

# KENWOOD

**DDX4017BT**  
**DDX417BT**  
**DDX417BTM**

**DDX7017BT**  
**DDX7017BTM**  
**DDX717WBT**  
**DDX717WBTM**

الشاشة مع راديو DVD  
**دليل التعليمات**

JVC KENWOOD Corporation

هذا الدليل يستخدم لوصف الموديلات المذكورة أدناه. قد يختلف توافر المنتج وخصائصه (وظائفه) تبعاً للبلد ومنطقة البيع.

- المنطقة 2 (منطقة 2 (DVD Region Code 2))
- المنطقة 3 (منطقة 3 (DVD Region Code 3))
- المنطقة 4 (منطقة 4 (DVD Region Code 4))

Qualcomm®  
aptX™



هام:

لضمان الاستخدام المناسب، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل قبل استخدام هذا المنتج. من المهم بشكل خاص قراءة وملاحظة التحذيرات والتنبيهات في هذا الدليل. يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول اليه للرجوع اليه في المستقبل.

## ⚠️ تحذيرات: (لمنع الحوادث والضرر)

- لا تترك أي وحدة أو توصل أي كبل في الأماكن التي:
  - يمكن أن تعرقل عجلة القيادة وعمليات عتلة غيار السيارة.
  - يمكن أن تعرقل تشغيل أجهزة الأمان مثل الوسائد الهوائية.
  - يمكن أن تحجب الرؤية.
- لا تشغل الجهاز أثناء القيادة.
  - إذا كنت تحتاج إلى تشغيل الوحدة أثناء القيادة، تأكد من النظر حولك بعناية تامة.
  - يجب أن لا يشاهد السائق المراقب أثناء القيادة.

39	استخدام هاتف ذكي—Mirroring	2	قبل الاستخدام
39	مشاهدة التلفزيون	3	كيفية إعادة ضبط الجهاز
40	استخدام وحدة الملاحة الخارجية	4	الضبوطات الأولية
41	BLUETOOTH	4	الإعداد المبدئي
49	الإعدادات	4	ضبط وظيفة الحماية
	إعدادات لاستخدام تطبيقات جهاز iPhone/iPod touch/Android	6	إعدادات الساعة
49	Android	7	الأساسيات
50	ضبوطات الصوت	7	أسماء المكونات والوظائف
53	ضبط تشغيل الفيديو	9	العمليات العادية
54	تغيير تصميم الشاشة	10	عمليات الشاشة العادية
56	إعداد الشاشة الرئيسية حسب الطلب	12	اختيار مصدر التشغيل
56	تخصيص إعدادات النظام	13	استخدام أزرار الطريق المختصر
58	عناصر قائمة الضبط	14	الأقراص
62	وحدة التحكم عن بعد	19	USB
65	التوصيل / التركيب	21	Android
73	المراجع	22	iPhone/iPod
73	الصيانة	25	APPs
73	مزيد من المعلومات	27	Pandora®
77	قائمة رسائل الخطأ	29	Spotify
78	البحث عن الاعطال والإصلاح	31	الراديو
80	المواصفات	35	المكونات الخارجية الأخرى
		35	استخدام كاميرا
		38	استخدام مشغلات الصوت/الفيديو الخارجية—AV-IN

## كيفية قراءة هذا الكتيب:

- تستخدم الرسومات التوضيحية لموديلات DDX7017BT المنطقة 3 بغرض الشرح فقط. الشاشات واللوحات المعروضة في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لتقديم شرح واضح للعمليات. ولهذا السبب، قد تختلف عن الشاشات واللوحات الفعلية.
- يوضح هذا الدليل بشكل أساسي العمليات باستخدام الأزرار الموجودة على لوحة الشاشة والشاشة التي تعمل باللمس. للعمليات التي تستخدم جهاز التحكم عن بعد (RC-DV340): مصاحب فقط لموديلات DDX7017BT المنطقة 3 /DDX7017BTM/3 DDX717WBT المنطقة DDX417BT/DDX717WBTM/3. راجع صفحة 62.
- < تشير إلى الشاشات المتغيرة/القوائم/العمليات/الإعدادات التي تظهر على الشاشة التي تعمل باللمس.
- [ ] تشير إلى الأزرار على الشاشة التي تعمل باللمس.
- **لغة المؤشر:** تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشرات من قائمة **Setup**. (صفحة 61)
- تتوفر معلومات محدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، الخ) من الموقع <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>

CLASS 1  
LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصوق على الشاشة/الصدوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

### كيفية إعادة ضبط الجهاز

إذا فشل الجهاز في العمل بشكل صحيح. اضغط زر إعادة الضبط.  
DDX7017BTM/DDX7017BT



DDX717WBTM/DDX717WBT



DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT



### تنبيهات حول المراقب:

- تم إنتاج الشاشة المدمجة في هذه الوحدة بدقة عالية، ولكن قد يوجد بها بعض النقاط غير الفعالة، هذا أمر حتمي ولا يعتبر عيبًا.
- لا تعرّض المراقب لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تقم بتشغيل الشاشة التي تعمل باللمس باستخدام قلم حبر جاف أو أداة مشابهة ذات سن حاد.
- المس الأزرار الموجودة على الشاشة التي تعمل باللمس بإصبعك مباشرة (إذا كنت ترتدي قفازًا، فقم بنزعه).
- عندما تكون درجة الحرارة باردة جدًا أو ساخنة جدًا...
  - تحدث تغيرات كيميائية في الداخل. تسبب عطل.
  - يمكن أن لا تظهر الصور بصورة واضحة أو يمكن أن تتحرك ببطء. يمكن أن لا تتزامن مع الصوت أو يمكن أن تقل جودة الصورة في مثل هذه البيئة.

### من أجل الامان...

- لا ترفع مستوى الصوت بدرجة عالية للغاية، حيث أن هذا سيجعل القيادة خطيرة نتيجة لحجب الأصوات الخارجية، وقد يتسبب في فقدان السمع.
- يرجى إيقاف السيارة قبل البدء بعمل احدى التشغيلات المعقدة.

### درجة الحرارة المناسبة داخل السيارة...

في حالة وقوف السيارة في اماكن حارة أو باردة لفترة زمنية طويلة، يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.

## الإعداد المبدئي

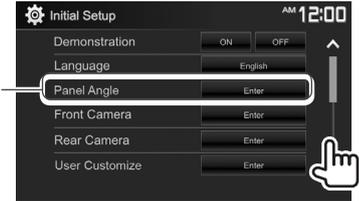
عند تشغيل الوحدة لأول مرة أو عند إعادة ضبطها. تظهر شاشة الضبط المبدئي.

- يمكنك أيضا تغيير الإعدادات من شاشة <Setup>. (صفحة 58)

1

قم بتنفيذ الإعدادات المبدئية.

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V] / [^].



## <Demonstration>

تنشيط أو إلغاء تنشيط شرح العرض. (صفحة 60)

## <Language>

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. (صفحة 61)

## • اضبط <GUI Language>

لعرض أزرار التشغيل وعناصر القائمة باللغة المحددة ([Local]) أو اللغة الإنجليزية ([English]).

قم بضبط زاوية اللوحة.

## \* <Panel Angle>

(صفحة 10)

## <Front Camera>

قم بتكوين الإعدادات لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الامامية الموصولة. (صفحة 35)

## ضبط وظيفة الحماية

### □ تسجيل رمز امان

يمكنك تحديد كود حماية لحماية جهاز المستقبل الخاص بك من السرقة.

1 قم بعرض الشاشة الرئيسية.

على لوحة الشاشة:

/DDX7017BT

DDX7017BTM



/DDX717WBT

DDX717WBTM



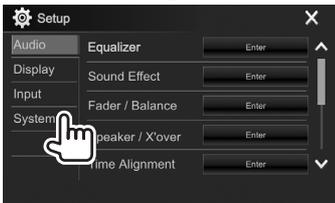
/DDX4017BT

/DDX417BT

DDX417BTM



2 قم بعرض شاشة إعداد <System>.



## <Rear Camera>

(صفحة 35)

## <User Customize>

(صفحة 54)

## <Viewing Angle>

(صفحة 60)

قم بتكوين الإعدادات لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية الموصولة.

قم بتغيير تصميم الشاشة.

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل اللوحة اسهل للرؤية.

2 انهي الاجراء.

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V] / [^].



الشاشة الرئيسية معروضة.

\* الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

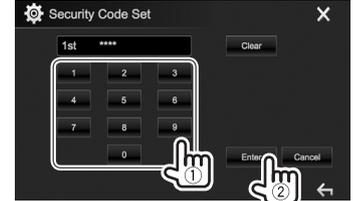
3

- عرض شاشة <Security Code Set>.  
 • يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [↕] [↖].



4

- أدخل رقمًا من أربعة أرقام (1)، ثم أكد الإدخال (2).



5

- اضغط [Clear] لحذف الإدخال الأخير.  
 • اضغط [Cancel] لإلغاء الضبط.  
 • اضغط [X] للرجوع الى شاشة التحكم بالمصدر الحالي.  
 كرر الخطوة 4 لتأكيد كود الحماية الخاص بك.  
 أصبح كود الحماية الخاص بك مسجلاً الآن.

2

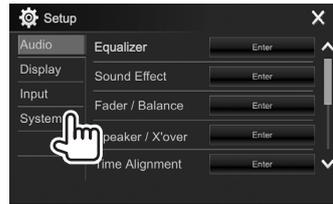
- لمسح رمز الأمان المسجل. نفذ الخطوات 1 و 2.  
 في الخطوة 3، اضغط [CLR] لعرض شاشة <Security Code>.  
 • لمسحه واضغط [Enter].  
 • عند إعادة ضبط الجهاز أو فصله من البطارية، يجب ادخال رمز الأمان، أدخل كود الحماية الصحيح، ثم اضغط [Enter].

### تنشيط وظيفة الحماية (الموديل DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT فقط)

يمكنك تنشيط وظيفة الأمان لحماية نظام جهاز الاستقبال الخاص بك من السرقة.

1 قم بعرض شاشة إعداد <System>.

- على الشاشة الرئيسية:  
 • يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [↕] [↖].



يتم تفعيل وظيفة الحماية.  
 يومض مؤشر الحماية الموجودة على لوحة الشاشة عندما يتم إيقاف محرك السيارة.

لإلغاء تنشيط وظيفة الأمان: حدد [OFF] لإدخال <SI>.

## إعدادات الساعة

1 قم بعرض الشاشة الرئيسية.

على لوحة الشاشة:  
/DDX7017BT  
DDX7017BTM

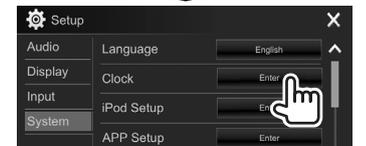
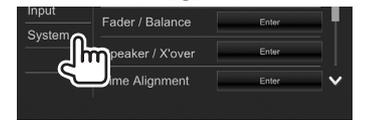


/DDX717WBT  
DDX717WBTM



/DDX4017BT  
/DDX417BT  
DDX417BTM

2 عرض شاشة <Clock>.



• كما يمكن عرض شاشة الإعداد <Clock> بلمس منطقة الساعة على الشاشة الرئيسية.

3 اضبط وقت الساعة.



<NAV>\* لمزامنة وقت الساعة مع وحدة الملاحة المتصلة.

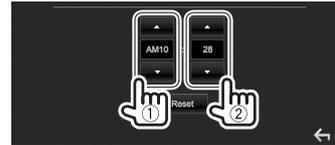
<Radio Data System> لمزامنة وقت الساعة مع نظام بيانات راديو FM.

<OFF> يضبط الساعة يدويًا. (انظر في الاسفل).

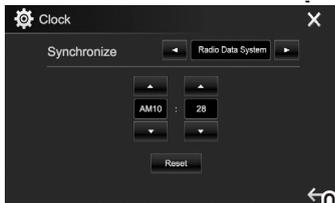
عند تحديد <OFF>:

اضبط الساعة (1)، ثم الدقائق (2).

• اضغط [Reset] لضبط الدقائق على "00".



4 انهي الاجراء.



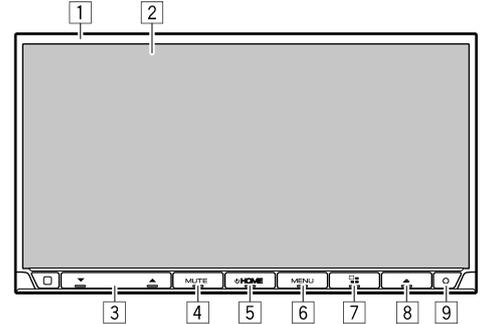
\* يظهر فقط عندما توجد وحدة ملاحه موصلة.

## أسماء المكونات والوظائف

### ⚠ تحذير حول ضبط مستوى الصوت:

تنتج الأجهزة الرقمية ضوءاً ضئيلة للغاية مقارنة بالمصادر الأخرى. اخفض حجم الصوت قبل تشغيل هذه المصادر الرقمية لتجنب تلف السمعات نتيجة الزيادة المفاجئة لمستوى الخرج.

### DDX7017BTM/DDX7017BT



### 1 حدة الشاشة\*

2 شاشة (التي تعمل باللمس)

3 الأزرار ▲/▼ VOLUME

يضبط مستوى الصوت. (صفحة 9)

4 زر DISP OFF/MUTE

• يخفض الصوت. (اضغط) (صفحة 9)

• يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 10)

### 5 زر HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 11)

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (صفحة 9)

• يوقف تشغيل الطاقة أو مصدر AV (الصوت والصورة). (تابع

الضغط) (صفحة 9)

### 6 زر CAMERA/MENU

• تتسدل قائمة أيقونات الطريق المختصر. (اضغط)

(صفحة 13)

• يتم عرض الصورة من الكاميرا الموصولة. (تابع الضغط)

(صفحة 36)

### 7 زر VOICE/

• يعرض شاشة التحكم بمصدر "Mirroring". (اضغط)

(صفحة 39)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط)

(صفحة 46)

### 8 زر ▲ (الإخراج)

• لإخراج القرص. (إمالة لوحة جهاز العرض إلى أقصى درجة).

(صفحة 14)

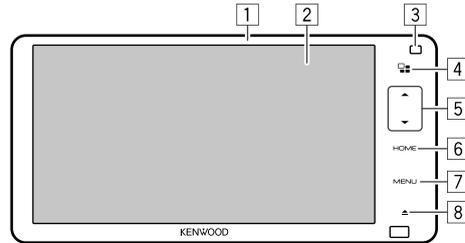
• يفتح/يغلق لوحة الشاشة.

### 9 زر إعادة الضبط

يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

\* يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحة الشاشة. (صفحة 54)

### DDX717WBTM/DDX717WBT



### 1 حدة الشاشة\*

2 شاشة (التي تعمل باللمس)

3 زر إعادة الضبط

يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

### 4 زر Voice/

• يعرض شاشة التحكم بمصدر "Mirroring". (اضغط)

(صفحة 39)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط)

(صفحة 46)

### 5 أزرار مستوى الصوت ▲/▼

يضبط مستوى الصوت. (صفحة 9)

### 6 زر HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 11)

• يقوم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة). (تابع

الضغط) (صفحة 9)

### 7 زر Camera/MENU

• تتسدل قائمة أيقونات الطريق المختصر. (اضغط)

(صفحة 13)

• يتم عرض الصورة من الكاميرا الموصولة. (تابع الضغط)

(صفحة 36)

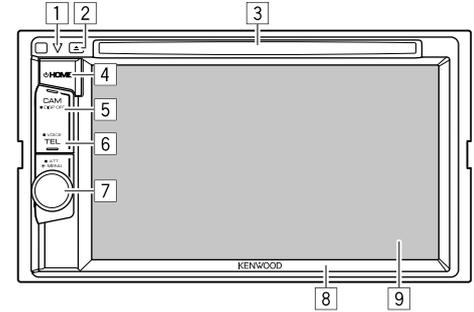
### 8 زر ▲ (الإخراج)

• لإخراج القرص. (إمالة لوحة جهاز العرض إلى أقصى درجة).

(صفحة 14)

• يفتح/يغلق لوحة الشاشة.

\* يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحة الشاشة. (صفحة 54)



1 زر إعادة الضبط/مؤشر الطاقة/مؤشر الحماية

• يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

• يضيء أثناء تشغيل الوحدة.

• يومض عندما تكون وظيفة الحماية فعالة. (صفحة 5)

2 زر ▲ (الإخراج)

أخرج الأسطوانة. (صفحة 14)

3 فتحة التحميل

4 زر HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 11)

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (صفحة 9)

• يفصل الطاقة. (تابع الضغط) (صفحة 9)

5 زر DISP OFF/CAM

• يتم عرض الصورة من الكاميرا الموصولة. (اضغط) (صفحة 36)

• يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة. (تابع الضغط) (صفحة 10)

6 زر VOICE/TEL

• يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (اضغط) (صفحة 45)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط) (صفحة 46)

7 قرص مستوى الصوت/ATT/MENU

• يضبط مستوى الصوت. (أدر) (صفحة 9)

• تنسدل قائمة إيقونات الطريق المختصر. (اضغط) (صفحة 13)

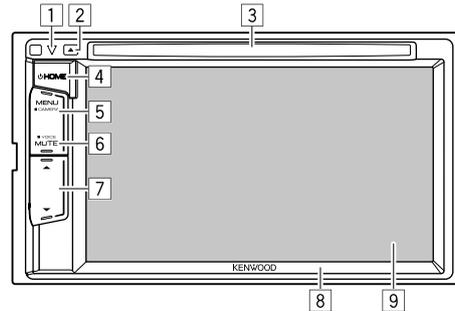
• يخفض الصوت. (تابع الضغط) (صفحة 9)

8 حة الشاشة\*

9 شاشة (التي تعمل باللمس)

\* يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحة الشاشة. (صفحة 54)

DDX417BTM/DDX417BT



1 زر إعادة الضبط/مؤشر الطاقة/مؤشر الحماية

• يعيد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

• يضيء أثناء تشغيل الوحدة.

• يومض عندما تكون وظيفة الحماية فعالة. (صفحة 5)

2 زر ▲ (الإخراج)

أخرج الأسطوانة. (صفحة 14)

3 فتحة التحميل

4 زر HOME

• يعرض الشاشة الرئيسية. (اضغط) (صفحة 11)

• يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط) (صفحة 9)

• يفصل الطاقة. (تابع الضغط) (صفحة 9)

5 زر CAMERA/MENU

• تنسدل قائمة إيقونات الطريق المختصر. (اضغط) (صفحة 13)

• يتم عرض الصورة من الكاميرا الموصولة. (تابع الضغط) (صفحة 36)

6 زر VOICE/MUTE

• يخفض الصوت. (اضغط) (صفحة 9)

• ينشط الاتصال عن طريق الصوت. (تابع الضغط) (صفحة 46)

7 ازرار مستوى الصوت ▲/▼

• يضبط مستوى الصوت. (صفحة 9)

8 حة الشاشة\*

9 شاشة (التي تعمل باللمس)

\* يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحة الشاشة. (صفحة 54)

العمليات العادية

توصيل الطاقة الكهربائية



/DDX7017BT  
DDX7017BTM



/DDX4017BT  
/DDX417BT  
DDX417BTM

فصل الطاقة الكهربائية

الموديل /DDX7017BTM/DDX7017BT فقط: اختر لوحة جهاز العرض. أو المس الشاشة.

[COMPLETE OFF] للبيد <Manual Power OFF>

مقدما. (صفحة 61)



/DDX7017BT  
DDX7017BTM



/DDX4017BT  
/DDX417BT  
DDX417BTM

(تابع الضغط)

إطفاء مصدر AV (الصوت والصورة)  
(الموديل /DDX7017BTM/DDX7017BT  
/DDX717WBTM/DDX717WBT فقط)

الموديل /DDX7017BTM/DDX7017BT فقط: اختر [AV OFF] للبيد <Manual Power OFF> مقدما. (صفحة 61)



/DDX7017BT  
DDX7017BTM

(تابع الضغط)



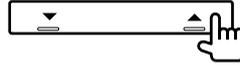
/DDX717WBT  
DDX717WBTM

(تابع الضغط)

لاستعادة مصدر AV (الصوت والصورة): اضغط اي زر في لوحة جهاز العرض. أو المس الشاشة.

ضبط مستوى الصوت

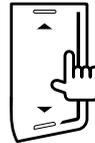
لضبط مستوى الصوت (00 إلى 35)



/DDX7017BT  
DDX7017BTM



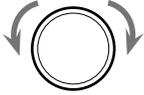
/DDX717WBT  
DDX717WBTM



/DDX417BT  
DDX417BTM

اضغط على ▲ لرفع الصوت. واضغط ▼ لخفض الصوت.  
• يؤدي الاستمرار بضغط ▲ الى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر الى 15 مستوى.

DDX4017BT



أدر إلى اليمين لرفع الصوت. وأدر إلى اليسار لخفض الصوت.

لخفض الصوت (الموديل /DDX7017BT  
/DDX417BT/DDX4017BT/DDX7017BTM  
/DDX417BTM فقط)



/DDX7017BT  
DDX7017BTM



(تابع الضغط)

DDX417BTM/DDX417BT



بضوء مبيّن الصوت الاحادي ATT.

لإلغاء خفض الصوت: اضغط نفس الزر مرة أخرى.

على لوحة الشاشة (الموديل /DDX7017BTM/DDX7017BT فقط):



(تابع الضغط)



(تابع الضغط)

/DDX7017BT  
DDX7017BTM

DDX4017BT

**لتشغيل الشاشة:** اضغط واستمر بضغط نفس الزر أو الممس الشاشة.

## عمليات الشاشة العادية

### أوصاف الشاشة العادية

يمكنك عرض الشاشات الأخرى في أي وقت لتغيير المصدر أو إظهار المعلومات أو تغيير الإعدادات. وغيرها.

### شاشة التحكم في المصدر

تنفذ عمليات تشغيل المصدر.

• تختلف ازرار التشغيل والمعلومات المعروضة وفقا للمصدر المختار.



### تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد

1 قم بعرض جميع مصادر وينود التشغيل. على الشاشة الرئيسية:



### إيقاف تشغيل الشاشة

على قائمة الطرق المختصرة المنسدلة (صفحة 13)، قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة بضغط MENU على لوحة الشاشة. ثم اختر [Display OFF].

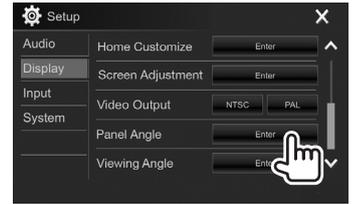


### ضبط زاوية اللوحة (الموديل /DDX7017BT /DDX717WBT/DDX7017BTM فقط DDX717WBTM)

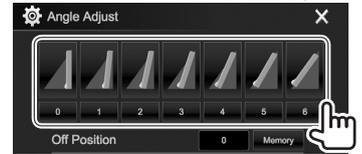
1 عرض شاشة <Angle Adjust>.

على الشاشة الرئيسية:

• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V][^].



2 حدد إحدى القيم للزاوية (0 - 6).



• لتعيين الوضع الحالي كوضع إيقاف تشغيل الطاقة. حدد [Memory] (حفظ في الذاكرة).

## أزرار التشغيل العادية:

1 [عرض/ يخفي ازرار الطريق المختصر لاختيار مصدر. (صفحة 13)]

2 [عرض نافذة زر تشغيل اخر.\*]

\* لا تظهر عندما لا توجد ازرار تشغيل اخرى غير تلك المعروضة حاليا على شاشة التحكم بالمصدر.

## الشاشة الرئيسية

يعرض شاشة التحكم في المصدر وشاشة الإعدادات.

• لعرض الشاشة الرئيسية، اضغط HOME على لوحة المراقبة.

• يمكن ترتيب البنود لعرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 56)



## أزرار التشغيل العادية:

1 [عرض جميع مصادر وبنود التشغيل. (صفحة 12)]

2 [عرض المصدر المعروض حاليا.]

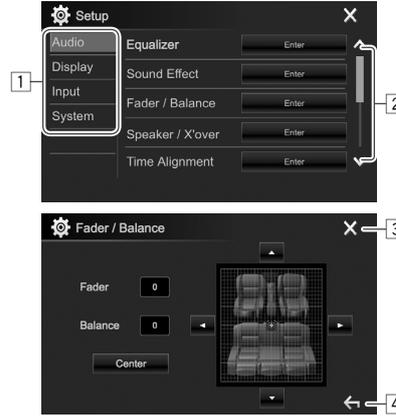
3 [لعرض شاشة <Setup>. (انظر العمود الأيسر).]

4 [تغيير مصدر التشغيل. (صفحة 12)]

5 [عرض شاشة الإعداد <Clock>. (صفحة 6)]

## الشاشة <Setup>

يغير الإعدادات التفصيلية. (صفحة 58)



## أزرار التشغيل العادية:

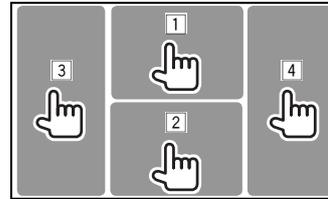
1 [تحدد فئة القائمة.]

2 [يغير الصفحة.]

3 [يغلق شاشة الإعداد الحالي ويعود الى شاشة التحكم بالمصدر الحالي.]

4 [يعود الى الشاشة السابقة.]

## كيفية تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس



1 [عرض قائمة التحكم في الفيديو أثناء تشغيل فيديو.\*]



2 [لعرض شاشة التحكم في المصدر أثناء تشغيل فيديو.]



• تختفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة 5 ثوان تقريبًا.

3 [ينتقل إلى الفصل/المسار السابق.\*]

4 [ينتقل إلى الفصل/المسار التالي.\*]

\* قائمة التحكم بالفيديو غير متوفرة عند اختيار "Mirroring"

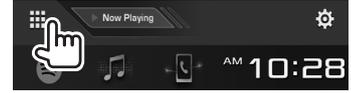
كمصدر. كما لا تتوفر قائمة التحكم بالفيديو لبعض الاجهزة الموصولة الى طرف الإدخال HDMI/MHL أثناء اختيار التطبيق

"APPS"

\* غير متوفر للفيديو من مكون خارجي.

## اختيار مصدر التشغيل

على الشاشة الرئيسية:



- يمكنك تغيير الصفحة لعرض المزيد من العناصر عن طريق الضغط على <|> / <|< / >>|> - يشار إلى الصفحة الحالية بواسطة مؤشر الصفحة في أسفل الشاشة.



1\*[NAV]

[DISC]  
[USB]

[BT Audio]

2\*[AV-IN]

[STANDBY]

[APPS]

[Spotify]

3\*[PANDORA]

4\*[Mirroring]

[Android™]  
[iPod]

لعرض شاشة الملاحه عند توصيل وحدة ملاحه. (صفحة 40)

يقوم بتشغيل أسطوانة. (صفحة 14)

يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB. (صفحة 19)

يقوم بتشغيل مشغل صوت مزود بالبلوتوث. (صفحة 47)

يحول الى مكونة خارجية موصولة بطرف الادخال iPod/AV-IN. (صفحة 38)

يحول الوحدة الى وضع الاستعداد. (صفحة 10)

الانتقال إلى شاشة التطبيق من جهاز Android/iPhone/iPod touch

الموصول. (صفحة 26)

يحول الى تطبيق Spotify. (صفحة 29)

يبدل إلى بث Pandora. (صفحة 27)

يعرض جهاز موصول بطرف الإدخال HDMI/MHL. (صفحة 39)

يعرض جهاز Android. (صفحة 21)

يقوم بتشغيل iPhone/iPod. (صفحة 22)

[TEL]

[Radio]

### للرجوع الى الشاشة الرئيسية



1\* في حالة عدم توصيل وحدة ملاحه. تظهر الرسالة "No Navigation" (لا توجد ملاحه).

2\* قابل للاختيار فقط عند اختيار اسلوب توصيل غير

الموديل DDX7017BT المنطقة 4/DDX717WBT/iPod Setup. (صفحة 23)

3\* فقط. DDX4017BT

4\* الموديل DDX7017BT/DDX717WBT/DDX717WBTM/DDX717WBTM فقط.

### اختيار مصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية



- يمكن ترتيب البنود لعرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 56)

## استخدام ازرار الطريق المختصر

### استخدام ازرار الطريق المختصر لاختيار مصدر

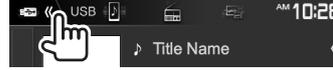
اثناء عرض شاشة التحكم بالمصدر. يمكن استخدام ازرار الطريق المختصر للانتقال الى البنود على الشاشة الرئيسية المبينة ادناه.



### لعرض ازرار الطريق المختصر لاختيار مصدر من شاشة التحكم في المصدر:



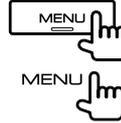
## لاخفاء ازرار الطريق المختصر



### استخدام قائمة الطريق المختصر المنسدلة

اثناء عرض شاشة التحكم بالمصدر. يمكن الانتقال الى شاشة اخرى من قائمة الطريق المختصر المنسدلة.

#### 1 يعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة.



/DDX7017BT  
DDX7017BTM  
/DDX717WBT  
DDX717WBTM

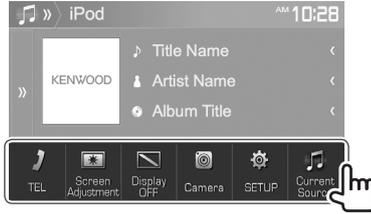
DDX4017BT



DDX417BTM/DDX417BT



## 2 اختر بند للانتقال اليه.



يعرض شاشة التحكم في الهاتف.  
(صفحة 45)

[TEL]

يعرض شاشة ضبط الصورة.  
(صفحة 53)

[Screen Adjustment]

يقوم بإيقاف تشغيل الشاشة.  
(صفحة 10)

[Display OFF]

يتم عرض الصورة من الكاميرا  
الموصولة. (صفحة 36)

[Camera]

لعرض شاشة <Setup>. (صفحة 58)

[SETUP]

يعرض شاشة التحكم في المصدر  
الحالي.

[Current Source]

لاغلاق قائمة الطريق المختصر المنسدلة: المس  
الشاشة في اي نقطة غير مكان قائمة الطريق المختصر  
المنسدلة.

## تشغيل الاسطوانة

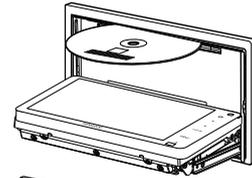
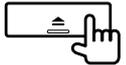
- إذا كان القرص لا يحتوي على قائمة قرص. فسيتم تشغيل كل المسارات بصورة متكررة حتى يتم تغيير المصدر أو إخراج القرص.
- لمعرفة أنواع الأقراص/أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. انظر صفحة 74.

## إدخال الاسطوانة

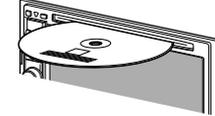
أدخل القرص بحيث يكون المصق الجانبي لأعلى.



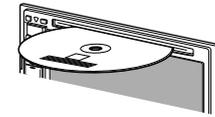
/DDX7017BT  
DDX7017BTM



/DDX717WBT  
DDX717WBTM



DDX4017BT

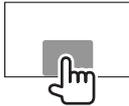


/DDX417BT  
DDX417BTM

- يتغير المصدر إلى "DISC" ويبدأ التشغيل.
- يضيء مؤشر IN أثناء إدخال أي أسطوانة.

## عمليات التشغيل

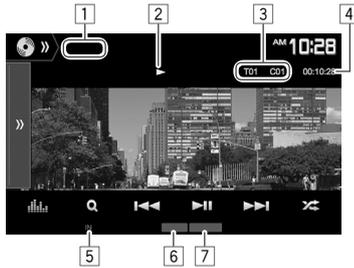
- في حالة ظهور "⊘" على الشاشة. لا يستطيع الجهاز قبول العملية التي حاولت إجرائها.
- في بعض الحالات. بدون ظهور الإشارة "⊘". سوف لا يتم قبول العمليات.
- عند تشغيل أسطوانة مشفرة متعددة القنوات. يتم مزج الإشارات متعددة القنوات إلى صوت ستريو.



- في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة. المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.
- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو. راجع صفحة 53.

## المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر

### عرض الفيديو



### معلومات التشغيل

- تختلف المعلومات المعروضة على الشاشة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

- 1 نوع الوسائط
- 2 حالة التشغيل
- 3 معلومات بند التشغيل الحالي (رقم العنوان/رقم الفصل/ رقم المجلد/رقم الملف/رقم المسار)
- 4 وقت التشغيل
- 5 مؤشر IN
- 6 وضع التشغيل (صفحة 17)
- 7 نوع الملف

## إخراج الاسطوانة



/DDX7017BT  
DDX7017BTM



/DDX717WBT  
DDX717WBTM



/DDX4017BT  
/DDX417BT  
DDX417BTM

- عند إخراج أسطوانة. اسحبها بشكل أفقي.
- يمكنك إخراج أي أسطوانة أثناء تشغيل مصدر AV آخر.
- في حالة عدم نزح الاسطوانة المقذوفة خلال 15 ثانية. يتم ادخال الاسطوانة اوتوماتيكيا مرة ثانية داخل فتحة التحميل وذلك لمنع دخول الغبار.

## إغلاق لوحة جهاز العرض (الموديل /DDX7017BT فقط) DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BT

- بعد إخراج الاسطوانة. اضغط ▲ على لوحة جهاز العرض. عندئذٍ يتم إغلاق لوحة جهاز العرض.

## أزرار التشغيل

• تختلف الأزرار المعروضة على الشاشة وعمليات التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

[>>]

• يعرض نافذة زر تشغيل اخر.

• لاختفاء النافذة. اضغط [ << ].

[Bar]

• يعرض شاشة **Equalizer**. (صفحة 50)

[Q]

• يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (صفحة 16)

[<<] [ >> ]

• يحدد الفصل/المسار. (اضغط)

• البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

• لتشغيل بحركة بطيئة أثناء إيقاف التشغيل مؤقتاً. (تابع الضغط)

• يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

[>>]

• تحديد وضع التشغيل العشوائي. (صفحة 17)

[<<]

• يحدد مجلدًا.

[+]

• يحدد وضع التشغيل المتكرر. (صفحة 17)

[O]

• يوقف التشغيل.

[■]

• يغير الإعدادات لتشغيل القرص على شاشة

[MODE]

**<DISC Mode>**. (صفحة 18)

## لعرض الصوت



## معلومات التشغيل

• تختلف المعلومات المعروضة على الشاشة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

[1]

• نوع الوسائط

[2]

• معلومات المسار/الملف

• يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

[3]

• وقت التشغيل

[4]

• مؤشر IN

[5]

• حالة التشغيل

[6]

• وضع التشغيل (صفحة 17)

[7]

• نوع الملف

[8]

• معلومات عنصر التشغيل الحالي (رقم المجلد/رقم الملف/ رقم المسار)

## أزرار التشغيل

• تختلف الأزرار المعروضة على الشاشة وعمليات التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

[>>]

• يعرض نافذة زر تشغيل اخر.

• لاختفاء النافذة. اضغط [ << ].

[Bar]

• يعرض شاشة **Equalizer**. (صفحة 50)

[Q]

• يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (صفحة 16)

[<<] [ >> ]

• يحدد مساراً. (اضغط)

• البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

• يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

[■]

• يوقف التشغيل.

[<<]

• تحديد وضع التشغيل العشوائي. (صفحة 17)

[+]

• يحدد مجلدًا.

[O]

• يحدد وضع التشغيل المتكرر. (صفحة 17)

[MODE]

• يغير الإعدادات لتشغيل القرص على شاشة

**<DISC Mode>**. (صفحة 18)

اختيار مجلد/مسار من القائمة



1 حدد المجلد (1). ثم العنصر في المجلد المحدد (2).

• كرر الإجراء حتى تحدد المسار المطلوب.



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط

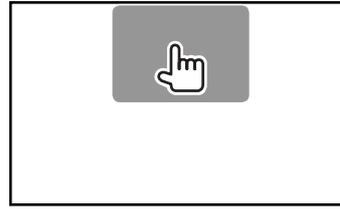
[V] [A]

• اضغط [ ] للعودة إلى المجلد الجذر.

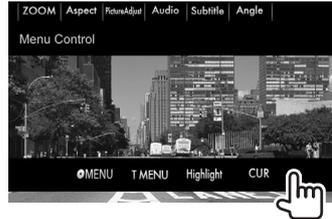
• اضغط [ ] للعودة إلى الطبقة السابقة.

عمليات قائمة الفيديو

يمكن عرض قائمة التحكم بالفيديو أثناء تشغيل الفيديو.  
• تختلف أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة 5 ثوان تقريباً.



لتشغيل الفيديو ماعدا VCD



• تختلف الأزرار المعروضة على الشاشة وعمليات التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

[MENU]  
[T MENU]  
[Highlight]

[CUR]

[ZOOM]

[Aspect]

[PictureAdjust]

[Audio]

[Subtitle]

[Angle]

يعرض قائمة الأسطوانة (DVD).

يعرض قائمة الأسطوانة (DVD).

يبدل إلى وضع قائمة الأسطوانة

المباشرة. لمس العنصر المطلوب

لتحديده.

• لاستعادة الشاشة، اضغط [←].

يعرض شاشة تحديد القائمة/المشهد.

• [▲] [▼] [↩] [▶]: يختار بنداً.

• [Enter]: يؤكد الاختيار.

• [Return]: يعود إلى الشاشة

السابقة.

يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة.

(صفحة 54)

يحدد نسبة الطول إلى العرض.

(صفحة 53)

يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 53)

تحديد نوع الصوت.

تحديد نوع الترجمة.

يحدد زاوية المشاهدة.

لاختيار وضع التشغيل العشوائي



- تختلف اماكن الأزرار وفقا لنوع القرص/الملف المعروض.
- عندما لا تظهر [MENU]، قم بعرض نافذة زر تشغيل اخر بضغط [>>>].
- تختلف اوضاع التشغيل المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.
- لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل العشوائي في نفس الوقت.
- في كل مرة تضغط على الزر، يتغير وضع التشغيل. (بضوء المؤشر المقابل).
- تختلف البنود المتاحة حسب نوع الاسطوانة/الملف الذي يتم تشغيله.

لتكرار الفصل الحالي.

**C-REP**

لتكرار العنوان الحالي/البرنامج.

**T-REP**

لتكرار المسار الحالي.

**REP**

يكرر كل مسارات الحافظة الحالية.

**FO-REP**

لتشغيل كل مسارات المجلد الحالي. ثم

**FO-RDM**

مسارات المجلدات التالية بصورة عشوائية.

لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.

**RDM**

لإلغاء التشغيل المتكرر/العشوائي: كرر الضغط على

الزر حتى يختفي المؤشر.

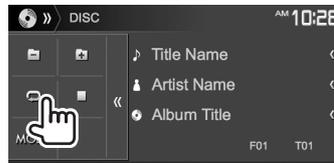
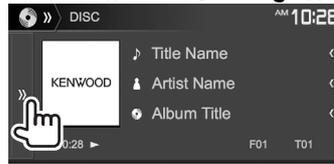
لاختيار مقطوعة على أسطوانة VCD مباشرة

- عند تشغيل قرص VCD مع تفعيل وظيفة التحكم بالعرض PBC، اوقف التشغيل لإلغاء تفعيل وظيفة التحكم بالعرض PBC. ثم استخدم أزرار التشغيل المباشر لاختيار رقم المقطوعة.



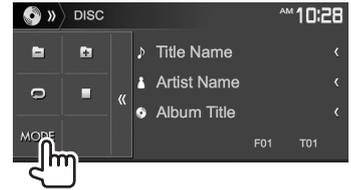
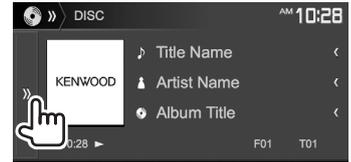
- عند إدخال رقم غير صحيح، اضغط [DIR/CLR] لحذف الإدخال الأخير.

لتحديد وضع التشغيل لاختيار وضع التشغيل المتكرر



- يعرض قائمة الأسطوانة.
- [MENU] تحديد قناة الصوت (ST: ستيريو، L: يسار، R: يمين).
- [Direct] يعرض/يخفي أزرار التحديد المباشر. (انظر العمود الأيسر).
- [Return] يعرض الشاشة السابقة أو القائمة.
- [ZOOM] يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة. (صفحة 54)
- [Aspect] يحدد نسبة الطول إلى العرض. (صفحة 53)
- [PictureAdjust] يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 53)

## ضبط الوضع لتشغيل القرص <DISC Mode>



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط  
[V][M][A]

• تختلف البنود المتاحة المعروضة على الشاشة  
<DISC Mode> حسب نوع الاسطوانة/ الملف الذي يتم  
تشغيله.

## ضبط العناصر

حدد اللغة المبدئية لقائمة الأسطوانات. (الضبط الأولي: <b>English</b> ) (صفحة 76)	<Menu Language>
تحديد لغة الترجمة المبدئية أو إيقاف تشغيل الترجمة ( <b>Off</b> ). (الضبط الأولي: <b>English</b> ) (صفحة 76)	<Subtitle Language>
اختر لغة الصوت الأولية. (الضبط الأولي: <b>English</b> ) (صفحة 76)	<Audio Language>
يمكنك تغيير المدى الديناميكي أثناء التشغيل باستخدام برنامج Dolby Digital. • <b>Wide</b> : حدد هذا العنصر للاستمتاع بصوت قوي عند مستوى صوت منخفض مع المدى الديناميكي الكامل الخاص به. • <b>Normal</b> : حدد هذا العنصر لتقليل المدى الديناميكي قليلاً. • <b>Dialog</b> (الضبط الأولي): حدد هذا العنصر لإعادة إنتاج حوار الفيلم بشكل أكثر وضوحًا.	<Dynamic Range Control>

## <Down Mix>

عند تشغيل أسطوانة متعددة القنوات، يؤثر  
هذا الضبط على الإشارات الناتجة من خلال  
السماعات الأمامية و/أو الخلفية.  
• **Dolby Surround**: حدد هذا الخيار  
للاستمتاع بصوت محيط متعدد القنوات  
بواسطة توصيل مضخم صوت متوافق مع  
Dolby Surround.  
• **Stereo** (الضبط الأولي): عادة حدد هذا  
الاختيار.

## <Screen Ratio>

اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة  
عريضة على المراقب الخارجي.

16:9

(الضبط الأولي) 4:3 PS 4:3 LB



## \*<File Type>

حدد نوع ملف التشغيل عندما تحتوي  
الأسطوانة على أنواع مختلفة من الملفات.  
• **Audio**: لتشغيل ملفات الصوت.  
• **Still Image**: يعرض ملفات الصورة.  
• **Video**: يعرض ملفات الفيديو.  
• **Audio&Video** (الضبط الأولي): يعرض  
ملفات الصوت وملفات الفيديو.

\* لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. راجع صفحة 74.  
إذا كان القرص لا يحتوي على ملفات من النوع المحدد، يتم  
تشغيل الملفات الموجودة بالأولوية التالية: الصوت، ثم الفيديو،  
ثم الصور الثابتة. يمكن تغيير هذه الإعدادات فقط بينما يكون  
العرض متوقفًا.

## تشغيل جهاز USB

- يمكنك توصيل جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB مثل ذاكرة USB أو مشغل صوتي رقمي. إتح بالوحدة.
- للحصول على التفاصيل حول توصيل أجهزة USB. انظر صفحة 70.
- لا يمكنك توصيل جهاز كمبيوتر أو محرك أقراص صلبة محمول بطرف توصيل إدخال USB.
- لا تستطيع توصيل جهاز USB عبر محور USB لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها والاطلاع على الملاحظات حول استخدام أجهزة USB. انظر صفحة 75.

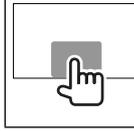
### عند توصيل جهاز USB...

- يتغير المصدر إلى "USB" ويبدأ التشغيل.
- سوف يتم تشغيل جميع المسارات الموجودة على جهاز USB بصورة متكررة حتى تقوم بتغيير المصدر.

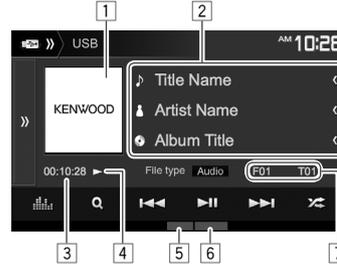
## عمليات التشغيل

في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو. راجع صفحة 53.



## المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



### معلومات التشغيل

- تختلف المعلومات المعروضة على الشاشة حسب نوع الملف الذي يتم تشغيله.
- 1 صورة الغلاف (يتم عرضها أثناء التشغيل إذا كان الملف يحتوي على بيانات علامة تضم صورة غلاف)
- 2 معلومات المسار/الملف
- يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل
- 5 وضع التشغيل (انظر العمود الأيسر).
- 6 نوع الملف
- 7 معلومات عنصر التشغيل الحالي (رقم المجلد/رقم الملف)

## أزرار التشغيل

- تختلف الأزرار المعروضة على الشاشة وعمليات التشغيل المتاحة حسب نوع الملف الذي يتم تشغيله.

[ ]

يعرض نافذة زر تشغيل آخر

- لإخفاء النافذة اضغط [ ]

بختار نوع ملف العرض.\*

- **Audio**: لتشغيل ملفات الصوت.

**Video**: يعرض ملفات الفيديو.

• **Photo**: يعرض ملفات الصورة.

يعرض شاشة **<Equalizer>**. (صفحة 50)

يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (صفحة 20)

- يحدد مساراً. (اضغط)

- البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)

يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

يحدد وضع التشغيل العشوائي.\* 2\* 3\*

- **FO-RDM**: يتم تشغيل جميع المقطوعات/

الملفات في المجلد بشكل عشوائي.

- **RDM**: يتم تشغيل جميع المقطوعات/الملفات

بشكل عشوائي.

[ ] [ ]

يحدد مجلداً.

يحدد وضع التشغيل المتكرر.\* 2\* 3\*

- **REP**: يكرر المسار/الملف الحالي.

- **FO-REP**: يكرر تشغيل جميع المقطوعات/

الملفات في المجلد الحالي.

يغير الإعدادات لتشغيل USB على الشاشة

**<USB Mode>**. (صفحة 20)

\*1 لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. راجع صفحة 75.

إذا لم يكن USB يحتوي على ملفات من النوع المحدد. يتم

تشغيل الملفات الموجودة بالأولوية التالية: الصوت. ثم الفيديو.

ثم الصور الثابتة. يمكن تغيير هذه الإعدادات فقط بينما يكون

العرض متوقفاً.

\*2 لإلغاء وضع التشغيل العشوائي أو وضع تكرار التشغيل. كرر

الضغط على الزر حتى يختفي المؤشر.

\*3 لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل

العشوائي في نفس الوقت.

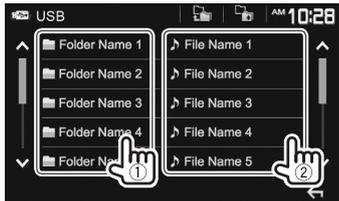
## اختيار مجلد/مسار من القائمة

1 قم بعرض قائمة المجلدات/المسارات اثناء العرض.



2 حدد المجلد (1). ثم العنصر في المجلد المحدد (2).

• كرر الإجراء حتى تحدد المسار المطلوب.



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط



• اضغط [ ] للعودة إلى المجلد الجذر.

• اضغط [ ] للعودة إلى الطبقة السابقة.

اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة عريضة على المراقب الخارجي.

<Screen Ratio>

16:9

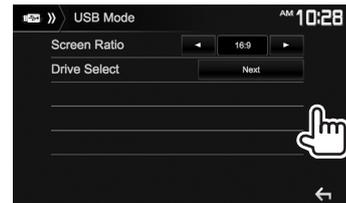
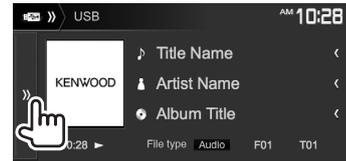
4:3 PS 4:3 LB (الضبط الاولي)



التبديل بين مصدر الذاكرة الداخلي والخارجي للجهاز المتصل (مثل الهاتف الجوال). اضغط [Next].

<Drive Select>

## إعدادات لتشغيل USB—وضع <USB Mode>



## التحضير

### □ تنصيب KENWOOD Music Play

قم بتنصيب تطبيق KENWOOD Music Play™ الذي هو متوافق مع جهاز Android مسبقاً.

- عند توصيل جهاز Android متوافق، يتم عرض "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" على جهاز اندرويد. اتبع التعليمات لتنصيب التطبيق. كما يمكن تنصيب احداث اصدار للتطبيق KENWOOD Music Play على جهاز اندرويد قبل التوصيل.

### □ بخصوص KENWOOD Music Play

- هذا الجهاز يدعم تطبيق Android™ الذي هو KENWOOD Music Play.
- عند استخدام KENWOOD Music Play، يمكن البحث عن ملفات الصوت حسب نوع الموسيقى والفنان والالبوم وقائمة العرض والاغنية.
- التطبيق KENWOOD Music Play متاح على الموقع التالي: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### □ توصيل جهاز Android

- صل جهاز اندرويد بواسطة كبل.
- للتفاصيل عن توصيل اجهزة Android، راجع الصفحة 71.

### □ اجهزة Android المتوافقة

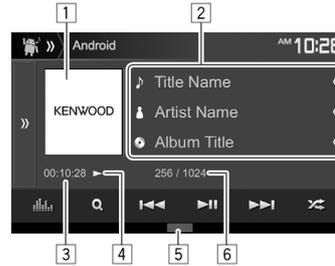
- هذه الوحدة تدعم نظام التشغيل Android OS 4.1 واعلى.
- بعض اجهزة Android المتوافقة بنظام التشغيل OS 4.1 واعلى) قد لا تدعم وظيفة Android Open Accessory (AOA) 2.0 بشكل كامل.
- إذا كان جهاز Android يدعم كل من جهاز فئة التخزين الكبير و AOA 2.0، تقوم هذه الوحدة بالتشغيل عبر AOA 2.0 كأولوية دائماً.
- لمزيد من المعلومات واحداث قائمة بالاجهزة المتوافقة، راجع: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### □ بدء التشغيل

- 1 ابدأ تشغيل KENWOOD Music Play على جهاز Android.
- 2 حدد "Android™" كمصدر. (صفحة 12)

## عمليات التشغيل

### □ المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



### □ معلومات التشغيل

- 1 الصورة (تظهر إذا كانت الأغنية تحتوي على عمل صورة)
- 2 معلومات المسار
  - يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل
- 5 وضع التشغيل (انظر العمود الأيسر)
- 6 رقم المسار/العدد الإجمالي للمسارات

### □ أزرار التشغيل

- [ >> ] يعرض نافذة زر تشغيل آخر.
- [ <<< ] لاختفاء النافذة. اضغط [ <<< ].
- يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 50)
- يعرض قائمة اسطوانة الصوت. (صفحة 22)
- يحدد مساراً. [ >>> ] [ <<<< ]
- البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)
- يبدأ التشغيل/يووقف التشغيل مؤقتاً.
- لتحديد وضع التشغيل العشوائي\*.
- [ <> ] لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.
- [ <> ] Album: يتم تشغيل جميع المقطوعات في الالبوم الحالي بشكل عشوائي.
- يحدد وضع التشغيل المتكرر.
- [ <> ] ①: يكرر المسار الحالي.
- [ <> ] All: يكرر تشغيل جميع المقطوعات.
- [ <> ] : يلغي وضع التكرار.
- يغير الإعدادات الخاصة بتشغيل Android على شاشة <Android Mode>. (صفحة 22)

\* للإلغاء الوضع العشوائي اضغط الزر ضغطاً متكرراً إلى ان يختفي المؤشر.

# iPhone/iPod

## التحضير

### توصيل iPhone/iPod

- للحصول على التفاصيل حول توصيل أجهزة iPhone/iPod، انظر صفحة 70.
- لمعرفة أنواع iPhone/iPod التي يمكن تشغيلها، انظر صفحة 75.

صل جهاز iPhone/iPod، وفقاً لغرضك أو وفقاً لنوع جهاز iPhone/iPod.

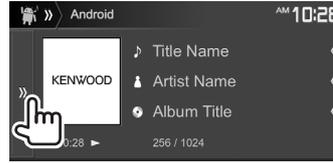
### التوصيل السلكي

- **للاستماع إلى الموسيقى:** استخدام كبل صوت USB لجهاز iPhone/iPod.
  - بخصوص موديلات موصل Lightning: KCA-iP103 (إكسسوار اختياري)
  - بخصوص موديلات موصل 30 دبوس: KCA-iP102 (إكسسوار اختياري)
- **لمشاهدة الفيديو والاستماع إلى الموسيقى:**
  - بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT /DDX717WBTM: استخدام كبل HDMI النوع KCA-HD100 (ملحق اختياري) وكبل KCA-iP103 (ملحق اختياري) من خلال مهايي Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPhone/iPod).
  - بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /DDX417BT/DDX417BTM: لا نستطيع مشاهدة الفيديو.
  - بخصوص موديلات موصل 30 دبوس: استخدم كبل صوت وصورة USB لجهاز iPhone/iPod—وضع KCA-iP202 (كمالية فقط).

# Android

## اختيار مقطوعة من القائمة

## إعدادات للتشغيل على جهاز Android— وضع <Android Mode>



- 1 اختر فئة (1). ثم البند المرغوب (2).
- 2
  - لادراج البنود بالترتيب الأبجدي، اضغط [Q-A-Z]. ثم اختر الحرف الأول على لوحة المفاتيح.
  - البحث بالترتيب الأبجدي غير متاح عندما تكون قائمة العرض مختارة.
  - اختر بند في كل طبقة إلى ان تصل إلى الملف المرغوب وتختاره.
  - يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V] [^].
  - اضغط [↩] للعودة إلى الطبقة العليا.
  - اضغط [⏪] للعودة إلى الطبقة السابقة.



يقوم بإظهار/إخفاء صور جهاز Android	<Artwork>
• باستخدام <b>BROWSE MODE</b> : تحكم من الوحدة KENWOOD Music (Play) التطبيق.	<Android Setup>
• باستخدام <b>HAND MODE</b> : يتحكم بتطبيقات مشغل الوسائط الأخرى من جهاز Android (بدون استخدام التطبيق KENWOOD Music Play).	
- يمكن تنفيذ التشغيل/التوقف المؤقت أو تخطي الملفات من الجهاز.	

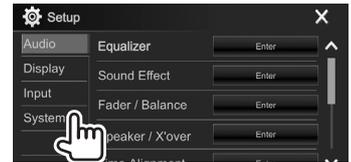
**توصيل بلوتوث**

قم بمزاوجة جهاز iPhone/iPod عبر وظيفة بلوتوث. (صفحة 41)

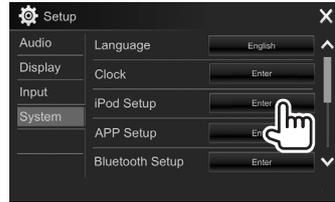
- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل /DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT
- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل iPhone/iPod: DDX717WBTM: لمشاهدة فيديو. صل جهاز iPhone/iPod إلى طرف الإدخال HDMI/MHL باستخدام KCA-HD100 (ملحق اختياري). (صفحة 70)
- بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT وموديلات موصل 30 دبوس: لا يمكن مشاهدة فيديو بواسطة توصيل بلوتوث.

**اختيار جهاز iPhone/iPod للعرض  
واسلوب التوصيل**

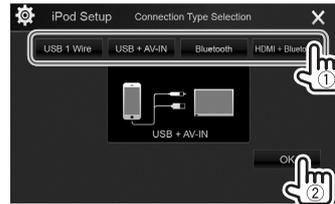
1 قم بعرض شاشة إعداد <System>. على الشاشة الرئيسية:



2



3 اختر اسلوب التوصيل (1). ثم قم بتأكيد الاختيار [OK] أو [Next] (2).



[USB 1 Wire]

[USB + AV-IN]

[Bluetooth]

حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPhone/iPod باستخدام KCA-iP102 أو KCA-iP103 (ملحق اختياري).

حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPhone/iPod باستخدام KCA-iP202 (ملحق اختياري).

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPod موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل إلى الخطوة 4.)

**\*[HDMI + Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPod موصولاً باستخدام كبل HDMI النوع KCA-HD100 (ملحق اختياري) وكبل KCA-iP103 (ملحق اختياري) من خلال مهلب Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPhone/iPod). (انتقل إلى الخطوة 4.)

4

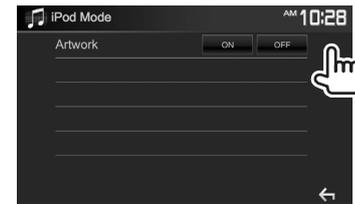
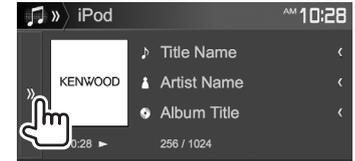
عند اختيار [HDMI + Bluetooth] \* أو [Bluetooth] كأسلوب توصيل: اختر الجهاز (1). ثم اضغط [OK] (2).



• إذا كان الجهاز موصول أصلاً. تجاوز الخطوة 1.

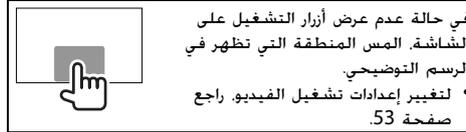
\* يظهر الموديل /DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط. DDX717WBTM فقط.

□ اظهار/ إخفاء صورة iPhone/iPod

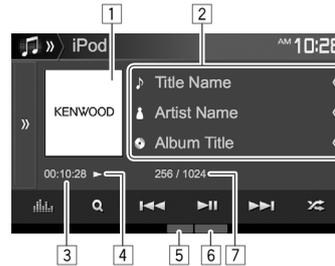


[ON] يعرض صورة iPhone/iPod  
[OFF] يخفي صورة iPhone/iPod

عمليات التشغيل



□ المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



معلومات التشغيل

- 1 الصورة (تظهر إذا كانت الأغنية تحتوي على عمل صورة)
  - 2 معلومات الأغنية/الفيديو
  - 3 وقت التشغيل
  - 4 حالة التشغيل
  - 5 وضع التشغيل (انظر العمود الأيسر).
  - 6 نوع الملف
  - 7 رقم المسار/العدد الإجمالي للمسارات
- يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

أزرار التشغيل

[ >> ]

[ 📊 ]

[ Q ]

[ << ] [ >> ]

[ ⏸ ]

[ ⏮ ] [ ⏭ ]

[ ⏪ ]

[ MODE ]

[ ⏸ / ⏹ ]

- يعرض نافذة زر تشغيل آخر.
- لإخفاء النافذة، اضغط [ << ].
- يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 50)
- يعرض قائمة ملفات الصوت/الفيديو. (صفحة 25)
- يحدد مساراً. (اضغط) [ << ] [ >> ]
- البحث للامام/للخلف. (تابع الضغط)
- يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.
- لتجديد وضع التشغيل العشوائي\*.
- الوظائف هي نفس وظائف وضع التشغيل العشوائي للاغنيات.
- وضع التشغيل العشوائي للالبومات. [ Album ]
- يحدد وضع التشغيل المتكرر.
- الوظائف هي نفس وظائف وضع التشغيل للمرة واحدة.
- All: الوظائف هي نفس وظائف وضع تشغيل الكل.
- : يلغي وضع التكرار.
- يغير الإعدادات لتشغيل iPhone/iPod على شاشة <iPod Mode>. (انظر العمود في أقصى اليمين).
- يحول الفيديو على الشاشة <iPod Setup>. (صفحة 23)

\* لإلغاءالوضع العشوائي،اضغط الزر ضغطاً متكرراً إلى ان يختفي المؤشر.

1

2



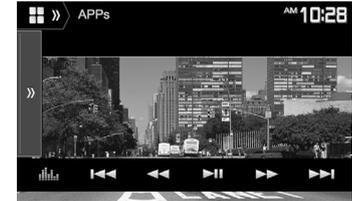
## □ عمليات التشغيل

عندما لا يتم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس الشاشة لعرضها.  
• لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 53.

1 بدء التطبيق على جهاز iPhone/iPod touch  
Android.

2 حدد "APPS" كمصدر. (صفحة 12)

## □ أزرار التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر



[>>]

يعرض نافذة زر تشغيل آخر.

• لإخفاء النافذة، اضغط [<<].

يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 50)

[Bar]

\*[>>>] [ <<< ]\*

يحدد ملف صوت/فيديو.

\*[>>>] [ <<< ]\*

البحث للامام/للخلف.

\*[>>>]

يبدأ التشغيل/يووقف التشغيل مؤقتاً.

\*[>]

يبدأ التشغيل.

\*[||]

يووقف التشغيل مؤقتاً.

يحول الفيديو على الشاشة <APP Setup>.

[Bar]

(صفحة 49)

• يمكنك تشغيل بعض الوظائف لتطبيق ما على اللوحة المسية.

• يمكنك التحكم بتشغيل مايلي:

- تشغيل الصوت عبر أجهزة iPhone/iPod touch  
Android.

- تشغيل الفيديو عبر جهاز iPhone/iPod touch.

\* قابل للتطبيق على جهاز iPhone/iPod touch فقط.

## التصوير المرآوي لشاشة الهاتف

الذكي (الموديل DDX7017BT/DDX7017BTM / DDX717WBT/DDX717WBT فقط)

يمكنك استخدام أحد التطبيقات من جهاز iPhone/iPod touch/Android الذي تم توصيله على هذه الوحدة.

• للاطلاع على التطبيقات التي يمكنك استخدامها على هذه الوحدة، قم بزيارة <<http://www.kenwood.com/cs/ce>>.

• لجهاز Android، يمكن استخدام وظائف أكثر بواسطة التطبيق KENWOOD Smartphone Control. للحصول

على التفاصيل، تفضل بزيارة

<<http://www.kenwood.com/cs/ce>>.

\* لا يمكن استخدام بعض موديلات iPhone/iPod touch المجيزة

بموصل 30 دبوس عند الشحن من المصنع. يمكن استخدامها

لاحقاً بعد ان تقوم بتحديث نسخة البرنامج الخاص بهذا

الجهاز.

## □ التحضير

1 صل جهاز iPhone/iPod touch/Android.

• للتوصيل السلكي، راجع الصفحة 70 لجهاز

iPhone/iPod touch أو الصفحة 71 لجهاز Android

- لمشاهدة فيديو، صل الجهاز إلى طرف الإدخال

HDMI/MHL باستخدام KCA-HD100 (ملحق

اختياري).

• لتوصيل بلوتوث، راجع الصفحة 41.

2 اختر جهاز iPhone/iPod touch/Android

لاستخدامه على الشاشة <APP Setup>.

(صفحة 49)

## □ عمليات التشغيل

1 بدء التطبيق على جهاز iPhone/iPod touch  
Android.

2 حدد "APPS" كمصدر. (صفحة 12)

يتم عرض شاشة التطبيق.

• عند ظهور رسالة تنبيه، قم بالتشغيل باتباع الرسالة.

• يمكنك تشغيل بعض الوظائف لتطبيق ما على اللوحة

المسية.

• بالنسبة لبعض التطبيقات مثل تطبيقات الاستطلاع، لا تظهر

أزرار التشغيل والمعلومات. يمكن تنفيذ عمليات التشغيل على

لوحة اللمس، مثل تحريك الخريطة.

- إذا ظهر "⊗" على الشاشة، فإن الشاشة لا تقبل التشغيل

باللمس الذي حاولت تنفيذه.

• يمكنك أيضاً إعادة تشغيل الصوت/الفيديو باستخدام جهاز

iPhone/iPod touch/Android نفسه بدلاً من الوحدة.

يمكن جعل بيانات Pandora تتدفق من جهاز iPod touch / iPhone أو Android.  
 • قم بتحميل أحدث نسخة من تطبيق Pandora على جهاز Android/iPhone/iPod touch.

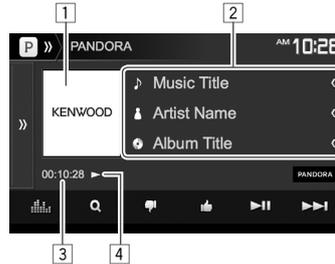
## التحضير

- 1 صل الجهاز:
  - لجهاز Android: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 41)
  - لأجهزة iPhone/iPod touch: صل جهاز بلوتوث (صفحة 41).
 - تأكد من اختيار أسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPhone/iPod touch على <APP Setup>. (صفحة 23)
- 2 اختر الجهاز الذي تريد استخدامه على الشاشة <APP Setup>. (صفحة 49)
- 3 حدد "PANDORA" كمصدر. (صفحة 12)  
 يبدأ تشغيل تطبيق Pandora.  
 • إذا تم عرض شاشة اختيار الجهاز، اختر الجهاز لاستخدامه. (صفحة 49)

## عمليات التشغيل

يمكنك تشغيل Pandora باستخدام جهاز تحكم عن بعد\* ولا تتوفر سوى وظائف التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي.

## المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



## معلومات التشغيل

- 1 بيانات الصورة
- 2 معلومات المسار
  - يؤدي الضغط على [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
- 4 حالة التشغيل

## أزرار التشغيل

[>>]

يعرض نافذة زر تشغيل آخر.

• لاختفاء النافذة، اضغط [<<].

يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 50)

[🎚️]

يعرض شاشة قائمة الاختيار. (صفحة 28)

[Q]

يقيم المسار الحالي بتقييم سلبي ويتخطى إلى المسار التالي.

[👎]

يسجل المسار الحالي كمفضل.

[👍]

يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

[⏮️]

يتخطى المسار الحالي.

[⏭️]

• غير متاح عندما يصل تخطي Pandora إلى أقصى حد له.

يضيف الفنان الحالي إلى قائمة المحطات.

[👤+]

يضيف المسار الحالي إلى قائمة المحطات.

[🎵+]

يضع إشارات مرجعية للمسار الحالي.

[📌]

يحول الفيديو على الشاشة <APP Setup>. (صفحة 49)

[📺/📺]

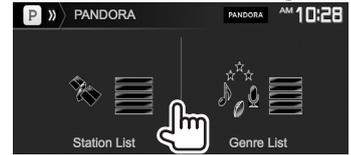
\* تفضل بنراء KNA-RCDV331 بشكل منفصل.

## تحديد محطة من القائمة

1 اعرض شاشة تحديد القائمة.



2 اختر نوع القائمة.

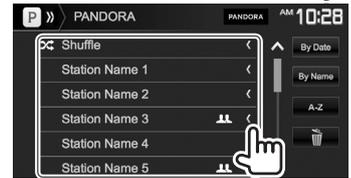


<Station List> يحدد من أسماء المحطات قائمة المحطات.

<Genre List> يختار من أسماء الأنواع (قائمة الأنواع).

3 حدد محطة من القائمة.

في قائمة المحطات



[Shuffle] يقوم بتشغيل عشوائي لكل الأغاني في المحطات المسجلة.

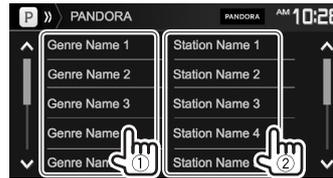
[By Date] يرتب القائمة بترتيب زمني معكوس.

[By Name] يرتب القائمة حسب الترتيب الأبجدي.

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V]/[^].
- يظهر المؤشر على الجهة اليسرى من البند عند تفعيل الوضع العشوائي. (يتم تشغيل جميع اغاني القنوات المسجلة عشوائياً).
- يظهر المؤشر على الجهة اليمنى من البند عند تقاسم المحطة.

## في قائمة الأنواع

حدد نوعاً (1). ثم محطة (2).



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V]/[^].
- يتم إضافة المحطة المختارة إلى قائمة المحطات.

## متطلبات Pandora®

## iPhone أو iPod touch

- قم بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Pandora على جهاز iPhone أو iPod touch الخاص بك. (ابحث عن "Pandora" في متجر التطبيقات Apple iTunes للعثور على أحدث إصدار وتثبيته).
- وصل جهاز iPhone/iPod touch بالوحدة باستخدام KCA-iP102 أو KCA-iP103 (ملحق اختياري).
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
- SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
- A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## Android™

- قم بزيارة Google play وابحث عن "Pandora" لتثبيته.
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
- SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
- A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## ملاحظات

- تأكد من تسجيل الدخول إلى التطبيق على هاتفك الذكي. وإذا لم يكن لديك حساب Pandora، يمكنك إنشاء حساب مجاناً من هاتفك الذكي أو على [www.pandora.com](http://www.pandora.com).
- التطبيق Pandora متاح في بلدان معينة فقط. يرجى زيارة الموقع <http://www.pandora.com/legal> للحصول على مزيد من المعلومات.
- نظراً لأن Pandora خدمة مقدمة من طرف ثالث، فإن المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. ووفقاً لذلك، قد ينخفض التوافق أو قد تصبح بعض أو كل الخدمات غير متوفرة، ولا يمكن تشغيل بعض وظائف Pandora من هذه الوحدة.
- وفي حالة وجود مشاكل تتعلق باستخدام التطبيق، اتصل بشركة Pandora على [pandora-support@pandora.com](mailto:pandora-support@pandora.com)
- قم بتأسيس اتصال بالإنترنت باستخدام LTE أو 3G أو EDGE أو WiFi.

بواسطة Spotify، تكون الموسيقى الخاصة بك في أي مكان كان. أثناء العمل في الخارج أو في الحفلة أو أثناء الاسترخاء، ستكون الموسيقى المفضلة لك بين يديك. توجد ملايين من أغنيات Spotify—من الأغنيات القديمة المفضلة إلى أحدث الأغانى. فقط اختر الموسيقى المفضلة، أو دع Spotify يدهشك.

يمكن جعل بيانات Spotify تتدفق من جهاز iPod touch/iPhone أو Android الموصول.

- قم بتحميل أحدث نسخة من تطبيق Spotify على جهاز Android/iPhone/iPod touch وإنشاء حساب.

## التحضير

- 1 صل الجهاز:
  - لجهاز **Android**: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 41)
  - لأجهزة **iPhone/iPod touch**: صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل (صفحة 70) أو عبر بلوتوث (صفحة 41).

– تأكد من اختيار أسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPhone/iPod touch على **< iPod Setup >**. (صفحة 23)

- 2 اختر الجهاز الذي تريد استخدامه على الشاشة **< APP Setup >**. (صفحة 49)

- 3 حدد **"Spotify"** كمصدر. (صفحة 12)

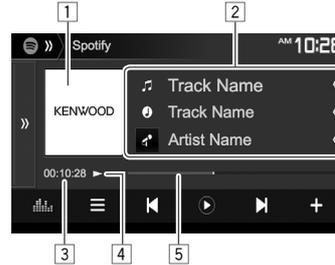
يبدأ تشغيل تطبيق Spotify.

- إذا تم عرض شاشة اختيار الجهاز، اختر الجهاز لاستخدامه. (صفحة 49)

## عمليات التشغيل

يمكنك تشغيل Spotify باستخدام جهاز تحكم عن بعد\*1. ولا تتوافر سوى وظائف التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي.

## المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



## معلومات التشغيل

- 1 بيانات الصورة
  - 2 معلومات المسار
- يؤدي الضغط على **<** إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 وقت التشغيل
  - 4 حالة التشغيل
  - 5 شريط التقدم

## أزرار التشغيل

- / [🔊] تغيير المعلومات المعروضة كلما تم ضغط هذا الزر
- [🔊] (🔊: فنان/🔊: الألبوم).
- [>>] يعرض نافذة زر تشغيل آخر.
- [⏪] لاختفاء النافذة، اضغط [⏪].



يعرض شاشة **< Equalizer >**. (صفحة 50)

يعرض شاشة قائمة Spotify. (صفحة 30)

يحدد مساراً.

يبدأ التشغيل.

يوقف التشغيل مؤقتاً.

يحفظ المسار/الفنان الحالي إلى

**< Your Music >**.

يقيم المسار الحالي بتقييم سلبي ويتخطى إلى

المسار التالي.

يسجل المسار الحالي كمفضل.

يفعل/يبطل تفعيل وضع العرض العشوائي.

يكرر جميع المقطوعات/يلغي العرض المتكرر.

يكرر المقطوعة الحالية/يلغي العرض المتكرر.

يقوم بإنشاء محطة جديدة. (صفحة 30)

يحول الفيديو على الشاشة **< APP Setup >**.

(صفحة 49)

\*1 بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT المنطقة DDX717WBT/4

المنطقة DDX4017BT/4 فقط: تفضل بشراء KNA-RCOV331

بشكل منفصل.

\*2 أثناء العرض، يظهر [🔊]. وإثناء إيقاف العرض مؤقتاً، يظهر



\*3 غير متاح للمقطوعات في قائمة العرض.

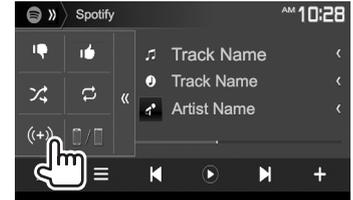
\*4 يظهر فقط لمستخدمي الحساب الفاخر.

## □ إنشاء محطتك (بدء الراديو)

1



2



2 قم بإدخال مسار/فنان/قائمة عرض في خانة البحث.

ثم اختر المسار المرغوب.

يبدأ تشغيل محطتك بالمسار المختارة.

• يمكن اضافة طابع شخصي على محطتك بالتحريك للاعلى (👍) أو للاسفل (👎).

- لا تستطيع التحريك للاعلى او للاسفل اثناء ادراج المقطوعات في قائمة العرض.

## □ اختيار مسار

1 قم بعرض شاشة قائمة Spotify.

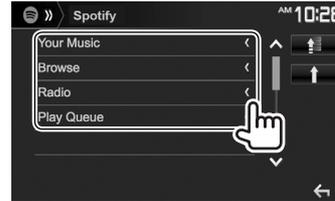


2

اختر نوع القائمة (&lt;Your Music&gt;/&lt;Radio&gt;/&lt;Browse&gt;)

اختر البند المرغوب.

• تختلف انواع القائمة المعروضة وفقا للمعلومات المرسله من Spotify.



• اضغط [🔍] للعودة إلى الطبقة العليا.

• اضغط [⬆️] للعودة إلى الطبقة السابقة.

## متطلبات Spotify

## iPhone أو iPod touch

- قم بتنصيب أحدث إصدار من تطبيق Spotify على جهاز iPhone أو iPod touch الخاص بك. (ابحث عن "Spotify" في متجر التطبيقات Apple iTunes للعثور على أحدث إصدار وتنصيبه).
- وصل جهاز iPhone/iPod touch بالوحدة باستخدام KCA-iP202 أو KCA-iP102 أو KCA-iP103 (ملحق اختياري).
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
  - SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
  - A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## Android™

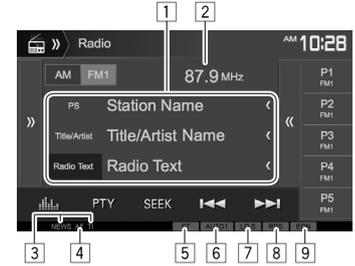
- قم بزيارة Google Play™ وابحث عن "Spotify" لتنصيبه.
- يجب أن يكون البلوتوث مدمجاً في الجهاز ويجب أن يدعم الأوضاع التالية.
  - SPP (نمط المنفذ التسلسلي)
  - A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

## ملاحظات

- تأكد من تسجيل الدخول إلى التطبيق على هاتفك الذكي. وإذا لم يكن لديك حساب Spotify، يمكنك إنشاء حساب مجاني من [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- نظراً لأن Spotify خدمة مقدمة من طرف ثالث، فإن المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. ووفقاً لذلك، قد ينخفض التوافق أو قد تصبح بعض أو كل الخدمات غير متوفرة.
- ولا يمكن تشغيل بعض وظائف Spotify من هذه الوحدة.
- وفي حالة وجود مشاكل تتعلق باستخدام التطبيق، اتصل بشركة Spotify على [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- قم بتأسيس اتصال بالإنترنت باستخدام LTE أو 3G أو EDGE أو WiFi.

## الاستماع الى الراديو

### المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



#### معلومات استقبال الراديو

- 1 معلومات النص
  - يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
  - يؤدي الضغط على [Radio Text] إلى تبديل المعلومات بين Radio Text و Radio Text Plus ورمز PTY.
- 2 تردد المحطة التي تم التوليف عليها حالياً
- 3 مؤشرات الاستقبال في وضع الاستعداد (TI/NEWS)
- 4 مؤشر AF
- 5 مؤشر ST/MONO
- يضيء مبدئاً الستيريو عند استقبال بث محطة FM الستيريو ذات الإشارة القوية بصورة كافية.
- 6 مؤشر وضع البحث
- 7 مؤشر LO.S (صفحة 32)
- 8 مؤشر RDS: يضاء عند استلام محطة نظام بيانات الراديو.
- 9 مؤشر EON: يضيء عندما تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال إشارات EON.

#### أزرار التشغيل

[>>]

[AM]

[FM]

[<<]

[P5] – [P1]

[ ]

\*[PTY]

[SEEK]

يعرض نافذة زر تشغيل آخر.

• لإخفاء النافذة، اضغط [<<].

يحدد موجة AM.

يحدد موجة FM.

FM1 → FM2 → FM3

يعرض نافذة المحطة المضبوطة مسبقاً.

(صفحة 33)

• لإخفاء النافذة، اضغط [>>].

• يحدد محطة مخزنة. (اضغط)

• يخزن المحطة الحالية. (تابع الضغط)

يعرض شاشة **<Equalizer>**. (صفحة 50)

يدخل إلى وضع بحث PTY. (صفحة 33)

يقوم بتغيير وضع البحث.

• **AUTO1**: البحث التلقائي

• **AUTO2**: يقوم بتوليف المحطات في

الذاكرة واحدة بعد الأخرى.

• **MANU**: البحث اليدوي

[<<] [ >> ]

يبحث عن محطة.

• تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث

المحدد. (انظر العمود الأيمن.)

يقوم بالإعداد المسبق للمحطات تلقائياً. (تابع

الضغط) (صفحة 32)

ينشط/يلغي تنشيط وضع الصوت الأحادي

للحصول على استقبال أفضل لموجة FM.

(سوف يتم فقد تأثير الصوت الستيريو.)

• يضيء مؤشر MONO أثناء تنشيط وضع

الصوت الأحادي.

\*[TI]

ينشط/يلغي تنشيط استقبال معلومات المرور

في وضع الاستعداد. (صفحة 33)

يغير الإعدادات لاستقبال الراديو على شاشة

**<Radio Mode>**. (الصفحة 32 و 34)

\* يظهر فقط عند تحديد FM كمصدر.

## الضبط المسبق للمحطات

### خزن المحطات في الذاكرة

يمكنك إجراء ضبط مسبق لعدد 5 محطات لكل موجة.

### الضبط المسبق التلقائي—AME (الذاكرة التلقائية) (موجة FM فقط)



يتم البحث عن محطات المحلّة ذات الإشارات الأقوى ويتم تخزينها تلقائياً.

### الضبط المسبق اليدوي

1 قم بالتوليف إلى المحطة التي تريد ضبطها مسبقاً. (صفحة 31)

2 اختر رقم ضبط مسبق.



(تابع الضغط)

يتم تخزين المحطة المحددة في الخطوة 1.

### إعداد التحكم في الهوائي (الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT فقط)

• يتم تمديد الهوائي بغض النظر عن الضبط عندما يكون المصدر هو الراديو.

1 عرض شاشة <Radio Mode>. (انظر العمود الأيمن).

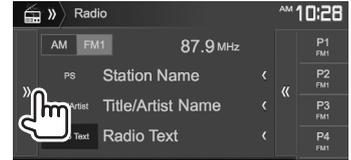


[ON] اختر هذا للحفاظ على الهوائي ممددا لجميع المصادر.

[OFF] اختر هذا لتخزين الهوائي عندما يتم اختيار اي مصدر اخر غير الراديو.

### موائفة في محطات موجة FM ذات الإشارات القوية فقط—البحث المحلي

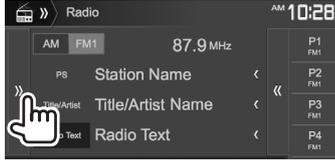
1 عرض شاشة <Radio Mode>.



تقوم الوحدة بالتوليف فقط إلى المحطات ذات الإشارات القوية بصورة كافية. يضيء مبيّن الصوت الاحادي LOS.

لابطال وضع البحث المحلي: اضغط [OFF].

□ **تنشيط/إلغاء تنشيط استقبال معلومات المرور/الأخبار في وضع الاستعداد استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد**



تكون الوحدة في وضع الاستعداد للتحويل إلى وضع معلومات المرور (TI) إذا كان متاحًا. (بضوء مؤشر TI باللون الأبيض).  
 • إذا أضاء مؤشر TI باللون البرتقالي، قم بالتوليف إلى محطة أخرى توفر إشارات نظام بيانات الراديو.

□ **لإلغاء تنشيط استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد: اضغط [TI].** (ينطفئ مؤشر TI).

• يتم حفظ ضبط مستوى الصوت لمعلومات المرور تلقائيًا. في المرة التالية التي تقوم فيها بالوحدة بالتبديل إلى معلومات المرور، يتم تعيين مستوى الصوت على المستوى السابق.

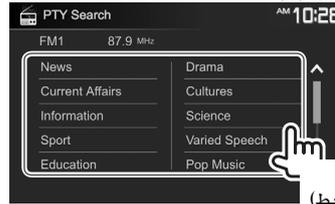
## مميزات نظام بيانات راديو FM

□ **البحث عن برنامج نظام بيانات راديو FM — بحث PTY**

يمكنك البحث عن برنامج المفضلة التي يتم بثها عن طريق تحديد رمز PTY.



2 حدد رمز PTY.



تابع (الضغط)

• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط  $\left[ \checkmark \right] / \left[ \wedge \right]$ .  
 يبدأ بحث PTY.  
 في حالة وجود محطة تبث برنامجًا برمز PTY مماثل للذي حددته، يتم التوليف إلى هذه المحطة.

• تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الهولندية/البرتغالية فقط للغة النص هنا. في حالة تحديد لغة أخرى في <Language> (اللغة) (صفحة 61). فسيتم تعيين لغة النص على اللغة الإنجليزية.

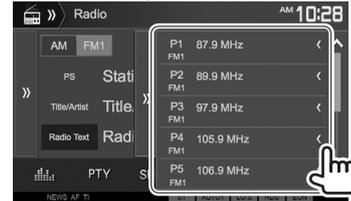
□ **تحديد المحطة المضبوطة مسبقاً**

1 حدد الموجة (1). ثم قم بعرض نافذة الضبط للموسيقى (2).



• يمكنك أيضاً تحديد محطة معدة مسبقاً بالضغط على [P5] – [P1]

2 اختر محطة ضبط مسبقاً.



• يؤدي الضغط على < > إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.  
 • لإخفاء قائمة النافذة، اضغط [ ] .

استقبال الأخبار في وضع الاستعداد

1 عرض شاشة <Radio Mode> (صفحة 32)



2

• قم بتنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد (بضئ مؤشر NEWS).  
حدد الفترة الزمنية لتعطيل المقاطعة.  
[OFF] يلغي تنشيط الوظيفة.

• يتم حفظ ضبط مستوى الصوت تلقائيًا أثناء استقبال الأخبار.  
في المرة التالية التي تتحول فيها الوحدة إلى الأخبار، يتم ضبط مستوى الصوت على المستوى السابق.

تعقب نفس البرنامج—استقبال تعقب الشبكة

عند القيادة في منطقة يكون استقبال موجة FM فيها غير قوي بما يكفي، يقوم هذا الجهاز تلقائيًا بالتوليف إلى محطة أخرى في نظام بيانات راديو FM لنفس الشبكة. وربما تبث المحطة نفس البرنامج بإشارات أقوى.

• عند شحن الجهاز من المصنع تكون وظيفة استقبال تعقب الشبكة قيد التشغيل.

لتغيير ضبط استقبال تعقب الشبكة

1 عرض شاشة <Radio Mode>. (صفحة 32)



2

[AF] قم بالتبديل إلى محطة أخرى. قد يختلف البرنامج عن الذي يتم استقباله حاليًا (بضئ مؤشر AF).  
[AF Reg] قم بالتحويل إلى محطة أخرى تبث نفس البرنامج (بضئ مؤشر AF).  
[OFF] يلغي تنشيط الوظيفة.

• بضئ مؤشر RDS عندما يكون استقبال تعقب الشبكة نشطًا وتعذر العثور على محطة لنظام بيانات راديو FM.

البحث التلقائي عن محطة معلومات المرور—Auto TP Seek

عندما يكون استقبال محطة معلومات المرور سيئًا، يبحث الجهاز تلقائيًا عن محطة أخرى قد تكون ذات استقبال أفضل.

لتنشيط Auto TP Seek

1 عرض شاشة <Radio Mode>. (صفحة 32)

2



لإلغاء تنشيط Auto TP Seek: اضغط [OFF].

## استخدام كاميرا

- لتوصيل كاميرا. راجع الصفحة 71.
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية. يجب توصيل سلك REVERSE. (الصفحات 67 – 69)

## إعدادات للكاميرا

### إعداد كاميرا الرؤية الخلفية

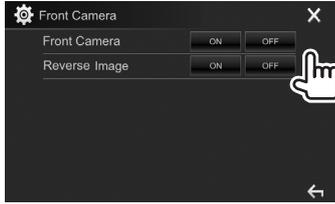
- 1 قم بعرض شاشة إعداد <Input> على الشاشة الرئيسية:



- 2 عرض شاشة <Rear Camera>.



3



### <Front Camera>

- **ON**: يتم تشغيل كاميرا الرؤية الامامية. اختر هذا الوضع لاستخدام كاميرا الرؤية الامامية.
- **OFF**: حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة.

### <Reverse Image>

- **ON**: يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الامامية معكوسة افقيا.
- **OFF**: يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الامامية كما هي.

## عرض شاشة الكاميرا

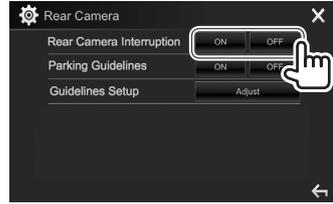
### لعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية

يتم عرض شاشة الرؤية الخلفية عندما تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).



- لمسح رسالة التحذير. المس الشاشة.

3



[ON]

عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).

[OFF]

حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة

## إعدادات كاميرا الرؤية الامامية

- 1 عرض شاشة <Input>. (انظر العمود الأيمن).

- 2 اعرض شاشة <Front Camera>.



### للخروج من شاشة الكاميرا

على شاشة الكاميرا:

المس المنطقة المبينة ادناه.



على لوحة الشاشة:



(تابع الضغط)

/DDX7017BT  
DDX7017BTM

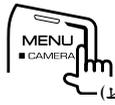


(تابع الضغط)

/DDX717WBT  
DDX717WBTM



DDX4017BT



(تابع الضغط)

DDX417BTM/DDX417BT

### لتحويل الشاشة بين كاميرا الرؤية الامامية وكاميرا الرؤية الخلفية



• كلما لمس المنطقة المبينة اعلاه. تحول الشاشة بين

شاشة الرؤية الخلفية وشاشة الرؤية الامامية.

### لعرض الصورة من الكاميرا الموصولة يدويًا

• عند ضبط <Front Camera> الى [ON]. يتم عرض الصورة

من كاميرا الرؤية الامامية. عند ضبط <Front Camera>

الى [OFF]. يتم عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية.

(صفحة 35)

على قائمة الطرق المختصرة المنسدلة (صفحة 13):

قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة بضغط

على لوحة الشاشة. ثم اختر [Camera].



على لوحة الشاشة:



(تابع الضغط)

/DDX7017BT  
DDX7017BTM



(تابع الضغط)

/DDX717WBT  
DDX717WBTM



DDX4017BT

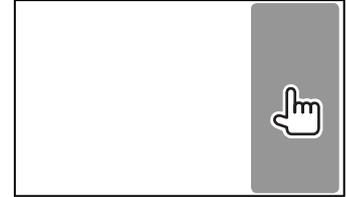


(تابع الضغط)

DDX417BTM/DDX417BT

لضبط الصورة

اثناء عرض شاشة الكاميرا...



- يتم عرض قائمة التحكم بالفيديو. (صفحة 53)
- لاغلاق قائمة ضبط الصورة، المس نفس المنطقة مرة اخرى.

3 استخدام خطوط الدليل لصف السيارة على شاشة الرؤية الخلفية

يمكن ضبط خطوط دليل صف السيارة لتتمكن من صف السيارة بشكل اسهل عند تحريك ذراع تغيير السرعات الى وضع الترجيع (R) الورا.

عرض خطوط دليل صف السيارة

- 1 قم بعرض شاشة إعداد <Input>. على الشاشة الرئيسية:



- 2 عرض شاشة <Rear Camera>.



إلغاء التنشيط: حدد [OFF] لإعداد <Parking Guidelines>.

- كما يمكن عرض خطوط الدليل لصف السيارة بلمس المنطقة المبينة ادناه. لاغلاق خطوط الدليل صف السيارة. المس نفس المنطقة مرة اخرى.



### ضبط خطوط دليل صف السيارة

اضبط خطوط دليل صف السيارة وفقا لحجم السيارة ومساحة المرآب وغير ذلك.

• قم بتركيب كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقا للتعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.

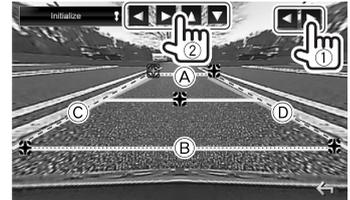
• عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الإيقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.

1 عرض شاشة <Rear Camera>. (صفحة 37)

2 اعرض شاشة ضبط خطوط الدليل صف السيارة.



3 اضبط خطوط دليل صف السيارة باختيار العلامة (1). ثم اضبط موضع العلامة المختارة (2).



### تغيير اسم AV-IN

يمكن تغيير اسم AV-IN المعروض على شاشة التحكم بالمصدر "AV-IN".

1 عرض شاشة <VIDEO Mode>.



2 اختر اسم AV-IN.

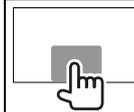


• هذا الإعداد لا يؤثر على اسم المصدر المعروض على الشاشة الرئيسية.

تأكد من ان تكون العلامتان (A) و (B) متوازيتان افقيا. وان يكون (C) و (D) بنفس الطول.

• اضغط [Initialize] واستمر بضغطه لمدة ثانيتين لضبط جميع العلامات الى موضع الضبط المبدئي.

### استخدام مشغلات الصوت/الفيديو الخارجية—AV-IN



في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

• لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 53.

### بدء التشغيل

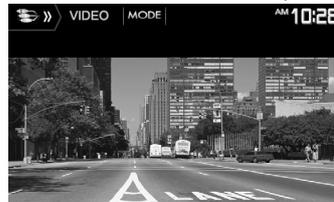
#### التحضير:

لا يمكن اختيار "AV-IN" عندما يكون البند <iPod Setup> مضبوط الي [USB+AV-IN]. تأكد من اختيار اسلوب توصيل اخر للبند <iPod Setup> مقدما. (صفحة 23)

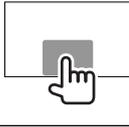
1 صل مكونة خارجية الى طرف الادخال iPod/AV-IN. (صفحة 71)

2 حدد "AV-IN" كمصدر. (صفحة 12)

3 شغل جهاز الكمبيوترات الموصول وابدأ تشغيل المصدر.



**مشاهدة التلفزيون (الموديل DDX7017BT/ DDX717WBTM/ DDX717WBT/ DDX7017BTM فقط)**



في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 53.

**التحضير**

- صل جهاز موالف التلفزيون إلى طرف الإدخال iPod/AV-IN وطرف الإخراج REMO OUT. (صفحة 71)
- حدد [ON] لإعداد [TV Tuner Control]. (صفحة 60)

**عرض شاشة التلفزيون**

- 1 حدد "AV-IN" كمصدر. (صفحة 12)
- 2 قم بتشغيل التلفزيون.



- لتغيير القنوات، اضغط [CH ▲]/[CH ▼].

**يعرض شاشة الهاتف الذكي**

يمكن عرض شاشة الهواتف الذكية الموصولة عبر طرف الإدخال HDMI/MHL.

- 1 صل الهاتف الذكي إلى طرف الإدخال HDMI/MHL. (صفحة 71)

- استخدم كبل HDMI النوع KCA-HD100 (ملحق اختياري) أو كبل MHL النوع KCA-MH100 (ملحق اختياري).

- 2 حدد "Mirroring" كمصدر. (صفحة 12)

- 3 ابدأ تشغيل التطبيق أو قم بتشغيل العرض على الهاتف الذكي.

**التحويل إلى شاشة الهاتف الذكي أثناء الاستماع إلى مصدر آخر**

DDX7017BTM/DDX7017BT

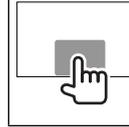


DDX717WBT/DDX717WBTM



- للرجوع إلى شاشة التحكم في المصدر:** اضغط نفس الزر مرة أخرى.

**استخدام هاتف ذكي—Mirroring (الموديل DDX7017BTM/DDX7017BT/ DDX717WBTM/DDX717WBT فقط)**



في حالة عدم عرض أزرار التشغيل على الشاشة، المس المنطقة التي تظهر في الرسم التوضيحي.

- لتغيير إعدادات تشغيل الفيديو، راجع صفحة 53.

**ما هو HDMI/MHL؟**

المصطلح HDMI هو واجهة متعددة الوسائط عالي الوضوح. يتمكن توصيلات HDMI من نقل اشارات مصدر فيديو رقمي (كأن يكون من مشغل DVD) بدون تحويلها إلى إشارة تناووج. الميزة الجديدة التي تم اضافتها إلى توصيل HDMI والتي توسع قدراته أكثر هي ميزة MHL، أو وصلة عالية الوضوح للأجهزة المحمولة.

كلا الوصلتين تسمح بتوصيل هاتفك الذكي إلى الجهاز. عندما يكون موصولاً، يمكن مشاهدة شاشة الهاتف الذكي على الشاشة.

**بخصوص مهايئ شاشة اللاسلكي**

هذه الوحدة متوافقة مع مهايئ الشاشة اللاسلكي. توصيل مهايئ الشاشة اللاسلكي (الوحدة KCA-WL100. ملحق اختياري) إلى طرف الإدخال HDMI/MHL (صفحة 70) يتيح لك إمكانية الاستمتاع بالاستماع إلى الموسيقى أو مشاهدة افلام الفيديو أو مشاهدة الصور عبر توصيل لاسلكي.

- للتفاصيل عن إعدادات مهايئ الشاشة اللاسلكي، راجع التعليمات المرفقة مع ومهايئ الشاشة اللاسلكي.

## استخدام وحدة الملاحة الخارجية

يمكن توصيل وحدة ملاحة (الوحدة KNA-G610 أو KNA-G630: كمالية اختيارية) الى طرف الإدخال NAV بحيث يمكن مشاهدة شاشة الملاحة. (صفحة 71)

- يصدر توجيه الملاحة عن طريق السماعات الأمامية حتى أثناء الاستماع لمصدر صوتي.

### عرض شاشة الملاحة

على الشاشة الرئيسية:



- أثناء عرض شاشة الملاحة، تُتاح عمليات الشاشة التي تعمل باللمس لوظيفة الملاحة فقط.
- يتم تثبيت نسبة الطول إلى العرض الخاصة بشاشة الملاحة على **<Full>** بغض النظر عن ضبط **<Aspect>** (صفحة 53).

عند استلام مكالمة أثناء دليل الملاحة  
تتغير الشاشة تلقائياً للعودة إلى شاشة الملاحة. اضغط [A].



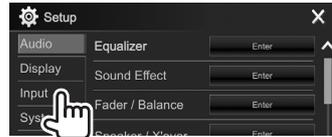
### إنهاء شاشة الملاحة

على قائمة الطريق المختصرة المنسدلة (صفحة 13):  
قم بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة بضغط MENU  
على لوحة الشاشة، ثم اختر **[Current Source]**.

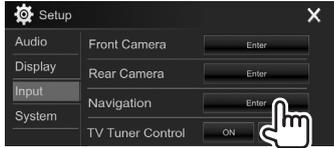


### إعدادات وحدة الملاحة

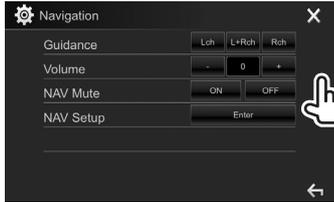
1 قم بعرض شاشة إعداد **<Input>** على الشاشة الرئيسية:



2 عرض شاشة **<Navigation>**.



3



- <Guidance>** حدد السماعات الأمامية المستخدمة لتوجيه الملاحة.
- <Volume>** اضبط مستوى صوت توجيه الملاحة. (0 الى 35)
- <NAV Mute>** حدد **[ON]** (تنشغيل) لخفض الصوت الصادر من السماعات الأخرى غير السماعات الأمامية أثناء توجيه الملاحة.
- لإلغاء خفض الصوت، حدد **[OFF]**.
- اضغط **[Enter]** لعرض شاشة الإعداد الخاصة بوحدة الملاحة، انظر دليل التعليمات المصاحب لوحدة الملاحة.
- <NAV Setup>**

## معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®



البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى. ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بالبلوتوث دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.

### ملاحظات

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام. باستخدام دليل الهاتف. إلخ. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- بالنسبة لبعض أجهزة البلوتوث، يتم فصل الجهاز عند إيقاف تشغيل الوحدة.

## معلومات حول الهاتف المحمول المتوافق مع وضع الوصول إلى دليل الهاتف (PBAP)

إذا كان هاتفك الجوال يدعم خاصية PBAP، يمكنك عرض البثود التالية على الشاشة التي تعمل باللمس عند توصيل الهاتف الجوال.

- دليل الهاتف
- المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يتم الرد عليها (حتى 10 إدخالاً إجمالاً)

## توصيل أجهزة بلوتوث

### تسجيل جهاز بلوتوث جديد

- عندما توصل جهازاً مزوداً بالبلوتوث بالوحدة لأول مرة، قم بإجراء الاقتران بين الوحدة والجهاز. يسمح الاقتران للأجهزة المزودة بالبلوتوث بالاتصال ببعضها البعض.
- تختلف طريقة الاقتران تبعاً لإصدار البلوتوث الخاص بالجهاز.
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.1، يمكنك إجراء عملية الاقتران للجهاز والوحدة باستخدام SSP (الاقتران البسيط الآمن) الذي لا يتطلب سوى التأكيد.
  - بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.0، تحتاج إدخال رمز PIN على كل من الجهاز والوحدة لإجراء الاقتران.
- بمجرد حدوث الاتصال، يتم تسجيله في الوحدة حتى إذا أعدت ضبطها. يمكن تسجيل ما يصل إلى 5 أجهزة بشكل إجمالي.
- يمكن توصيل جهازين لهاتف بلوتوث وجهاز واحد لصوت بلوتوث في آن واحد.
- لكن، أثناء استخدام المصدر "BT Audio"، يمكن التوصيل إلى خمس أجهزة صوت Bluetooth والتحويل بين تلك الأجهزة الخمسة.
- لاستخدام وظيفة البلوتوث، سوف تحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.
- لاستخدام الجهاز المسجل، تحتاج إلى توصيل الجهاز بالوحدة. (صفحة 43)

## مزاوجة الصوت

عندما يكون البند <Auto Pairing> مضبوط إلى [ON]، يتم مزاوجة أجهزة نظام التشغيل iOS (مثل هاتف iPhone) تلقائياً عند التوصيل عبر كبل USB. (صفحة 48)

## إجراء اقتران جهاز بلوتوث باستخدام SSP (إصدار Bluetooth 2.1)

عندما يكون جهاز البلوتوث متوافقاً مع إصدار Bluetooth 2.1، يتم إرسال طلب الاقتران من جهاز متاح.

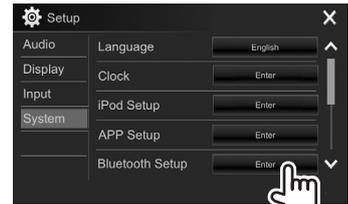
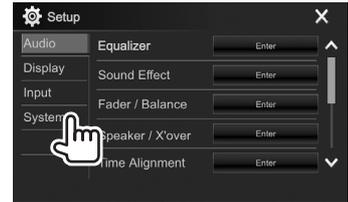
- 1 ابحث عن الوحدة ("DDX\*\*\*\*") من جهاز بلوتوث الخاص بك.
- 2 قم بتأكيد الطلب على كل من الجهاز والوحدة.



- اضغط [Cancel] لرفض الطلب.

2 إجراء اقتران جهاز بلوتوث باستخدام رمز PIN (إصدار Bluetooth 2.0)

1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup> على الشاشة الرئيسية:

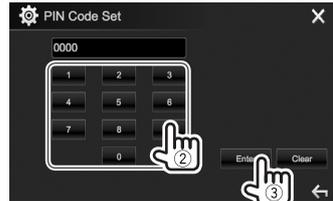


• كما يمكن عرض شاشة <Bluetooth Setup> بضغط [ⓘ] على شاشة التحكم بالهاتف. (صفحة 45)



2 قم بتغيير رمز PIN.

- إذا كنت تريد تجاوز تغيير رمز PIN، انتقل إلى الخطوة 3.
- يتم تعيين رمز PIN في البداية على "0000".
- أقصى عدد أرقام في رمز PIN هو 15 رقماً.



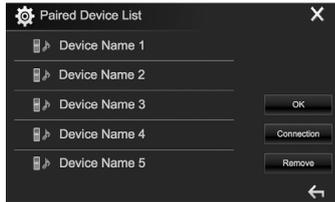
- اضغط [Clear] لحذف الإدخال الأخير.
- اضغط واستمر بضغط [Clear] لحذف رمز التعريف الشخصي.

3 ابحث عن الوحدة ("DDX\*\*\*\*") من جهاز بلوتوث الخاص بك.

4 اختر الوحدة ("DDX\*\*\*\*") على جهاز بلوتوث الخاص بك.

- إذا تم طلب رمز PIN، أدخل "0000" (الرمز المبدئي).

عند اكتمال الاقتران، يتم عرض الجهاز في <Paired Device List>.

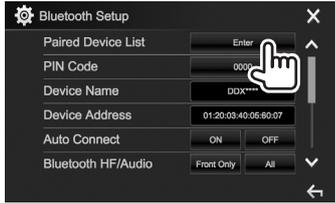


• لاستخدام الجهاز المقتن. صل الجهاز على الشاشة <Paired Device List>. (صفحة 43)

- عند توصيل هاتف محمول عبر توصيل بلوتوث. يتم عرض مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية عند الحصول على معلومات من الجهاز.

### حذف جهاز بلوتوث مسجل

1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup>.  
(صفحة 42)

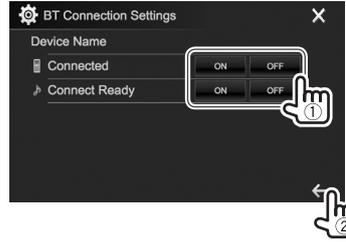


3 اختر جهاز لحذفه (1). ثم اضغط [Remove] (2).



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

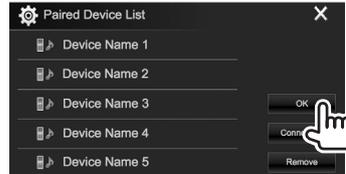
4 اختر [ON] (لتوصيل) أو [OFF] (لفصل) الهدف (1).  
ثم قم بعرض الشاشة <Paired Device List> (2).



الهاتف الجوال :  
جهاز الصوت :

- تظهر الحالات كما يلي:  
- "Connecting": عملية التوصيل جارية.  
- "Connected": تم تنفيذ التوصيل.  
- "Connect Ready": يمكن تنفيذ التوصيل.  
- "Disconnecting": عملية الفصل جارية.  
- "Disconnected": لم يتم تنفيذ التوصيل.

5 صل الجهاز المختار.



توصيل/فصل جهاز بلوتوث مسجل  
يمكن توصيل جهازين في آن واحد.

1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup>.  
(صفحة 42)



3 اختر الجهاز الذي تريد توصيله (1). ثم اضغط [Connection] (2).



## استخدام الهاتف الجوال المزود بـ بلوتوث

### استقبال مكالمة

عند استقبال مكالمة...



- يتم عرض معلومات المكالمة إذا تم الحصول عليها.
- تشغيل الهاتف غير متاح أثناء عرض الصورة من الكاميرا المتصلة. (صفحة 35)

### رفض مكالمة



- عند ضبط <Auto Response> على [ON] (صفحة 48) يرد الجهاز على المكالمات الواردة تلقائياً.

### عند استلام مكالمة أثناء دليل الملاحظة

تتغير الشاشة تلقائياً. للعودة إلى شاشة دليل الملاحظة، اضغط [A].



### إنهاء المكالمة

أثناء التحدث...



### ضبط مستوى الصوت في المكالمات / سماعه الأذن/الميكروفون

أثناء التحدث...



- يمكنك ضبط مستوى الصوت بين -10 إلى 10 (الضبط المبدئي: -4).
- استخدم لوحة جهاز العرض لضبط مستوى صوت الاتصال/ سماعه الأذن. (صفحة 9)

### التبديل بين وضع السماعه غير اليدوية ووضع الهاتف

أثناء التحدث...



- في كل مرة تضغط على الزر، يتم تبديل طريقة التحدث (وضع الهاتف) / وضع السماعه غير اليدوية (وضع الهاتف).

### ضبط مستوى تقليل الضوضاء/الغاء الصدى

أثناء التحدث...

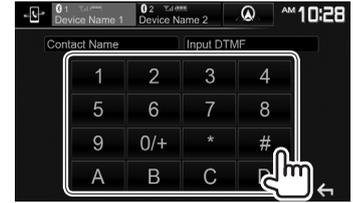


- لضبط مستوى صوت الحد من الضوضاء (بين -5 إلى 5، الضبط المبدئي: 0) : اضغط <NR LEVEL>.
- لضبط مستوى صوت الصدى (بين -5 إلى 5، الضبط المبدئي: 0) : اضغط <EC LEVEL>.

## □ إرسال نص أثناء مكالمة

يمكن إرسال نص أثناء مكالمة باستخدام وظيفة DTMF (نغمة مزروجة متعددة الترددات).

أثناء التحدث...



## □ التبديل بين جهازين متصلين

لا يمكن تغيير الجهاز لاستخدامه في الحالات التالية:

- عند توصيل جهازين
- أثناء وضع شاشة التحكم بالهاتف



• يتم تظليل الجهاز الفعال.

## □ إجراء مكالمة

1 عرض شاشة التحكم في الهاتف.

على الشاشة الرئيسية:

• اضغط [ > ] لتغيير الصفحة.



• يمكن أيضا عرض شاشة التحكم بالهاتف:

- بضغط TEL/VOICE على لوحة المراقبة

- بضغط [TEL] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 13)

2 تحديد طريقة إجراء مكالمة.



1 من سجل المكالمات\*

2 من دليل الهاتف\*

3 من قائمة الضبط المسبق

• للإعداد المسبق، انظر صفحة 47.

4 إدخال الرقم مباشرة

5 الاتصال بالصوت

• يمكن عرض الشاشة <Bluetooth Setup> بضغط [ > ].

\* عندما لا يكون الهاتف المحمول متوافقاً مع وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف (PBAP)، لا يتم عرض سجل المكالمات ودليل الهاتف.

## من سجل المكالمات/دليل الهاتف/المكالمات الصادرة



2 من سجل المكالمات (المكالمات التي لم تتم الإجابة عليها/ المكالمات المستلمة/ المكالمات الصادرة)

3 من دليل الهاتف

4 من قائمة الضبط المسبق

2 اختر الهدف (1)، ثم قم بإجراء مكالمة (2).



• يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [ < ] [ > ].

- لاستخدام البحث من الألف إلى الياء على دليل الهاتف:



1

- 2 حدد الإعداد المبدئي.

- إذا كان الحرف الاول رقماً. اضغط [1,2,3...] ومن ثم اختر الرقم.



3

- حدد رقم الهاتف من القائمة.



- لعرض ارقام هاتف اخرى:  
عندما تكون قائمة دليل الهاتف معروضة. يمكن التبديل بين ارقام الهواتف اذا كانت ارقام عدة هواتف مسجلة لنفس الشخص (10 ارقام هاتف لكل شخص اجمالاً).

1

- قم بتبديل رقم هاتف.



- يتغير رقم الهاتف كلما تم ضغط [>]

- 2 حدد رقم هاتف للاتصال به.



- إدخال الرقم مباشرة

- يمكنك إدخال ما يصل إلى 31 رقماً.



## الاتصال بالصوت

- متاح فقط عندما يحتوي الهاتف الجوال الموصول على نظام تعرف على الصوت.

- 1 قم بتنشيط الاتصال عن طريق الصوت.

- في شاشة التحكم في الهاتف.



- كما يمكن تفعيل الاتصال بواسطة الصوت بضغط TEL/VOICE على لوحة الشاشة.

2

- انطق اسم الشخص الذي تريد الاتصال به.

- إذا لم تستطع الوحدة العثور على الهدف. تظهر الشاشة التالية. اضغط [Start]. ثم انطق الاسم مرة أخرى.



- لإلغاء الاتصال عن طريق الصوت: اضغط [Cancel].

- اضغط [X] لحذف الإدخال الأخير.
- اضغط مع الاستمرار على [0/+] لإضافة "+" إلى رقم الهاتف.

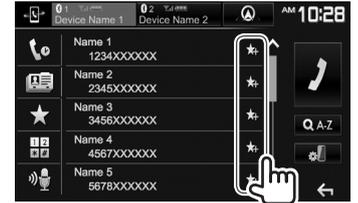
الضبط المسبق لأرقام الهاتف

يمكنك إجراء ضبط مسبق لما يصل إلى 5 أرقام هاتف.

- 1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 45)
- 2 اختر دليل هاتف او سجل مكالمات.



- 3 اختر رقم هاتف للضبط المسبق.



يتم عرض قائمة الضبط المسبق.

- 4 حدد رقم ضبط مسبق للتخزين عليه.



(تابع الضغط)

- لعرض قائمة الإعداد المسبق. اضغط [★] على شاشة التحكم بالهاتف. (صفحة 45)
- لحذف رقم هاتف مضبوط مسبقاً، اضغط [🗑️] المجاورة لرقم الهاتف على قائمة الضبط المسبق.

استخدام المشغل الصوتي المزود بالبلوتوث

- لتسجيل جهاز جديد. راجع صفحة 41.
- لتوصيل/فصل جهاز. راجع صفحة 43.
- أثناء استخدام المصدر "BT Audio"، يمكن التوصيل الى خمس أجهزة صوت Bluetooth والتحويل بين تلك الأجهزة الخمسة.

المؤشرات والأزرار في شاشة التحكم في المصدر



- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة حسب الجهاز الموصول.

معلومات التشغيل

- 1 بيانات العلامة (عنوان المسار الحالي/اسم الفنان/عنوان الألبوم)<sup>1\*</sup>
    - يؤدي الضغط على [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
  - 2 مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية (يظهر فقط عند الحصول على معلومات من الجهاز).
  - 3 وقت التشغيل<sup>1\*</sup>
  - 4 حالة التشغيل<sup>1\*</sup>
  - 5 اسم الجهاز الموصول
- ضغط الزر يحول الى جهاز صوت اخر مربوط بواسطة بلوتوث.

ازرار التشغيل



يعرض نافذة زر تشغيل اخر.

- لاختفاء النافذة، اضغط [⏏].

يعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة 50)



يعرض قائمة اسطوانة الصوت. (صفحة 48)



- يحدد مساراً. (اضغط)



- للبحث للخلف/للامام<sup>1\*</sup> (تابع الضغط)



يبدأ التشغيل.



يوقف التشغيل مؤقتاً.



يحدد وضع التشغيل العشوائي.<sup>2\*</sup>



يحدد وضع التشغيل المتكرر.<sup>2\*</sup>



لعرض شاشة <Bluetooth Setup>.

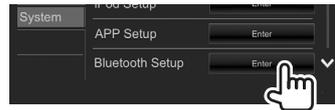


(صفحة 48)

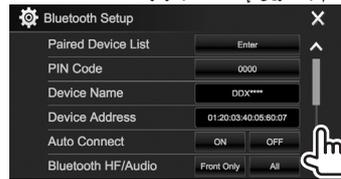
<sup>1\*</sup> متاح فقط للأجهزة المتوافقة مع AVRCP 1.3.

<sup>2\*</sup> تختلف وظائف التشغيل العشوائي والمتكرر وفقاً لجهاز الصوت المزود بوظيفة بلوتوث.

• لعرض عنوان الجهاز الخاص بالوحدة.	<Device Address>
• <b>ON</b> (الضبط الأولي): يتم تأسيس الاتصال تلقائياً مع آخر جهاز مزود بالبلوتوث تم توصيله عندما يتم تشغيل الوحدة. • <b>OFF</b> : الغاء.	<Auto Connect>
• حدد السماعات المستخدمة للبلوتوث (لاستخدام الهاتف والمشغل الصوتي). • <b>Front Only</b> : السماعات الامامية فقط. • <b>All</b> (الضبط الأولي): جميع السماعات.	<Bluetooth HF/Audio>
• <b>ON</b> : تقوم الوحدة بالرد على المكالمات الواردة تلقائياً بعد 5 ثوان. • <b>OFF</b> (الضبط الأولي): لا يرد الجهاز على المكالمات تلقائياً. قم بالرد على المكالمات.	<Auto Response>
• <b>ON</b> (الضبط الأولي): يؤسس الاقتران تلقائياً مع جهاز iOS الموصول (مثل iPhone) حتى إذا تم إلغاء تنشيط وظيفة البلوتوث على الجهاز. (قد لا يعمل الاقتران التلقائي مع بعض الأجهزة حسب إصدار iOS). • <b>OFF</b> : الغاء.	<Auto Pairing>
• اضغط باستمرار على [Enter] لاعادة ضبط كل الإعدادات التي قمت بإجرائها لاستخدام الهواتف الذكية المزودة بالبلوتوث والمشغلات الصوتية المزودة بالبلوتوث.	<Initialize>



• كما يمكن اختيار الشاشة <Bluetooth Setup> بضغط [Enter] على شاشة التحكم بالهاتف (صفحة 45) أو [Enter] على شاشة التحكم بالمصدر "BT Audio" (صفحة 47).



• قم بتكوين إعدادات بلوتوث. يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [Enter] / [Back].

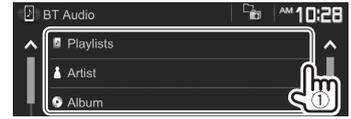
□ ضبط العناصر

• اضغط [Enter] لعرض قائمة الأجهزة المسجلة. يمكن توصيل جهاز أو حذف اجهزة مسجلة. (صفحة 43)	<Paired Device List>
• يقوم بتغيير رمز PIN الخاص بالوحدة. (صفحة 42)	<PIN Code>
• يعرض اسم الجهاز الذي سيتم عرضه على الجهاز المزود بالبلوتوث — DDX****	<Device Name>

□ اختيار ملف صوت من القائمة



1 اختر فئة (1). ثم البند المرغوب (2).



- اختر بند في كل طبقة الى ان تصل الى الملف المرغوب وتختاره.
- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [Up] / [Down].
- اضغط [Enter] للعودة إلى الطبقة السابقة.

إعدادات لاجهزة بلوتوث

يمكن تغيير إعدادات متنوعة لاستخدام اجهزة بلوتوث على شاشة <Bluetooth Setup>.

1 قم بعرض شاشة <Bluetooth Setup> على الشاشة الرئيسية:



## إعدادات لاستخدام تطبيقات جهاز Android/iPhone/iPod touch

قبل استخدام تطبيقات لجهاز iPhone/ iPod touch /Android، اختر الجهاز الذي تريد استخدامه.

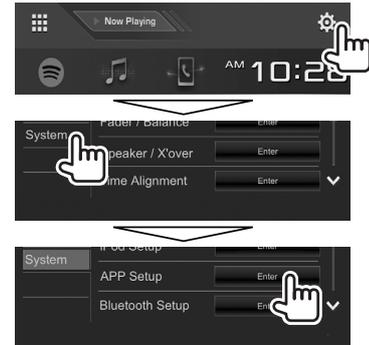
عند توصيل الجهاز لأول مرة، تظهر شاشة الإعداد (للتوصيل الخ). اتبع الإجراء على شاشة الإعداد لتكوين الإعدادات.

### التحضير:

- لجهاز **Android**: صل جهاز Android عن طريق البلوتوث. (صفحة 41)
- لأجهزة **iPhone/iPod touch**: صل جهاز iPhone/iPod touch بواسطة كبل (صفحة 70) او عبر بلوتوث (صفحة 41).
- اختر اسلوب التوصيل المناسب لجهاز iPod touch /iPhone على **iPod Setup**. (صفحة 23)

### 1 عرض شاشة <APP Setup>.

على الشاشة الرئيسية:

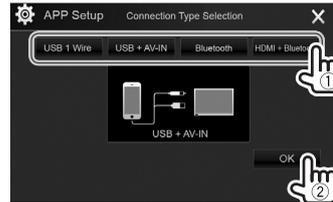


- إذا لم يكن اختيار **[Enter]** للبيند **<APP Setup>** ممكناً، ضع الوحدة في وضع الاستعداد. (صفحة 10)

### 2 اختر نوع الجهاز (1)، ثم اضغط **[Change]** (2).



### 3 اختر اسلوب التوصيل (1)، ثم قم بتأكيد الاختيار **[OK]** أو **[Next]** (2).



### لجهاز **Android**:

**[Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون الجهاز موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 4)

اختر هذا عندما يكون جهاز Android موصولاً بواسطة كل من كبل KCA-MH100 (ملحق اختياري) أو كبل KCA-HD100 (ملحق اختياري) إلى طرف الادخال HDMI/MHL وعبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 4)

**\*[HDMI/MHL+ Bluetooth]**

### لجهاز **iPhone/iPod**:

**[USB 1 Wire]**

حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPod/iPhone باستخدام KCA-iP102 (ملحق اختياري) أو KCA-iP103 (ملحق اختياري). حدد هذا الخيار عند توصيل جهاز iPod/iPhone باستخدام KCA-iP202 (ملحق اختياري).

**[USB + AV-IN]**

**[Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً عبر بلوتوث. (انتقل الى الخطوة 4)

**\*[HDMI + Bluetooth]**

اختر هذا عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً باستخدام كبل HDMI النوع KCA-HD100 (ملحق اختياري) وكبل KCA-iP103 (ملحق اختياري) من Lightning-Digital AV (ملحق لجهاز iPod/iPhone). (انتقل الى الخطوة 4)

### 4

عند اختيار **[HDMI + Bluetooth]** \* أو

**[Bluetooth]** كأسلوب توصيل، تظهر قائمة معايرة الجهاز. اختر الجهاز المقصود (1)، ثم اضغط **[OK]** (2).



- إذا كان الجهاز موصول أصلاً، تجاوز الخطوة 1.

\* يظهر الموديل DDX7017BTM/DDX7017BT/DDX717WBT/DDX717WBTM فقط.

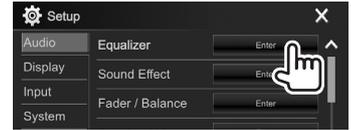
## ضبطات الصوت

### استخدام معادلة الصوت

- يتم حفظ عمليات الضبط لكل مصدر حتى تقوم بتعديل الصوت مرة أخرى. إذا كان المصدر قرص. يتم تخزين عمليات الضبط لكل من الفئات التالية.  
VCD/DVD  
- اسطوانة CD  
- AAC/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX /FLAC  
• لا يمكنك ضبط الصوت عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

### اختيار اوضاع الصوت المضبوطة مسبقا

- 1 عرض شاشة <Equalizer>. على الشاشة الرئيسية.



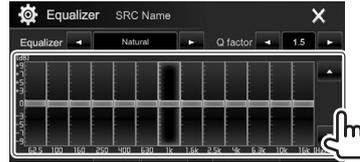
- 2 اختر وضع الصوت.



- كما يمكن عرض الشاشة <Equalizer> بضغط [ ] على شاشة التحكم بالمصدر.

### تخزين عمليات الضبط الخاصة بك—ضبط الصوت بدقة

- 1 اختر وضع الصوت. (انظر العمود الأيمن).
- 2 اختر موجة واضبط مستوى الموجة المختارة.  
• يمكن ضبط المستوى بسحب المنزلقة أو استخدام [▲] / [▼].  
• كرر هذه الخطوة لضبط مستوى الموجات الأخرى.



- 3 يتم تخزين عمليات الضبط وتنشيط <User> (المستخدم). اضبط الصوت.



- <Q factor> يضبط عرض التردد.
- <Bass EXT> يفعل [ON] / يلغي تفعيل [OFF] الصوت الجهير.
- <SW LEVEL> يضبط مستوى الصبوفر.\*

- لتطبيق موازن الصوت المضبوط لجميع مصادر التشغيل. اضغط [ALL SRC]. ثم اضغط [OK] للتأكيد.
- لإلغاء الضبط. اضغط [EQ INIT].

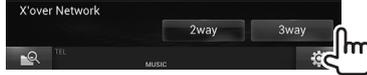
- \* غير قابل للضبط عندما يكون <None> مختار لمجهر الترددات الخفيفة الفرعي على الشاشة <Speaker Select>. (صفحة 51)

### إعدادات وضع تردد تعدية الشبكة (الموديل DDX7017BT/ DDX7017BTM/ DDX717WBT/ DDX717WBTM فقط)

اختر وضع تردد تعدية الشبكة المناسب وفقا لنظام السماعه (نظام سماعة قناتين أو نظام سماعة 3 قنوات).

- 1 ضع الوحدة في وضع الاستعداد. (صفحة 10)
- 2 عرض شاشة <X'over Network>.  
• بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT/ DDX7017BTM: اضغط MUTE و MENU على لوحة الشاشة في آن واحد.
- بالنسبة إلى الموديل DDX717WBT/ DDX717WBTM: اضغط ▼ على لوحة جهاز العرض والجزء العلوي الأيمن من لوحة اللمس بنفس الوقت.

### 3 اختر وضع تردد تعدية الشبكة.



- [2way] اختر هذا عند توصيل سماعات بنظام قناتين (امامية/خلفية).

- [3way] اختر هذا عند توصيل سماعات بنظام 3 قنوات (مجهر ترددات خفيفة فرعي/ الوسطي/ مكبر صوت).

تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

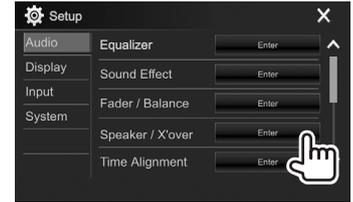
## إعداد السماعات—نوع السيارة وحجم السماعة وتردد التعديّة

التحضير:

الموديل DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT  
DDX717WBTM فقط: اختر وضع تردد تعديّة الشبكة المناسب مسبقاً. (صفحة 50)

### 1 عرض شاشة <Car Setting>.

على الشاشة الرئيسية:

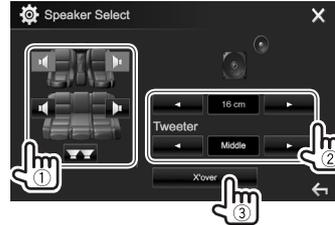


### 2 اختر نوع السيارة (1) واختر مكان السماعات (2) 1\*

ثم قم بعرض الشاشة <Speaker Select> (3).

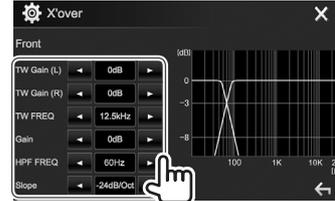


### 3 اختر نوع السيارة (1). واختر حجم السماعة المختارة (2). ثم قم بعرض الشاشة <X'over> (3).



• عندما لا تكون اي سماعة موصولة. اختر <None>.  
• عند الاستماع من السماعات الامامية. اختر ايضا حجم السماعة للهند <Tweeter>.

### 4 اضبط مستوى التردد للسماعة المختارة.



<TW Gain (L)> / يضبط مستوى الاخراج لمكبر الصوت

<TW Gain (R)> (الايمن/ الایسار) 3\*2\*

<TW FREQ> يضبط تردد التعديّة لمكبر الصوت.

<Gain> يضبط مستوى الاخراج للسماعة المختارة.

<HPF FREQ> يضبط مستوى التردد للسماعات الامامية أو الخلفية (مرشح الجهير الخفيض) 4\*.

<LPF FREQ> يضبط تردد التعديّة لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي (مرشح التمرير المنخفض) 5\*.

<Slope> يضبط مسار المستوي 6\*.

<Phase> تحديد طور مضخم الصوت. 5\*.

1\* الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT

فقط: اختيار موقع السماعة متاح فقط عند ضبط <X'over Network> الى [2way]. (صفحة 50)

2\* يظهر فقط عند اختيار السماعات الامامية.

3\* قابل للضبط فقط عند إعداد <Tweeter> الى <Small>.

<Middle>، او <Large> على الشاشة

<Speaker Select>

4\* يظهر فقط عند اختيار السماعات الامامية/مكبر الصوت/الوسطي

5\* يظهر فقط عند اختيار مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

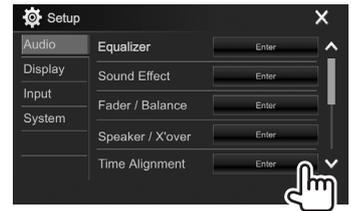
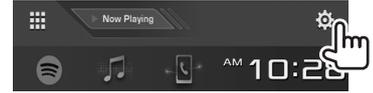
6\* غير قابل للضبط عند إعداد <HPF FREQ> أو

<LPF FREQ> الى <Through>.

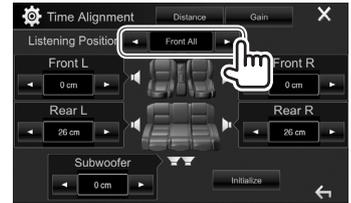
### ضبط محاذاة الوقت الرقمي (DTA)

قم بتنفيذ الضبط الدقيق لمدة التأخير لخرج السماعة للحصول على بيئة أكثر ملائمة لسيارتك.

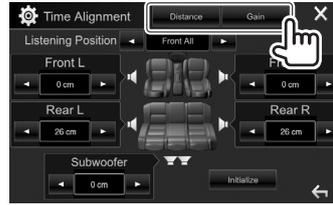
#### 1 عرض شاشة <Time Alignment> على الشاشة الرئيسية:



#### 2 اختر موضع الاستماع (<All> أو <Front L> أو <Front R> أو <Front All>).



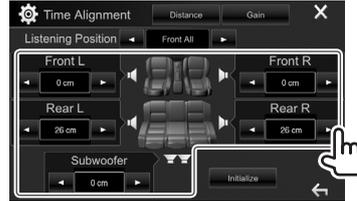
#### 3 اختر بند لإجراء الضبط.



[Distance] يضبط قيمة محاذاة الوقت الرقمي (DTA).

[Gain] يضبط مستوى الإخراج للسماعة المختارة.

#### 4 اضبط إعداد كل سماعة.



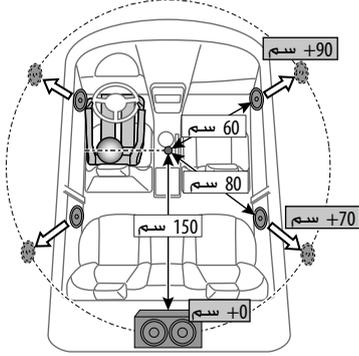
- لتحديد قيمة الضبط. راجع العمود الأيسر.
- لتمهيد قيمة الإعداد. اضغط [Initialize].

### تحديد القيمة لضبط <Position DTA>

إذا حددت المسافة من مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً لكل سماعة. سيتم التحكم بمدة التأخير وضبطها تلقائياً.

- 1 حدد مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً كنقطة مرجعية.
- 2 قم بقياس المسافات من النقطة المرجعية إلى السماعات.
- 3 احسب الفروقات بين مسافة أبعد سماعة والسماعات الأخرى.
- 4 اضبط قيمة DTA المحسوبة في الخطوة 3 للسماعات كل على حدة.
- 5 اضبط الكسب لكل سماعة على حدة.

مثال: عند اختيار <Front All> كموضع استماع



## ضبط تشغيل الفيديو

### ضبط الصورة

يمكنك ضبط جودة الصورة.

- 1 قم بعرض شاشة ضبط الصورة.  
من شاشة التحكم في المصدر:



- 2 اختر [DIM ON] (تشغيل المعتم) أو [DIM OFF] (إطفاء المعتم) (1)، ثم اضبط الصورة (2).



- <Bright>
- <Contrast>
- <Black>
- <Color>
- <Tint>
- <Sharpness>

• كما يمكن عرض شاشة ضبط الصورة باختيار [Screen Adjustment] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 13).

### تغيير نسبة الطول إلى العرض

يمكنك تغيير نسبة الطول إلى العرض لتشغيل الفيديو.

- 1 قم بعرض شاشة اختيار نسبة التردد.  
من شاشة التحكم في المصدر:



- 2 حدد نسبة الطول إلى العرض.



\* <Full>

للصور الاصلية 16:9



لمشاهدة صور 4:3 بشكل طبيعي على الشاشة العريضة



للصور الاصلية 4:3

\* <Normal>



لـ "USB"/"DISC" فقط: يتم اختيار نسبة طول الى عرض الصورة اوتوماتيكيا لتناسب الاشارات القادمة.

<Auto>

- \* أثناء تشغيل DivX مع ضبط <Screen Ratio> إلى [16:9] (صفحة 18 للاقرص/صفحة 20 لوضع USB). قد تكون نسبة الطول إلى العرض غير معينة بشكل صحيح.

## تكبير/تصغير الصورة

يمكنك تكبير/تصغير الصورة (<Full> <كامل>). (<Zoom1> إلى <Zoom3>).

- عند ضبط <Aspect> على <Just> أو <Auto> (صفحة 53). يتم تكبير/تصغير الصورة بنسبة الطول إلى العرض وفق إعداد <Full>.

- 1 اعرض شاشة ضبط مستوى الملاحظة من شاشة التحكم في المصدر:



- 2 قم بتغيير التكبير (1). ثم حرك إطار التكبير/التصغير (2).

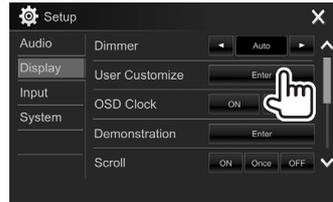


- لا يمكن استخدام وظيفة التكبير والتصغير لبعض مصادر الفيديو.

## تغيير تصميم الشاشة

يمكنك تغيير الخلفية ولون الشاشة.

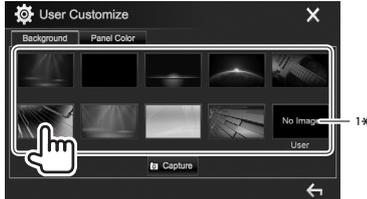
- 1 عرض شاشة <User Customize> على الشاشة الرئيسية:



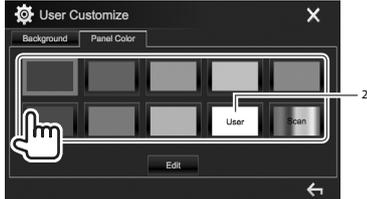
- 2 اختر بند لتغيير (تصميم الشاشة): [Background] / لون اللوحة: [Panel Color].



- 3 حدد خلفية/لون شاشة. لتحديد خلفية



## لتحديد لون شاشة

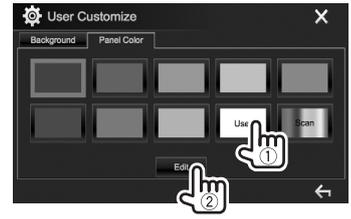


- يؤدي تحديد [Scan] إلى تغيير لون الإضاءة تدريجياً.

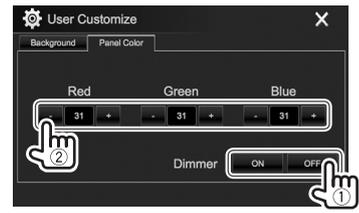
- 1\* قم بتخزين المشهد الخاص بك مسبقاً. (صفحة 55)
- 2\* قم بتخزين ضبط اللون الخاص بك مسبقاً. (صفحة 55)

□ إجراء ضبط اللون الخاص بك

1 حدد [Panel Color] على شاشة <User Customize> (صفحة 54)



3 حدد إعداد خافت الإضاءة للون (1). ثم اضبط اللون (2).



□ تخزين المشهد الخاص بك لصورة الخلفية

أثناء عرض فيديو أو صورة، يمكن التقاط صورة واستخدام الصورة الملتقطة كخلفية.

- لا يمكنك التقاط محتوى وصور محمية بحقوق نشر من iPod/iPhone.
- عند استخدام ملف JPEG كخلفية، تأكد من أن الدقة 480 × 800 بكسل.
- قد يبدو لون الصورة الملتقطة مختلفاً عن المشهد الحقيقي.

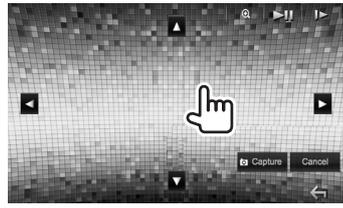
1 قم بعرض فيديو أو صورة.

2 عرض شاشة <User Customize> (صفحة 54)

3 قم بعرض شاشة ضبط الصورة.



4 ضبط الصورة.



[▲][▼][◀][▶] ينقل إطار التكبير/التصغير.

[+] يقوم بتكبير المشهد. <OFF>

<Zoom1> - <Zoom3>

يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

يقوم بتقديم المشهد إطاراً بإطار.

• لإلغاء الالتقاط، اضغط [Cancel].

5 يلتقط الصورة المعروضة على الشاشة.



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes] لتخزين الصورة

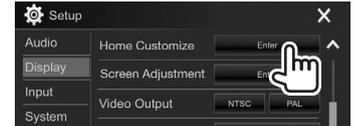
الملتقطة حديثاً. (يتم وضع الصورة الجديدة محل الصورة الحالية).

• اضغط على [No] (لا) للعودة إلى الشاشة السابقة.

\* لا يتم عرضه عند تشغيل مكون خارجي موصل بطرف الإدخال iPod/AV-IN.

## إعداد الشاشة الرئيسية حسب الطلب

- يمكن ترتيب البنود عرضها على الشاشة الرئيسية.
- 1 عرض شاشة <Home Customize> على الشاشة الرئيسية:
  - يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V][^].



- 2 حدد مكاناً لوضع الأيقونة (1). ثم حدد العنصر الذي تريد عرضه في المكان المحدد (2).

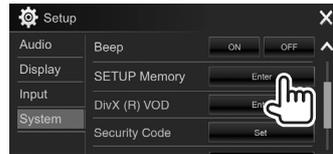


كرر هذه الخطوة لوضع أيقونات للعناصر الأخرى.

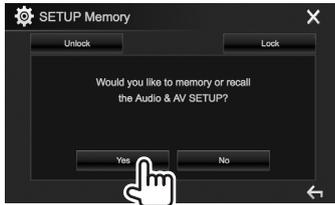
## تخصيص إعدادات النظام

### □ حفظ/استدعاء الإعدادات

- يمكنك حفظ الإعدادات التي تم تغييرها في قائمة <Setup> واستدعاء الإعدادات المحفوظة في أي وقت.
  - يتم الاحتفاظ بالإعدادات المحفوظة عند إعادة ضبط الوحدة.
- 1 عرض شاشة <SETUP Memory> على الشاشة الرئيسية:
  - يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V][^].

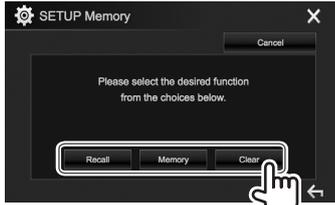


2



- للإلغاء اضغط على [No] (X).

3 حدد عملية.



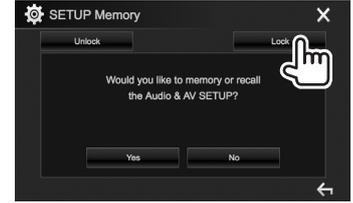
- [Recall] يقوم باستدعاء الإعدادات المحفوظة.
- [Memory] يحفظ الإعدادات الحالية.
- [Clear] يمسح الإعدادات المحفوظة حالياً.
- للإلغاء اضغط [Cancel] (إلغاء).
- تظهر رسالة للتحديد. اضغط [Yes].

## تأمين الإعدادات

يمكنك تأمين الإعدادات لمنع تغييرها.

- يتم عرض جدران الإعدادات التي يمكن تأمينها.

- 1 عرض شاشة <SETUP Memory>. (صفحة 56)
- 2



إلغاء تأمين الإعدادات: اضغط [Unlock]

## تحديث النظام

يمكنك تحديث النظام عن طريق توصيل جهاز USB يحتوي على ملف تحديث.

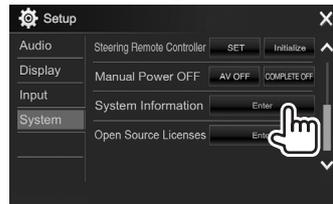
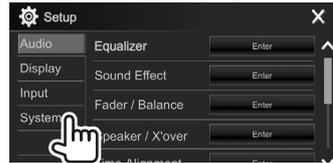
- بالنسبة لتحديث النظام، قم بزيارة الموقع

<http://www2.jvckenwood.com/cs/ce/>.

- 1 قم بإنشاء ملف تحديث وانسخه إلى جهاز USB.

- 2 عرض شاشة <System Information>.

- على الشاشة الرئيسية:  
يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [V]/[^]



3



### <Application Version>

تحديث تطبيق النظام.

### <System Version>

يقوم بتحديث النظام.

### <DVD Version>

تحديث تطبيق نظام DVD.

4

صل جهاز USB المخزن فيه ملف التحديث.

- لمعرفة كيفية توصيل جهاز USB، راجع صفحة 70.

يبدأ النظام بالتحديث، قد يستغرق ذلك بعض الوقت.

إذا اكتمل التحديث بنجاح تظهر الرسالة

"Update Completed" (اكتمل التحديث). أعد ضبط

الوحدة.

- لا تفصل جهاز USB أثناء التحديث.

- في حالة فشل التحديث، قم بتنفيذ ما يلي، ثم أعد محاولة

التحديث.

بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT/DDX7017BT.

- إذا تم اختيار [AV OFF] للبيند <Manual Power Off>.

اطفئ مفتاح الإشعال، ثم قم بتشغيل مفتاح الإشعال.

- إذا تم اختيار [COMPLETE OFF] للبيند

<Manual Power Off>. اطفئ الطاقة، ثم قم بتشغيل

طاقة الوحدة.

بالنسبة إلى الموديل DDX717WBT/DDX717WBT: اطفئ مفتاح

الإشعال، ثم قم بتشغيل مفتاح الإشعال.

بالنسبة إلى الموديل DDX417BT/DDX417BT/DDX4017BT: اطفئ

طاقة الوحدة، ثم قم بتشغيل طاقة الوحدة.

- حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة أثناء إجراء التحديث،

يمكنك إعادة تشغيل التحديث بعد تشغيل الطاقة، وفي هذه

الحالة، سيتم إجراء التحديث من البداية.

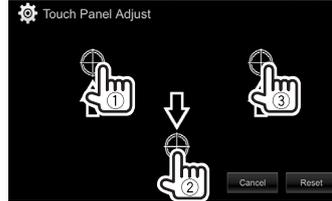
## عناصر قائمة الضبط

### عرض شاشة قائمة <Setup>



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [↕] / [↕].
- كما يمكن عرض شاشة الإعداد <Setup> باختيار [SETUP] على قائمة الطرق المختصر المنسدلة (صفحة 13).
- لا يمكن تغيير شاشة إعدادات <Audio> في الحالات التالية:
  - عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد (صفحة 10)
  - عند استخدام هاتف بلوتوث (إجراء أو استلام مكالمة. أثناء المكالمة أو أثناء اتصال صوتي)
  - أثناء دليل الملاحظة

2 المس مركز العلامات في اعلى اليسار (1). واسفل المركز (2). ثم اعلى اليمين(3) كما موضح.



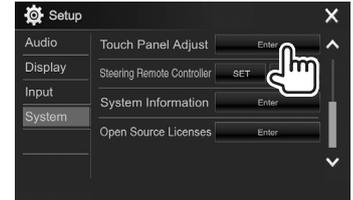
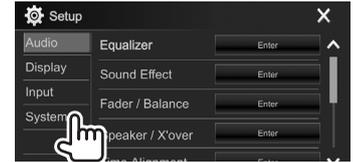
- لإعادة تعيين موضع اللمس. اضغط [Reset].
- لإلغاء العملية الحالية. اضغط على [Cancel] (إلغاء).

## ضبط موضع اللمس (الموديل DDX417BT/DDX417BT/DDX4017BT فقط)

يمكنك ضبط موضع اللمس على الشاشة التي تعمل باللمس في حالة لمس الموضع وعدم توافق العملية التي نفذت.

1 عرض شاشة <Touch Panel Adjust> على الشاشة الرئيسية:

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط [↕] / [↕].



## □ شاشة ضبط &lt;Audio&gt;

## &lt;Equalizer&gt;

قم بتغيير وضع الصوت أو ضبط وتخزين معادلة الصوت لكل مصدر. (صفحة 50)

- **Equalizer**: يختار وضع الصوت المضبوط مسبقا.
- **Natural** - (الضبط الأولي)/**Top40/Easy/Pops/Rock/**
- **User/Powerful/Jazz**

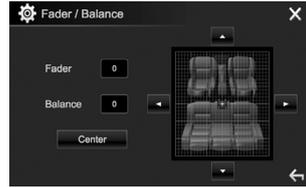
- **Q factor**: يضبط عرض التردد.
- **1.5/1.35** - (الضبط الأولي)/**2.0**
- **Bass EXT**: ينشط/يلغي تنشيط الصوت الخفيض.
- **OFF/ON** - (الضبط الأولي)
- **SW LEVEL**: يضبط مستوى الصبوفر.
- **-50** إلى **+10** (الضبط الأولي: **0**)

## &lt;Sound Effect&gt;

اضبط مؤثر الصوت.

- **Loudness**: يضبط الصوت العالي.
- **High/Low** (الضبط الأولي)/**OFF** -
- **Bass Boost**: يختار مستوى رفع الجهير.
- **OFF** (الضبط الأولي)/**Level 1/Level 2/Level 3/Level 5/4**
- **Drive Equalizer**: يمكن تقليل ضوضاء القيادة بتقليل عرض النطاق الترددي.
- **OFF** (الضبط الأولي)/**ON**
- **Space Enhancer**\*: يعزز مجال الصوت واقعيًا باستخدام نظام معالج الإشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى التعزيز.
- **OFF** (الضبط الأولي)/**Large/Medium/Small**

- **Supreme**\*<sup>2</sup>: يستعيد الصوت المفقود بسبب ضغط الصوت إلى صوت واقعي.
- **ON/OFF** - (الضبط الأولي)
- **Realizer**: يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى الصوت.
- **OFF** (الضبط الأولي)/**Level 1/Level 2/Level 3**
- **Stage EQ**: يمكن تحريك مركز الصوت إلى النقطة الأعلى أو الأسفل. اختر الارتفاع.
- **OFF** (الضبط الأولي)/**High/Middle/Low**
- **<Fader/Balance>**



- **Fader**: يضبط توازن خرج السماعة الخلفية والأمامية.
- **F15** إلى **R15** (الضبط الأولي: **0**)
- - عند استعمال نظام 2-سماعة. اضبط إبهات الضوت على المركز (**0**).
- **Balance**: يضبط توازن خرج السماعة اليسرى واليمنى.
- **L15** إلى **R15** (الضبط الأولي: **0**)
- اضغط **[▲]/[▼]/[▶]/[◀]** أو اسحب **[↔]** للتعديل.
- لمسح الضبط. اضغط **[Center]**.

## &lt;Speaker/X'over&gt;

- اختر نوع السيارة/حجم السماعة واضبط تردد التعديّة. (صفحة 51)

## &lt;Time Alignment&gt;

اختر موضع الاستماع. ثم اضبط مدة التأخير لخرج السماعة للحصول على بيئة أكثر ملائمة لسيارتك. (صفحة 52)

## &lt;Volume Offset&gt;

- اضبط وخذن مستوى صوت الضبط التلقائي لكل مصدر. (بالنسبة للأسطوانات. يتم تخزين الضبط لكل من الفئات التالية: DVD/VCD و AAC/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX و FLAC). سوف يزداد أو ينخفض مستوى الصوت أوتوماتيكيا عند تغيير المصدر.
- **-15** إلى **+6** (الضبط الأولي: **00**)

- \*1 لا يمكن تغيير الإعداد عندما يكون "Radio" مختار كمصدر.
- \*2 تعمل هذه الوظيفة فقط عندما يكون "USB"/"DISC"/"Android™"/"iPod"

## □ شاشة ضبط &lt;Display&gt;

## &lt;Dimmer&gt;

- **Auto** (الضبط الأولي): يخفت إضاءة الشاشة والأزرار عند تشغيل الأضواء الأمامية.
- - يكون مطلوباً توصيل سلك ILLUMI. (الصفحات 67 – 68)
- **ON**: ينشط خافت الإضاءة.
- **OFF**: الغاء.
- **NAV**: يقوم بتشغيل أو إلغاء تشغيل خافت الإضاءة حسب ضبط الشاشة النهاري/الليلي لوحدة الملاحة الموصلة.

## &lt;User Customize&gt;

قم بتغيير تصميم الشاشة. (صفحة 54)

## &lt;OSD Clock&gt;

- **ON**: عرض الساعة أثناء إعادة تشغيل مصدر الفيديو.
- **OFF** (الضبط الأولي): الغاء.

## &lt;Demonstration&gt;

- **ON** (الضبط الأولي): ينشط العرض التوضيحي على الشاشة.
- **OFF**: الغاء.

## &lt;Scroll&gt;

- **ON** (الضبط الأولي): يحرك المعلومات المعروضة بشكل متكرر.
- **Once**: يمرر المعلومات المعروضة مرة واحدة.
- **OFF**: الغاء.

يؤدي الضغط على [ < ] إلى تمرير النص بصرف النظر عن هذا الإعداد.

## &lt;Home Customize&gt;

قم بتغيير البنود التي يتم عرضها على الشاشة الرئيسية. (صفحة 56)

## &lt;Screen Adjustment&gt;

ضبط سطوع وفتامة الشاشة.

اضغط [Enter] لعرض شاشة الضبط. ثم حدد [DIM ON] (تشغيل خافت الإضاءة)/[DIM OFF] (إيقاف تشغيل خافت الإضاءة). ثم قم بتغيير الإعدادات التالية:

- **Bright**: يضبط السطوع.
- - **15** إلى **+15** (الضبط الأولي: **0** لتشغيل خافت الإضاءة/إيقاف خافت الإضاءة)
- **Black**: لضبط السواد.
- - **10** إلى **+10** (الضبط الأولي: **0**)

## &lt;Video Output&gt;\*1

حدد نظام الألوان للشاشة الخارجية.

- **PAL/NTSC** (الضبط الأولي)

## &lt;Panel Angle&gt;\*2

قم بضبط زاوية اللوحة. (صفحة 10)

## &lt;Viewing Angle&gt;

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل اللوحة اسهل للرؤية.

- **Under 0°** (الضبط الأولي)/**5°/10°/15°/20°**

\*1 تظهر الرسالة "Please Power Off" (الرجاء إيقاف التشغيل) عند تغيير الإعداد. افصل الطاقة. ثم أعد تشغيلها لتفعيل التغيير.

\*2 الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

## □ شاشة ضبط &lt;Input&gt;

## &lt;Front Camera&gt;

يتم تكوين إعدادات كاميرا الرؤية الامامية. (صفحة 35)

- **Front Camera**: يتم تفعيل او بطلال كاميرا الرؤية الامامية.
- **Reverse Image**: يختار ما اذا يتم عكس الصورة من كاميرا الرؤية الامامية ام لا.

## &lt;Rear Camera&gt;

يتم تكوين إعدادات كاميرا الرؤية الخلفية.

- **Rear Camera Interruption** (صفحة 35):
- - **ON**: عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).
- - **OFF** (الضبط الأولي): حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة.

• **Parking Guidelines**: يعرض (ON): إعداد افتراضي او

يخفي (OFF) خطوط دليل صف السيارة. (صفحة 37)

- **Guidelines Setup**: يضبط خطوط دليل صف السيارة. (صفحة 37)

## &lt;Navigation&gt;

قم بتغيير إعدادات الملاحة. (صفحة 40)

## &lt;TV Tuner Control&gt;\*

- **ON**: يتيح امكانية التحكم بتشغيل التلفزيون على "AV-IN".
- **OFF** (الضبط الأولي): اختر هذا لاستعمال "AV-IN" مع المكونات الأخرى غير مولف التلفزيون.

\* الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

## □ شاشة ضبط &lt;System&gt;

## \*1 &lt;Language&gt;

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة.

• **Italiano/Deutsch/Français/Español/English /Türkçe/Português/Ελληνικά/Nederlands /Русский/עברית/فارسی /Magyar/Polski/Čeština /العربية/ไทย/ไทย/한국어/Bahasa Indonesia**

– للشاشات الخارجية، تنوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الإيطالية/الهولندية/الروسية/البرتغالية/الصينية المبسطة فقط. في حالة تحديد لغة أخرى، سوف يتم ضبط لغة النص للشاشة الخارجية على اللغة الإنجليزية.

• **GUI Language**: يختار اللغة المستخدمة لعرض أزرار التشغيل وبنود القائمة.

– **Local** (اللغة المحددة أعلاه) **English** (الضبط الاولي)

## &lt;Clock&gt;

اضبط وقت الساعة. (صفحة 6)

## &lt;iPod Setup&gt;

حدد أسلوب التوصيل لجهاز iPhone/iPod. (صفحة 23)

## &lt;APP Setup&gt;

قم بتكوين إعداد التطبيقات. (صفحة 49)

## &lt;Bluetooth Setup&gt;

تكوين الإعدادات لاستخدام جهاز بلوتوث، مثل التوصيل وغيرها من العمليات العامة. (صفحة 48)

## &lt;Beep&gt;

• **ON** (الضبط الاولي): يقوم بتنشيط نغمة لمس المفتاح.  
• **OFF**. الغاء.

## &lt;SETUP Memory&gt;

يمكنك حفظ الإعدادات التي قمت بها أو استعادتها أو مسحها. (صفحة 56)

## &lt;DivX(R) VOD&gt;

يحتوي هذا الجهاز على شفرة تسجيل خاصة به. بمجرد أن تقوم بتشغيل ملف مسجل به رمز التسجيل، تتم الكتابة فوق رمز التسجيل الخاص بالوحدة لحماية حقوق النشر.  
• اضغط **[Enter]** لعرض المعلومات.

• للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط **[OK]**.

## &lt;Security Code&gt;

سجل كود الحماية الخاص بالوحدة. (صفحة 4)

## \*2 &lt;SI&gt;

يقوم بتنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة الحماية. (صفحة 5)

## &lt;Serial Number&gt;

يعرض الرقم المسلسل.

## \*2 &lt;Touch Panel Adjust&gt;

اضبط موضع لمس الأزرار على الشاشة. (صفحة 58)

## &lt;Steering Remote Controller&gt;

تعيين وظائف للمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بعجلة القيادة. (صفحة 64)

## \*3 &lt;Manual Power OFF&gt;

• **AV OFF** (الضبط الاولي): يطفى مصدر AV (الصوت والصورة) عند ضغط HOME على لوحة جهاز العرض.  
• **COMPLETE OFF**: يقطع الطاقة بشكل كامل عند ضغط HOME على لوحة جهاز العرض.

## &lt;System Information&gt;

لعرض معلومات الإصدار على البرنامج، يمكنك تحديث البرنامج. (صفحة 57)

## &lt;Open Source Licenses&gt;

يعرض تراخيص المصدر المفتوح Open Source Licenses

\*1 تظهر الرسالة "Please Power Off" (الرجاء إيقاف التشغيل) عند تغيير الإعداد. لتمكين التغيير:

بالنسبة إلى الموديل DDX7017BTM/DDX7017BT:

– إذا تم اختيار **[AV OFF]** لليند **<Manual Power Off>**، اطفى مفتاح الأشعال، ثم قم بتشغيل مفتاح الأشعال.

– إذا تم اختيار **[COMPLETE OFF]** لليند **<Manual Power Off>**، اطفى الطاقة، ثم قم بتشغيل

طاقة الوحدة.

بالنسبة إلى الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT:

الأشعال، ثم قم بتشغيل مفتاح الأشعال.

بالنسبة إلى الموديل DDX4017BT/DDX417BT/DDX417BTM:

طاقة الوحدة، ثم قم بتشغيل طاقة الوحدة.

\*2 الموديل DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT فقط.

\*3 الموديل DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

# وحدة التحكم عن بعد

## نظرة عامة

DDX717WBT/DDX7017BTM/3 المنطقه DDX7017BT  
DDX417BTM/DDX417BT/DDX717WBTM/3 المنطقه  
يمكن تشغيل هذا الجهاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد  
(RC-DV340) المصاحب لهذا الجهاز.  
DDX7017BT المنطقه DDX717WBT/4 /  
DDX4017BT المنطقه

تم تصميم جهاز التحكم عن بعد الاختياري KNA-RCDV331  
للتحكم في هذا الجهاز. ارجع إلى دليل التعليمات المصاحب  
لجهاز التحكم عن بعد.

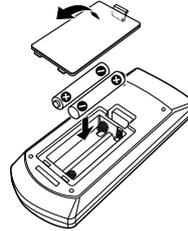
### تحذير!

- ضع جهاز التحكم عن بعد في مكان مناسب بحيث لا يتحرك أثناء استخدام مكابح السيارة أو العمليات الأخرى. من الممكن حدوث موقف خطير إذا سقط جهاز التحكم عن بعد وانحشر أسفل الدواسات أثناء القيادة.
- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت ضوء الشمس المباشر. لا احتمال حدوث حريق أو انفجار أو توليد حرارة زائدة.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو تقصير دائرتها أو فكها أو تسخينها أو التخلص منها بوضعها في النار، حيث أن مثل هذه الأعمال قد تتسبب في تسرب السائل من البطارية. إذا لمس السائل المتسرب عينيك أو وقع على ملابسك، اشطفه على الفور بالماء واستشر الطبيب.
- ضع البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاع أحد الأطفال للبطارية، استشر الطبيب على الفور.

كما يمكن تشغيل هذه الوحدة من هاتف ذكي باستخدام التطبيق KENWOOD Remote APP. للحصول على التفاصيل، تفضل بزيارة  
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

## تركيب البطارية

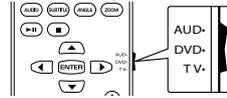
- استخدم بطاريتين مقياس "AAA"/"R03".
- أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان الموجب + و السالب - مضبوطين بطريقة صحيحة، واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.
- قم دائمًا بإدخال البطاريات من الأقطاب السالبة - لتجنب التواء اللوالب.



- إذا كان جهاز التحكم عن بعد لا يعمل إلا من مسافات قصيرة، أو إذا كان لا يعمل على الإطلاق، من الممكن أن تكون البطاريات قد فرغت. وفي هذه الحالة، استبدل كلا البطاريتين بأنتين جديدتين.

## مفتاح تبديل أوضاع ريموت التحكم

تختلف الوظائف التي يتم التحكم فيها من ريموت التحكم تبعًا لوضعية مفتاح الأوضاع.



**وضع AUD:** قم بالتحويل إلى هذا الوضع عند التحكم في جهاز مختار أو جهاز مولف، إلخ.

**الوضع DVD:** قم بالتبديل إلى هذا الوضع عند تشغيل أسطوانات DVD أو CD، وما إلى ذلك عن طريق المشغل المدمج في هذا الجهاز.

**وضع TV:** غير مستخدم.

- تتم الإشارة إلى موضع مفتاح وضع التحكم بجهاز التحكم عن بعد في عنوان كل وضع. على سبيل المثال "وضع AUD".

- عند التحكم في مشغل غير مدمج في الجهاز، حدد وضع "AUD".

## العمليات من جهاز التحكم عن بعد

### العمليات المشتركة (وضع AUD)

• يختار المصدر. • قم بإنهاء المكالمات الواردة/الحالية.	SRC
• يضبط مستوى قوة الصوت. • يخفض/يستعيد الصوت.	VOL ▼/▲
• يحول بين شاشة التحكم بالمصدر الحالي وشاشة الملاحظة.	V.SEL/DISP
• يدخل إلى الخيارات.	ENTER
• يرد على المكالمات الواردة.	☎
• يبدل شاشة التحكم.	/PBC/FNC MENU
• يغير نسبة الطول إلى العرض. • تنغير نسبة الطول إلى العرض في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.	/MODE TOP MENU
• لضبط زاوية اللوحة.* • يتم تغيير زاوية اللوحة في كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.	OPEN (فتح)

\* متاح للموديل DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.  
DDX717WBTM

## وحدة التحكم عن بعد

### □ VCD/DVD (الوضع DVD)

▶/◀/▼/▲	ينقل المؤشر عند عرض القائمة.
▶▶/◀◀	يحدد مساراً.
▶	يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.
■	يوقف ويحفظ النقطة التي توقف عندها القرص.
9 - 0	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد العدد للبحث في وضع البحث المباشر.</li> <li>تقديم سريع/ترجيع: (1) (2) (ABB)</li> <li>- تغير سرعة التقديم السريع/الترجيع كلما ضغطت هذا المفتاح.</li> <li>تقديم بطئ/ ترجيع بطئ اثناء التوقف المؤقت. (4) (5) (JKL)</li> </ul>
/MODE TOP MENU	يعرض القائمة الرئيسية للاسطوانة.
/PBC/FNC MENU	يبين قائمة الاسطوانة.
SUBTITLE	يغير لغة الترجمة المكتوبة.
ZOOM	يغير معدل الزوم. • يتغير معدل الزوم كلما تم ضغط هذا الزر.
ANGLE	يغير زاوية الصورة. • تتغير زاوية الصورة كلما تم ضغط هذا الزر.
AUDIO	يغير لغة الصوت. • تتغير لغة الصوت كلما تم ضغط هذا الزر.
DIRECT	يؤدي الى الدخول في وضع البحث المباشر. (انظر العمود في أقصى اليسار).
CLEAR	يحذف حرف عندما يكون الجهاز في وضع البحث المباشر.

### □ أسطوانة الموسيقى/ملف الصوت/ملف الفيديو/ملف الصورة (وضع AUD)

FM +/-AM -	يحدد مجلداً.
▶▶/◀◀	يحدد مسار/ملف.
▶	يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.
9 - 0	يحدد العدد للبحث في وضع البحث المباشر.
DIRECT	يؤدي الى الدخول في وضع البحث المباشر. (انظر العمود الأيسر).

### □ الراديو (وضع AUD)

FM +/-AM -	يحدد الموجة.
▶▶/◀◀	يبحث عن المحطات.*
▶	يقوم بتغيير وضع البحث (AUTO1, AUTO2, MANU).
9 - 0	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد الرقم المضبوط مسبقاً. (1) (5) (JKL)</li> <li>يحدد تردد المحطة التي تريد استلامها للبحث عنها في وضع البحث المباشر.</li> </ul>
DIRECT	يؤدي الى الدخول في وضع البحث المباشر. (انظر العمود الأيسر).

\* تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث المحدد.

### □ Android/iPod (وضع AUD)

▶▶/◀◀	يختار الموسيقى/الفيديوهات.
▶	يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

### □ USB (الوضع AUD)

FM +/-AM -	يحدد مجلداً.
▶▶/◀◀	يختار ملف.
▶	يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.

### البحث عن بند (فصل/مصنف/مجلد/ملف/مقطوعة) مباشرة

- 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث. في كل مرة تضغط على DIRECT. يتغير العنصر المطلوب البحث عنه.
- 2 اضغط زر رقم لاختيار البند المرغوب.
- 3 اضغط ENTER لتأكيد الاختيار.

### البحث عن تردد الموالف مباشرة

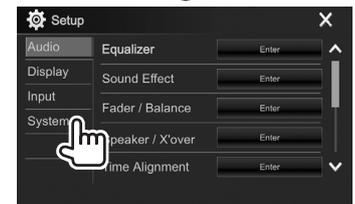
- 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.
- 2 اضغط أزرار الأرقام لإدخال التردد.
- 3 اضغط ▶▶/◀◀ لتأكيد الإدخال.

### استخدام وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة

- يمكن تعيين الوظائف لمفاتيح وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة.
- وتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوحدة تحكم عن بعد بعجلة القيادة الكهربائية.
- لا يمكنك تسجيل/تغيير الوظائف إلا عندما تكون المركبة في وضع الوقوف فقط.
- إذا كانت مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة، ربما لا يتم التأكيد وقد تظهر رسالة خطأ.

### تسجيل/تغيير الوظائف

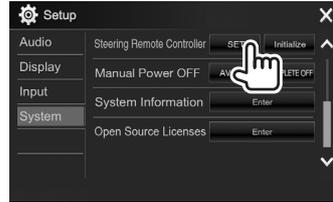
- قم بعرض شاشة إعداد **<System>** على الشاشة الرئيسية:



### 2 عرض شاشة

#### <Steering Remote Control Setting>

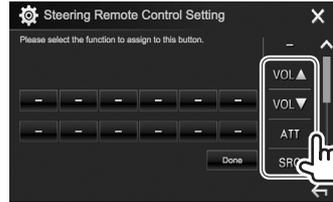
- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[↕]**/**[↕]**.



### 3 اضغط واستمر بالضغط على أحد أزرار وحدة التحكم

عن بعد بعجلة القيادة للتسجيل/التغيير.

### 4 تحديد وظيفة لتعيينها.



- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[↕]**/**[↕]**.

كّرر الخطوتين 3 و 4 إذا لزم الأمر.

### 6 انهي الاجراء.



- تستطيع الوحدة تسجيل/تغيير كل وظائف الأزرار في نفس الوقت. للقيام بذلك، اضغط على كل زر بالترتيب وبعد الضغط على كل الأزرار، اضغط **[Done]** في شاشة **<Steering Remote Control Setting>**. ومع ذلك، قد لا تتوفر إمكانية تعريف وظائف جديدة بعد هذه العملية.
- عند تغيير الوظائف التي تم تعريفها، المس الزر الذي تريد تغييره في الخطوة 3 ثم المس لتحديد الوظيفة الجديدة من قائمة الوظائف.
- قم بتأكيد محتويات الوظيفة القابلة للتعين في قائمة الوظائف. لا يمكنك تحرير قائمة الوظائف.

### بدء الإعدادات

### 1 قم بعرض شاشة إعداد **<System>**. (انظر العمود

في أقصى اليمين.)

- يمكن تغيير الصفحة لعرض مزيد من البنود بضغط **[↕]**/**[↕]**.



### 2



### 3

- لإلغاء التهينة، اضغط **[No]**.

## قبل تركيب الجهاز

### ⚠ تحذير

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب بذلك في حدوث قفلة كهربائية، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.
- لا تقم بفصل المنصهر عن سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل موثر الطاقة بالأسلاك عن طريق المنصهر.

### ⚠ تنبيهات احتياطية بشأن التركيب والتوصيل

- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. للحفاظ على أفضل درجات السلامة. اترك الفنيين المختصين يتولون مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن لذلك أن يتلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "Miswiring DC Offset Error".
- "Warning DC Offset Error"). فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السمعاعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السمعاعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السمعاعة.
- احتفظ بجميع الكبلات بعيداً عن الأجزاء المعدنية المبددة للحرارة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعاع في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعاع بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطافاه من مفتاح الإشعاع. إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع بمصدر طاقة ذي جهد كهربي ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فقد يتم تفريغ البطارية.
- الموديل DDX7017BT/DDX7017BTM/DDX717WBT/ فقط: DDX717WBTM

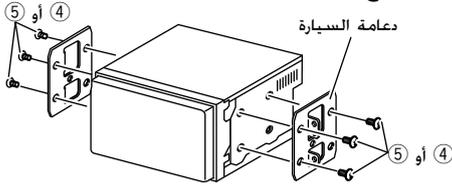
- إذا كان الكونسول مجهز بغطاء، تأكد من تركيب الجهاز بحيث لا ترتطم لوحة العرض بالغطاء لدى الغلق والفتح.
- عند احتراق المصهر، تأكد أولاً من أن الأسلاك لا تتلامس وتتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، ثم استبدل المصهر القديم بأخر يحمل نفس التقييم.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مماثلة. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة. لا تقم بإزالة الأغشية من على أطراف الأسلاك أو الأطراف غير الموصلة.
- قم بتوصيل أسلاك السمعاعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي)، فعلى سبيل المثال. إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ الخاص بالسمعاعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.

### ⚠ تحذير

- ثبت هذه الوحدة في وحدة التحكم في سيارتك. لا تلمس الجزء المعدني من هذه الوحدة أثناء وكذلك بعد فترة قصيرة من استخدامها. يصبح الجزء المعدني مثل بالوعة الحرارة وضميمتها ساخنة.
- عند صف السيارة في منطقة ذات سقف منخفض: - بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT/DDX4017BT/ DDX417BT/DDX417BTM: اطفئ الجهاز لتخزين الهوائي. عندما يتم تركيب الوحدة في سيارة مجهزة بوظيفة الهوائي الخلفاني: يتمدد هوائي الراديو تلقائياً عند تشغيل الوحدة بواسطة سلك التحكم بالهوائي (ANT CONT) موصولاً. (الصفحات 67 و 68)
- - بالنسبة إلى الموديل DDX717WBT/DDX717WBTM: اطفئ الجهاز لتخزين الهوائي أو للتغيير إلى مصدر آخر غير الراديو عندما يكون [OFF] مختاراً للبند **Antenna Control** < في الشاشة **Radio Mode** <. (صفحة 32)

## تركيب الجهاز

### تركيب وحدة باستخدام إطار التركيب المنزوع من السيارة

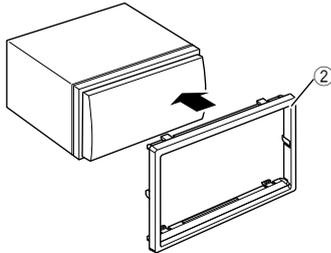


- حدد نوع البرغي المناسب لإطار التركيب: رأس مسطح (4) أو رأس مستدير (5).

### تركيب لوحة التنجيد (الموديل

#### DDX4017BT/4 المنطقة DDX7017BT فقط)

- 1 وصل لوحة الإطار الخارجي (2).



### طريقة التركيب

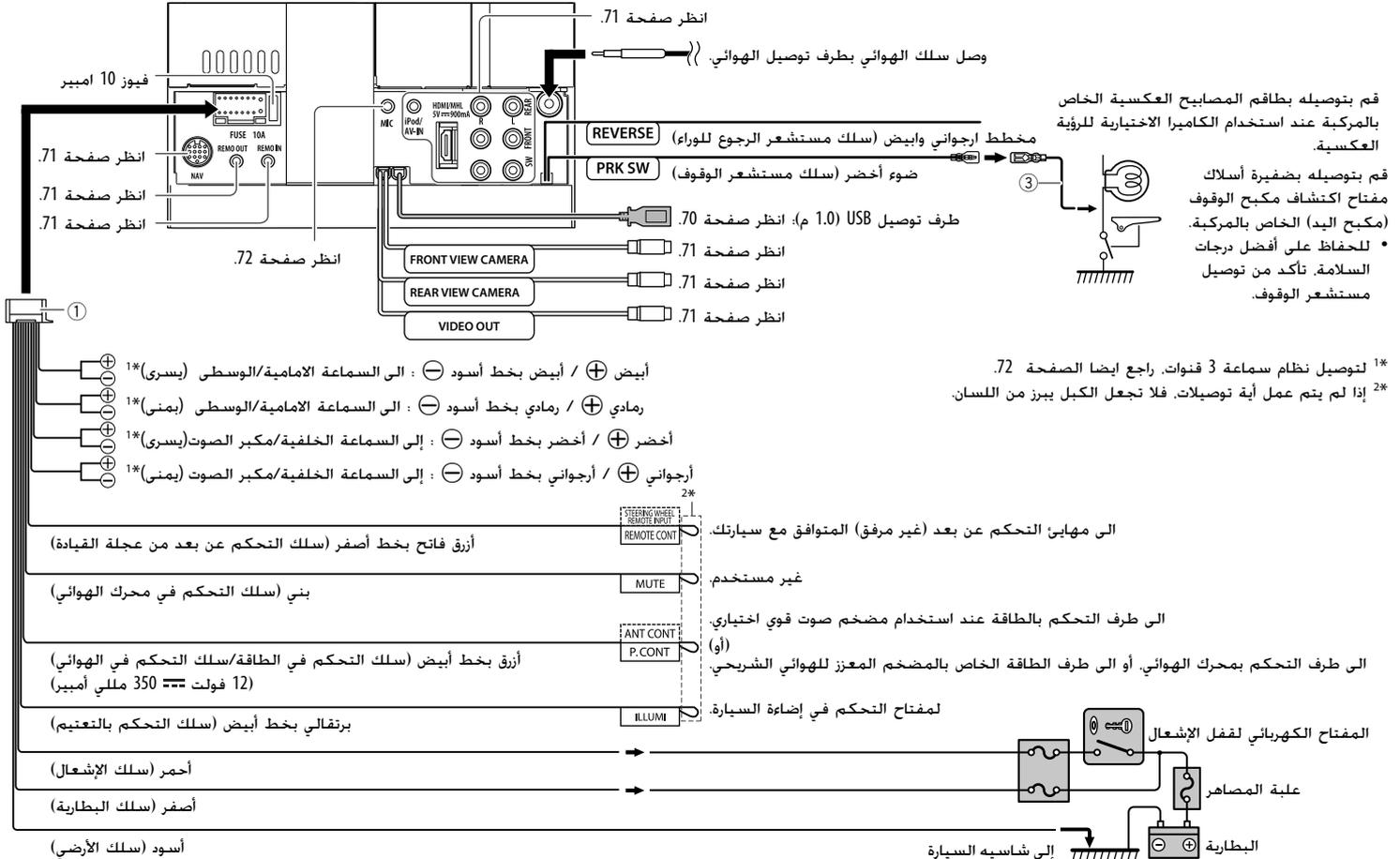
- 1 لمنع حدوث قصر الدائرة الكهربائية، انزع المفتاح من قفل الإشعال وقم بفصل  $\ominus$  البطارية.
- 2 قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
- 3 قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
- 4 قم بتوصيل أسلاك صفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
- 5 قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
- 6 ركب الجهاز في سيارتك.
  - تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كانت الوحدة في وضع غير متزن، فقد تحدث أعطال فيها (على سبيل المثال: قد يصبح الصوت متقطعًا).
- 7 أعد توصيل  $\ominus$  البطارية.
- 8 اضغط على زر الإرجاع. (صفحة 3)
- 9 قم بتكوين <Initial Setup>. (صفحة 4)

### الملحقات المرفقة للتركيب

- ① صفيرة الأسلاك  $1 \times$
  - ② اللوحة الخارجية\*  $1 \times$
  - ③ سلك تمديد (م 2)  $1 \times$
  - ④ براغي برؤوس مسطحة (M5  $8 \times 8$  مم)  $2^* 6 \times$
  - ⑤ براغي برؤوس دائرية (M5  $8 \times 8$  مم)  $6 \times$
  - ⑥ كبل التحكم عن بعد من عجلة القيادة  $1 \times$
  - ⑦ ميكرفون (م 3)  $1 \times$
  - ⑧ مثبت للموصل HDMI/MHL  $1 \times 3^*$
  - ⑨ براغي للتثبيت (م 6  $\times$  M2.6)  $1 \times 3^*$
- \* الموديل DDX7017BT المنطقة DDX4017BT/4 فقط.
- <sup>2\*</sup> الموديل DDX417BT/4 المنطقة DDX4017BT/4 فقط.
- <sup>3\*</sup> الموديل DDX7017BT المنطقة DDX717WBT/4 فقط.

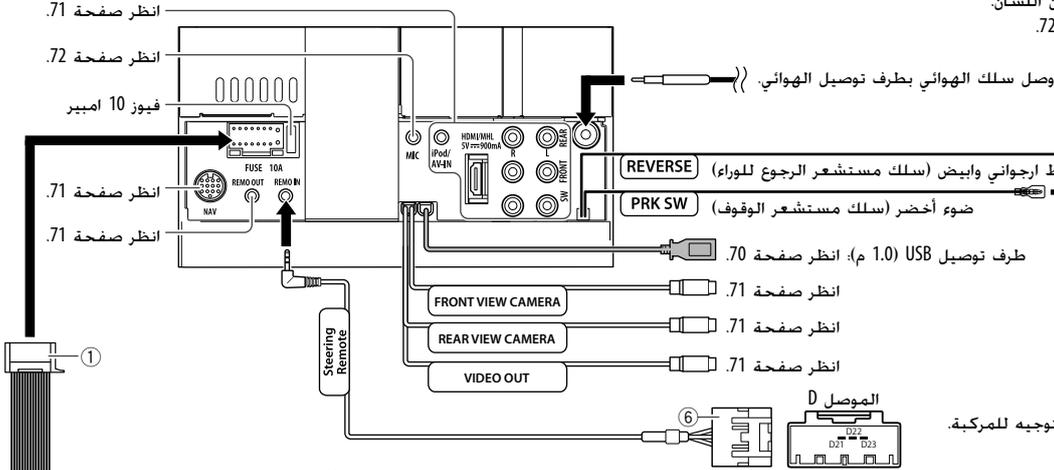


توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT/DDX7017BT



توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل بالنسبة إلى الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT (لسيارات تويوتا)

1\* إذا لم يتم عمل أية توصيلات، فلا تجعل الكبل يبرز من اللسان.  
2\* لتوصيل نظام سماعة 3 قنوات، راجع أيضا الصفحة 72.



قم بتوصيله بطاقتي المصابيح العكسية الخاص بالمركبة عند استخدام الكاميرا الاختيارية للرؤية العكسية.

قم بتوصيله بصفيرة أسلاك مفتاح اكتشاف مكبح الوقوف (مكبح اليد) الخاص بالمركبة.

- للحفاظ على أفضل درجات السلامة، تأكد من توصيل مستشعر الوقوف.

قم بتوصيله بطاقتي أسلاك وحدة التحكم عن بُعد في التوجيه للمركبة.

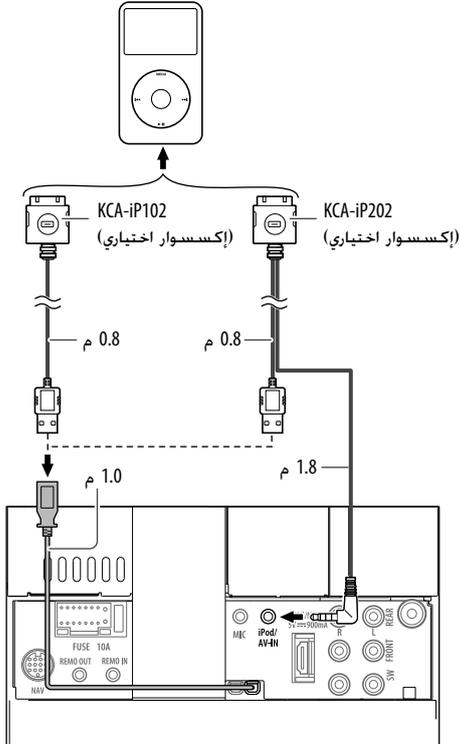
- قد لا يمكن توصيله وذلك وفقاً لنوع السيارة.

المسمار	لون ووظائف الموصل A و B و D
A1	برتقالي/أبيض
A2	أصفر
A4	أحمر
A5	أزرق
A6	أسود
A7/A8	أبيض (+) / بيضاء/سوداء (-)
A9/A10	رمادي (+) / رمادية/سوداء (-)
B1/B2	أخضر (+) / خضراء/سوداء (-)
B5/B6	أرجواني (+) / أرجواني/سوداء (-)
D21	أبيض
D22	أحمر
D23	أسود

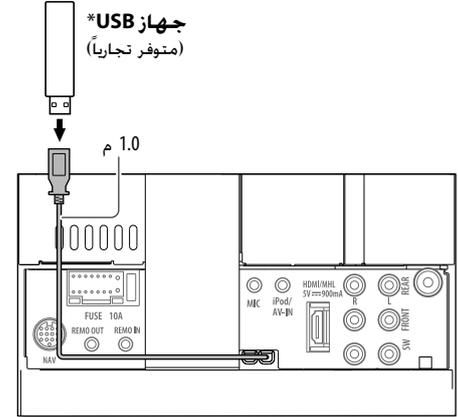
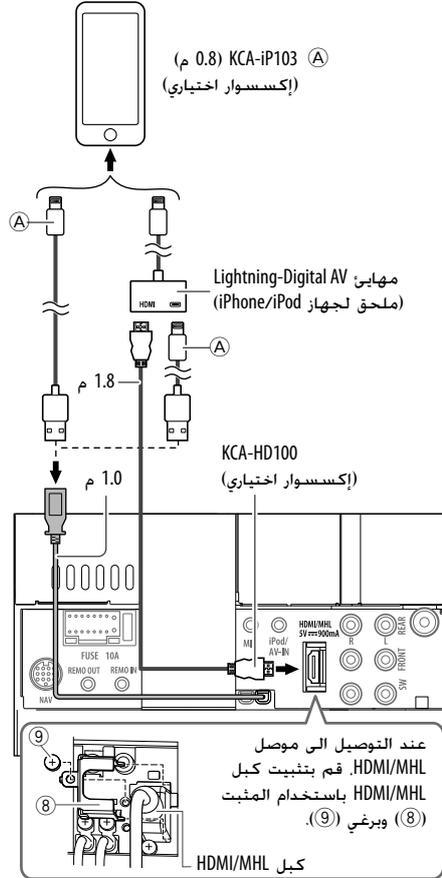
توصيل iPhone/iPod

iPhone/iPod (موديلات موصل 30 دبوس) (متوفر تجارياً)

iPhone/iPod (موديلات موصل Lightning) (متوفر تجارياً)

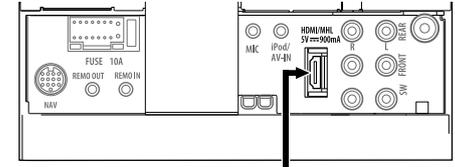


(إكسسوار اختياري) KCA-iP103 (A) (م 0.8)



\* استخدم CA-U1EX لتمديد الكابل إذا لزم الأمر. (بحد أقصى 500 مللي أمبير، 5 فولت)

توصيل مهايئ الشاشة اللاسلكي لاستخدام هاتف ذكي/iPhone/iPod عبر توصيل لاسلكي (الموديل DDX7017BT/ DDX717WBT/ DDX7017BTM / DDX717WBTM فقط)

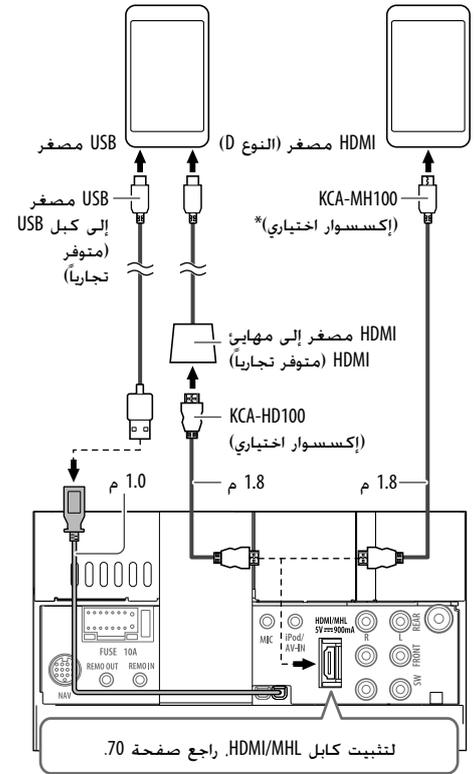


مهايئ شاشة اللاسلكي: KCA-WL100 (ملحق اختياري)

□ توصيل هاتف ذكي

جهاز Android الخ (يحتوي على MHL)  
(متوفر تجارياً)

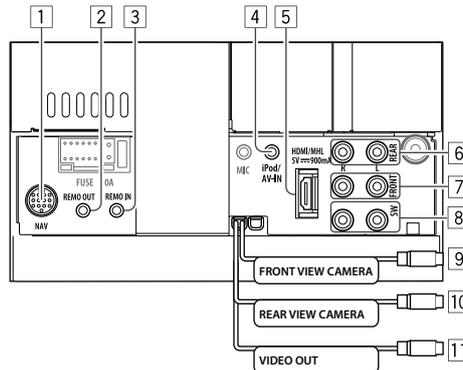
جهاز Android الخ (يحتوي على HDMI)  
(متوفر تجارياً)



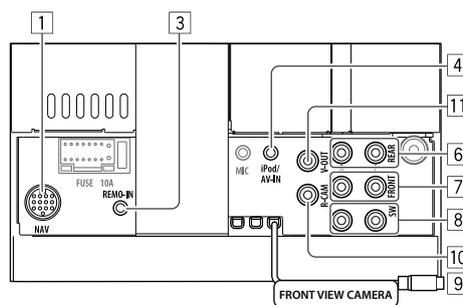
\* استخدم مهايئ تحويل لتوصيل الهواتف الذكية عند الضرورة.

□ توصيل المكونات الخارجية

بالنسبة إلى الموديل DDX7017BTM/DDX7017BT  
DDX717WBTM/DDX717WBT



بالنسبة إلى الموديل DDX417BT/DDX4017BT  
DDX417BTM



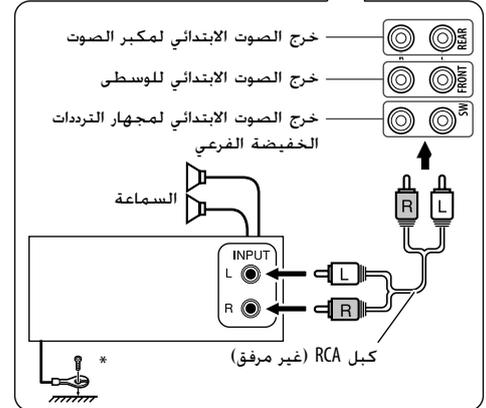
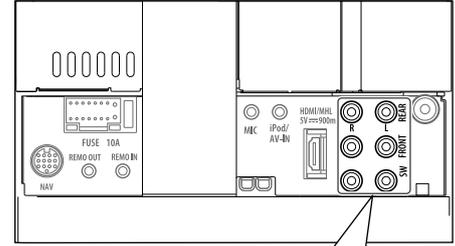
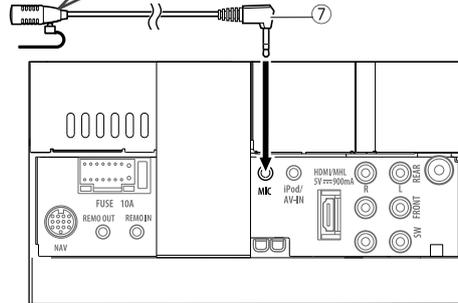
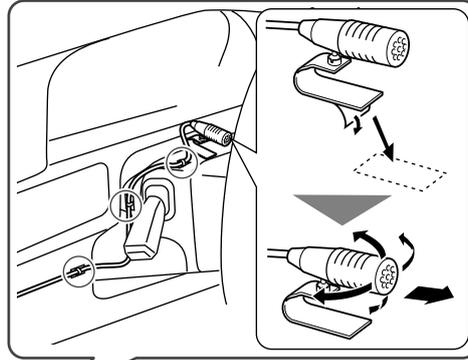
- 1 إدخال NAV I/F
- 2 طرف التلفزيون لطرف ثالث (REMO OUT)
- 3 دخل وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة (REMO IN)
- صلة الى طاقم التحكم عن بعد على عجلة القيادة
- باستخدام كبل التحكم عن بعد على عجلة القيادة (6)
- اتصلبتاجر Kenwood الذي تتبعه لمعرفة التفاصيل.
- 4 ادخال iPod/صوت وصورة (iPod/AV-IN)\*<sup>1</sup>
- 5 ادخال HDMI/MHL
- 6 خرج مضخم الصوت الخلفي\*<sup>2</sup>
- الخرج الأيسر للصوت (أبيض)
- الخرج الأيمن للصوت (أحمر)
- 7 خرج مضخم الصوت الأمامي\*<sup>2</sup>
- الخرج الأيسر للصوت (أبيض)
- الخرج الأيمن للصوت (أحمر)
- 8 خرج الصوت الابتدائي لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي\*<sup>2</sup>
- الخرج الأيسر لمجهر الترددات الخفيضة (أبيض)
- الخرج الأيمن لمجهر الترددات الخفيضة (أحمر)
- 9 إدخال كاميرا الرؤية الامامية
- 10 إدخال كاميرا الرؤية الخلفية (R-CAM)
- 11 خرج الفيديو (VIDEO OUT أو V-OUT)

- 1\* عند توصيل المكونة للعرض على "AV-IN". استخدم كبل الصوت والصورة CA-C3AV (ملحق اختياري).
- 2\* عند توصيل مضخم صوت خارجي. صل طرفه الخاص بالتأريض الى شاسيه السيارة، وإلا قد تتعرض الوحدة للتلف.

توصيل مضخمات صوت خارجية لنظام سماعات 3 قنوات

توصيل الميكروفون للبلوتوث

- وصل الميكروفون (7) بطرف التوصيل MIC.
- لتركيب الميكروفون، انزع الشريط اللاصق، وقم بالثنيب في موضع التركيب. ثم اضبط اتجاه الميكروفون بحيث يكون في مواجهة السائق. بعد تركيب كابل الميكروفون بالسيارة باستخدام مشابك (متوفرة تجارياً).



\* عند التوصيل الى مضخم صوت خارجي، صل سلك التأريض الخاص به الى شاسيه السيارة.

### تنبيه حول تنظيف الوحدة

لا تستخدم أي مواد مذيبة (على سبيل المثال، مخفف، بنزين، إلخ) أو مواد منظفة أو مبيدات حشرية، حيث قد يؤدي هذا إلى تلف الشاشة أو الوحدة.

### طريقة التنظيف المقترحة:

امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة.

### تكاليف الرطوبة

قد تتكثف الرطوبة على العدسة داخل الجهاز في الحالات التالية:

- بعد بدء تشغيل المدفئة داخل السيارة.
- عندما تصبح نسبة الرطوبة عالية داخل السيارة.

في حالة حدوث ذلك، يكون الجهاز به عطل. في هذه الحالة، اخرج الاسطوانة واترك المستقبل في حالة تشغيل لعدة ساعات حتى تتبخر الرطوبة بشكل كامل.

### كيفية التعامل مع الاسطوانات

• عند اخراج الاسطوانة من الحافظة، اضغط حامل مركز الحافظة للأسفل ثم ارفع الاسطوانة للخارج بواسطة مسكها من الحواف.



- امسك الاسطوانة المدمجة دائما من الحواف. لا تلمس ابدًا سطح التسجيل.
- عند حفظ الاسطوانة داخل الحافظة، ادخل الاسطوانة المدمجة حول مركز الحافظة (مع مراعاة ان يكون وجه السطح المطبوع للأعلى).
- تأكد من حفظ الاسطوانات داخل العلب الخاصة بها بعد الاستعمال.

### للمحافظة على الاسطوانات بشكل نظيف

يمكن ان لا تشتغل الاسطوانة المنسخة بشكل صحيح. عندما تصبح الاسطوانة منسخة، امسحها بواسطة قطعة قماش ناعمة بخط مستقيم من المركز الى الحافة.



- لا تستخدم أي مذيبات (على سبيل المثال، منظف تسجيل تقليدي، رشاش، مخفف، بنزين، إلخ) لتنظيف الاسطوانات.

### للاستماع للاسطوانات الجديدة

يمكن ان تحتوي الاسطوانات الجديدة بعض التنوعات الصلبة حول الحواف الداخلية والحواف الخارجية، في حالة استعمال مثل هذه الاسطوانات. يمكن ان يرفض هذا المستقبل تشغيل مثل هذه الاسطوانات.



- من اجل التخلص من هذه التنوعات الصلبة، حك الحواف بواسطة قلم رصاص او قلم حبر الخ.

## مزيد من المعلومات

### تشغيل الملف

#### تشغيل ملفات DivX

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات DivX التي تحتوي على كود توسيع <.divx>. <.div>. او <.avi> (بغض النظر عن مجموعة الحروف—صغيرة/كبيرة).
- يجب أن يتطابق مسارات الصوت مع تنسيق MP3 أو Dolby Digital.
- قد يتعذر تشغيل الملفات المشفرة في وضع المسح المتشابك بشكل صحيح.
- أقصى معدل بت لإشارات الفيديو (المتوسط) هو 8 ميغا بت في الثانية.

#### تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1 التي تحتوي على كود توسيع <.mpg>. او <.mpeg>.
- يجب ان يتطابق فورمات الانسياب مع نظام MPEG/انسياب البرنامج.
- يجب ان يكون فورمات الملف MP@ML (جانبي رئيسي على مستوى رئيسي/ SP@ML (جانبي بسيط على مستوى رئيسي)/ MP@LL (جانبي رئيسي على مستوى منخفض).
- يجب أن يتطابق مسارات الصوت مع MPEG2 Audio Layer-2 أو Dolby Digital.

#### تشغيل ملفات JPEG

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات الصورة ذات رمز امتداد <.jpg> أو <.jpeg>.
- هذه الوحدة قادرة على عرض ملفات الصورة بتحليل 32 × 32 إلى 192 × 8 680.
- قد يستغرق عرض الملف بعض الوقت حسب دقة العرض الخاصة به.
- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات JPEG. لا يمكن تشغيل ملفات JPEG التدرجية أو ملفات JPEG بدون فقدان.

**يعرض ملفات الصوت (AAC/WAV/WMA/MP3) (FLAC)**

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات ذات رمز امتداد:
  - للاقراص: <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a>
  - لجهاز USB ذو تخزين عالي السعة <.mp3>, <.wav>, <.aac>, <.m4a>
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات المتوافقة مع الحالات التالية:
  - معدل البت:
    - MP3: 8 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية
    - WMA: للاقراص: 5 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية
    - لجهاز USB: 32 كيلو بت بالثانية - 192 كيلو بت بالثانية
  - AAC: 16 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية
  - تردد العينة:
    - WMA/MP3: 8 كيلوهيرتز - 48 كيلوهيرتز
    - WAV: 44.1 كيلو هرتز
    - AAC: 32 كيلوهيرتز - 48 كيلوهيرتز
    - FLAC: 8 كيلوهيرتز - 48 كيلوهيرتز
  - تستطيع هذه الوحدة عرض النسخ 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 لعلامة ID3 Tag (بالنسبة لـ MP3 فقط).
  - تستطيع الوحدة أيضا عرض علامة AAC/WAV/WMA/FLAC. يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات المسجلة بפורمات VBR (معدل بت متغير).
  - تمتلك الملفات المسجلة بوضع VBR تناقض في عرض وقت التشغيل المنقضي.
  - لا يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات التالية:
    - ملفات MP3 المشفرة بפורمات MP3i و MP3 PRO.
    - ملفات MP3 المشفرة بطيقة 1/2.
    - ملفات WMA المشفرة بدون فقدان. احترافيًا. وפורمات الصوت.
  - ملفات WMA غير المؤسسية على Windows Media® Audio.
  - ملفات AAC/WMA المفرمطة بحماية - النسخ مع DRM.
  - ملفات AAC المحمية ضد النسخ بتقنية FairPlay (باستثناء تلك المخزنة على جهاز iPhone/iPod).
  - الملفات التي تحتوي على معلومات مثل A.IFF, ATRAC3, الخ.

- هذه الوحدة قادرة على عرض صور الغلاف التي تستوفي الشروط التالية:
  - مقاس الصورة: دقة تتراوح بين 32 × 32 و 232 × 672
  - حجم البيانات: أقل من 500 كيلوبايت
  - نوع الملف: JPEG

**الاستماع الى الاسطوانات**  
**أنواع الأسطوانات القابلة للتشغيل**

نوع الاسطوانة	فورمات التسجيل. نوع الملف. الخ
<b>DVD</b>	اسطوانة DVD Video*1
• لا يمكن إعادة إنتاج صوت DTS أو إصداره من هذه الوحدة.	
<b>لاسطوانة DVD قابلة للتسجيل/لإعادة الكتابة (RW/DVD-R)*2, +RW/+R*3)</b>	• اسطوانة DVD-Video • MPEG1/DivX /MPEG2 • JPEG/MPEG2 • WAV/WMA/MP3 /AAC (m4a).
• DVD Video: تنسيق UDF bridge /MPEG2/MPEG1/DivX • ISO .AAC/WAV/WMA/MP3 • 9660 المستوى 1, المستوى 2. • Joliet, Romeo	
<b>لاسطوانة المن دوجة VCD/CD</b>	اسطوانة جانب DVD
• اسطوانة VCD (Video CD)	
• اسطوانة Audio CD	
• اسطوانة غير CD-Text (CD-DA)	
<b>أسطوانة مدمجة قابلة لإعادة التسجيل/إعادة الكتابة عليها (RW/CD-R) (-RW/CD-R)</b>	• اسطوانة VCD (Video CD)
• اسطوانة CD-DA	
• MPEG1/DivX /MPEG2	
• WAV/WMA/MP3 /AAC (m4a)	

\*1 رمز منطقة DVD.

- بالنسبة إلى الموديل DDX717WBT/DDX7017BT: 4/3
- بالنسبة إلى الموديل DDX417BTM/DDX717WBTM/DDX7017BTM: 2
- بالنسبة إلى الموديل DDX4017BT: 4
- بالنسبة إلى الموديل DDX417BT: 3
- إذا أدخلت قرص DVD Video برمز منطقة غير صحيح تظهر الرسالة "Region Code Error" (رمز منطقة خطأ) على الشاشة.
- اسطوانة DVD-R المسجلة بصيغة متعددة الجوانب قابلة للعرض أيضاً (باستثناء الأسطوانات ثنائية الطبقة). لا يمكن تشغيل أسطوانات DVD-RW مزدوجة الطبقة.
- من الممكن تشغيل أسطوانات +RW/+R المكتملة (تنسيق الفيديو فقط). يتم تحديد "DVD" كنوع للقرص عند تحميل قرص +RW/+R. لا يمكن تشغيل أسطوانات +RW مزدوجة الطبقة.

**الأسطوانات التي لا يمكن تشغيلها**

- فيما يلي أنواع الأقراص والتنسيقات غير القابلة للتشغيل:
  - أقراص DVD-ROM/DVD-Audio
  - AAC/MPEG4 /DVD-VR/MKV/FLAC(.aac)
  - DVD-RAM/DVD+VR RW أو +RW/+R
  - Super Video CD) SVCD, CD-ROM, CD-I, DTS-CD, (CD-I Ready)
  - AAC/MPEG4 /AAC/MPEG4 (.aac) MKV/FLAC المسجلة على اسطوانة RW/CD-R
- الأسطوانات غير المستديرة.
- الأسطوانات التي يوجد بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات غير النظيفة.
- الأقراص القابلة لإعادة التسجيل/إعادة الكتابة عليها التي لم يتم إنهاؤها.
- قرص 8 سم. محاولة ادخال هذه الأنواع من الاسطوانات باستخدام مهابن قد يؤدي إلى خلل.

**تشغيل القرص المزدوج**

لا يتوافق جانب القرص بدون - DVD "DualDisc" مع "الصوت الرقمي للقرص المزدوج" القياسي. لهذا، لا يُنصح بتشغيل جانب الاسطوانة بدون - DVD للاسطوانة المزدوجة على هذا المنتج.

## تشغيل الاسطوانة القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة

- يستطيع هذا الجهاز التعرف على مجموع 5 000 ملف و 250 حافظة (اقصى حد لغاية 999 ملف للحافظة).
- استعمل فقط اسطوانات "منجزة".
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل اسطوانات فترات تسجيل - متعدد؛ ومع ذلك سوف يتم تخطي فترات التسجيل غير المغلقة اثناء الاستماع.
- قد يتعذر تشغيل بعض الاسطوانات أو الملفات بسبب خصائصها أو بسبب ظروف التسجيل.

## حول البيانات المخزنة على جهاز USB/Android/iPhone/iPod الموصول

- لا تحمل أي مسئولية عن فقدان البيانات في اجهزة iPod/iPhone و Android واجهزة التخزين عالي السعة من فئة USB أثناء استخدام هذه الوحدة.

## تشغيل USB

### الملفات التي يمكن تشغيلها الموجودة على جهاز USB

- هذه الوحدة قادرة على عرض الانواع التالية من الملفات المخزنة في جهاز تخزين USB ذو سعة كبيرة.  
- WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/Divx/JPEG -  
FLAC/(.m4a/.aac) AAC
- تستطيع هذه الوحدة تمييز:  
- 5 000 ملف اجمالاً  
- 250 مجلد لملفات الفيديو و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد  
- 250 مجلد لملفات الصورة و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد  
- 999 مجلد لملفات الصوت و 999 ملف كحد اقصى لكل مجلد
- تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات.

## ملاحظات حول استخدام جهاز USB:

- قد لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB بشكل مناسب عند استخدام سلك تطويل لجهاز USB.
- لا يمكن استخدام أجهزة USB المزودة بوظائف خاصة مثل وظائف حماية البيانات مع هذه الوحدة.
- لا تستخدم جهاز USB يحتوي على 2 أجزاء أو أكثر.
- اعتماداً على شكل أجهزة USB ومنافذ التوصيل. قد لا يمكن توصيل بعض أجهزة USB بصورة صحيحة أو قد يكون التوصيل غير محكم.
- قد لا تعرف هذه الوحدة على بطاقة ذاكرة يتم إدخالها في قارئ بطاقات USB.
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، استخدم كبل USB 2.0. الحد الأقصى لعدد الأحرف (عندما تكون الأحرف 1 بايت):  
- أسماء المجلدات: 50 حرفاً  
- أسماء الملفات: 50 حرفاً
- تجنب استخدام جهاز USB إذا كان سيؤثر على قيادتك للسيارة بآمان.
- لا تقم بسحب جهاز USB وتوصيله بصورة متكررة أثناء ظهور الرسالة "Reading" (جارٍ القراءة) على الشاشة.
- قد تتسبب الصدمة الإلكترونية عند توصيل جهاز USB في تشغيل غير عادي للجهاز. وفي هذه الحالة، افصل جهاز USB ثم أعد ضبط هذه الوحدة وجهاز USB.
- قد لا يعمل التشغيل ومصدر الطاقة كما تريد بالنسبة لبعض أجهزة USB.
- لا تترك جهاز USB في السيارة أو تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية وذلك لتجنب التشويه أو التسبب في تلف الجهاز.

## ملاحظات حول تشغيل iPhone/iPod

- أجهزة iPhone/iPod التي يمكن توصيلها بهذا الجهاز: عبر طرف توصيل USB.  
Made for  
- iPhone nano (7th Generation)\*  
- iPod touch (6th Generation)\*  
- iPod touch (5th Generation)\*  
- iPhone SE\*  
- iPhone 6S Plus  
- iPhone 6S  
- iPhone 6 Plus\*  
- iPhone 6  
- iPhone 5S\*  
- iPhone 5C\*  
- iPhone 5  
- iPhone 4S  
عبر بلوتوث\*  
Made for  
- iPod touch (6th Generation)  
- iPod touch (5th Generation)  
- iPhone SE  
- iPhone 6S Plus  
- iPhone 6S  
- iPhone 6 Plus  
- iPhone 6  
- iPhone 5S  
- iPhone 5C  
- iPhone 5  
- iPhone 4S

\*بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT: لا تستطيع مشاهدة الفيديو.

\*2 بالنسبة لموديلات موصل Lightning الموصولة بالموديل DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT وموديلات موصل 30 ديويس: لا يمكن مشاهدة الفيديو بواسطة توصيل بلوتوث.

□ رموز اللغة (لتحديد لغة DVD)

AA	غفارية	GL	غاليسيانية	MI	ماورية	SO	صومالية
AB	ابخازية	GN	غوارانية	MK	مقدونية	SQ	البانية
AF	افريكانزية	GU	غوجاراتية	ML	ملايالاامية	SR	صربية
AM	امهرية	HA	هاوسية	MN	منغولية	SS	سيسوانية
AR	عربية	HI	هندية	MO	مولداافية	ST	سيسوثية
AS	اساميزية	HR	كرواتية	MR	ماراثة	SU	سودانية
AY	ايمارية	HU	هنغارية	MS	ماليزية (MAY)	SW	سواحيلية
AZ	اذريجانية	HY	ارمنية	MT	مالطية	TA	تاميلية
BA	بنشكيرية	IA	انترلنغولية	MY	برمية	TE	تيلوغية
BE	بيلاروسية	IE	انترلنغولية	NA	ناورية	TG	طاجيكستانية
BG	بلغارية	IK	انويكية	NE	نيبالية	TH	تايلاندية
BH	بهارية	IN	اندونيسية	NO	نرويجية	TI	تقرينية
BI	بسلامية	IS	ايسلاندية	OC	اوكستانية	TK	تركمانية
BN	بنغالية، بنغلا	IW	عبرية	OM	(عفران) اورومية	TL	تغالوغية
BO	تبتية	JA	اليابانية	OR	اورية	TN	ستسوانية
BR	بريتونية	JI	ياديشية	PA	بنجابية	TO	تنغالية
CA	كتالانية	JW	جاوية	PL	بولاندية	TR	تركية
CO	كورسيكانية	KA	جيورجية	PS	باشنو، بوشتو	TS	تسونغية
CS	شيكية	KK	كزاخستانية	QU	كيتشوروية	TT	تتارية
CY	ويلزية	KL	غرينلانديكية	RM	رانو - رومنسية	TW	نوبية
DZ	بوتانية	KM	كصبودية	RN	كبروندية	UK	اوكرانية
EL	يونانية	KN	كندية	RO	رومانية	UR	اردو
EO	اسبرنتية	KO	كورية (KOR)	RW	كينياوندية	UZ	اوزبكيستانية
ET	استوانية	KS	كانشميرية	SA	سنسكربتية	VI	فيتنامية
EU	باسيكية	KU	كردية	SD	سندية	VO	فولابوكية
FA	فارسية	KY	فرقزانية	SG	سنغولية	WO	ولوفية
FI	فينلاندية	LA	لاتينية	SH	صربية - كرواتية	XH	خوسية
FJ	فيجية	LN	لنغلاية	SI	سنغاليزية	YO	اروبية
FO	فاروسية	LO	لاوسية	SK	سلوفاكية	ZU	زولوية
FY	فريزياسية	LT	ليوثوانية	SL	سلوفينية		
GA	ايرلندية	LV	لاتفية، ليبثة	SM	ساموانية		
GD	سكوتلندية	MG	مالاغاسية	SN	شونا		

- عند تشغيل جهاز iPhone/iPod، قد يتعذر إجراء بعض العمليات بشكل صحيح أو كما هو مطلوب. في هذه الحالة، يرجى زيارة موقع KENWOOD التالي على الانترنت: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- بالنسبة لبعض موديلات iPhone/iPod، قد يكون الأداء غير عادي أو غير مستقر أثناء التشغيل. وفي هذه الحالة، افصل جهاز iPhone/iPod، ثم افحص حالته.
- إذا لم يتحسن الأداء أو كان بطيئًا، أعد ضبط iPhone/iPod. عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة، يتم شحن iPhone/iPod من خلال الوحدة.
- يمكن ان لا يتم عرض معلومات النص بصورة صحيحة.

## قائمة رسائل الخطأ

في حالة حدوث خطأ أثناء استخدام الوحدة، تظهر رسالة، قم باتخاذ الإجراء المناسب وفقاً لقائمة الرسائل/الحلول/الأسباب التالية.

## :“No Video Signal”/“No Signal”

- ابدأ التشغيل على المكونات الخارجية الموصولة بطرف الإدخال iPod/AV-IN أو طرف الإدخال HDMI/MHL.
- افحص الأسلاك والتوصيلات.
- دخل الإشارات ضعيف للغاية.

## /“Miswiring DC Offset Error”

## :“Warning DC Offset Error”

- توجد دائرة قصر في سلك إحدى السماعات أو لاس السلك بشاسيه السيارة، قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بشكل مناسب. ثم أعد ضبط الوحدة. (الصفحات 3 و 67 – 68)

## :“Parking off”

- لا تظهر صورة تشغيل عند عدم تعشيق فرامل اليد.

## :“Authorization Error”

- تأكد من توافق جهاز iPhone/iPod الموصول بهذه الوحدة. (صفحة 75)

## :“USB Device Error”

- فولتية طاقة USB غير طبيعية.
- أغلق الوحدة وأعد تشغيلها.
- وصل جهاز USB آخر.

## :“Panel Mecha Error”

- اللوحة لا تعمل بشكل سليم. أعد ضبط الوحدة.

## :“No Navigation”

- لم يتم توصيل أي وحدة ملاحه.

## :“Connection Error”

- الجهاز مسجل ولكن فشل التوصيل. وصل الجهاز المسجل. (صفحة 43)

## :“Please Wait...”

- تقوم الوحدة بالتحضير لاستخدام وظيفة البلوتوث. وإذا لم تختفي الرسالة، قم بإيقاف الوحدة ثم أعد تشغيلها، ثم وصل الجهاز مرة أخرى (أو قم بإعادة ضبط الوحدة).

## :“No Voice Device”

- الهاتف الجوال الموصول لا يحتوي على نظام للتعرف على الصوت.

## :“No Data”

- لا توجد بيانات في دليل الهاتف على الهاتف الموصول المزود بالبلوتوث.

## :“Initialize Error”

- فشلت الوحدة في بدء تشغيل وحدة البلوتوث. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Dial Error”

- فشل الاتصال. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Hung Up Error”

- لم يتم إنهاء المكالمه بعد. قم بإيقاف سيارتك. واستخدم الهاتف الجوال الموصول لإنهاء المكالمه.

## :“Pick Up Error”

- فشلت الوحدة في استقبال مكالمه.

## :“Please update Pandora App”

- تطبيق Pandora على جهاز iPhone/iPod touch /Android الخاص بك ليس أحدث إصدار. قم بتحديث التطبيق.

## :“Please check device.”

- لم يتم بدء تشغيل تطبيق Pandora على جهاز iPod touch/iPhone/Android الخاص بك.
- لم يتم تثبيت تطبيق Pandora على الجهاز الموصول.
- حدث خلل في تطبيق Pandora.

## :“Login Error”

- لم تقم بتسجيل الدخول على تطبيق Pandora.

## :“No skips remaining”

- لا يمكن تخطي المزيد من الأغاني.

## :“Failed to save your thumb rating”

- يحظر التقويم السلبي/الإيجابي.

## :“No Station”

- لا توجد محطة متاحة.

## :“No Active Station”

- لا توجد محطة قيد التشغيل.

## :“Station limit reached”

- قائمة المحطات ممتلئة ولا يمكن تسجيل محطات أخرى.

## :“Failed to save your bookmark”

- اخفق الجهاز في حفظ علامات. حاول التشغيل مرة أخرى.

## :“Limited Connectivity”

- لا يمكن إنشاء اتصال بواسطة التطبيق Pandora.

## :“Pandora not available”

- لا يمكن استخدام التطبيق Pandora من المنطقة التي تحاول حالياً الاتصال منها بتطبيق Pandora.

“Try again later”:

- خادم تطبيق Pandora قيد الصيانة.

“Station does not exist”:

- تم اكتشاف المحطة المختارة بواسطة جهاز اخر او ان صلاحيتها منتهية.

“Cannot create a Station”:

- لا يمكن انشاء محطة اثناء وضع القراءة فقط أو عندما لا يتم انشاء اتصال بالشبكة.

## البحث عن الاعطال والاصلاح

- يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا. يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء مركز الصيانة.
- بالنسبة لعمليات التشغيل مع المكونات الخارجية. ارجع أيضاً إلى التعليمات المصاحبة للمهيات المستخدمة في عمليات التوصيل (بالإضافة إلى التعليمات المصاحبة للمكونات الخارجية).

## معلومات عامة

### لا يصدر صوت من السماعات.

- اضبط مستوى قوة الصوت على افضل مستوى ممكن.
- افحص الاسلاك والتوصيلات.

### لا يتم عرض صورة على الشاشة.

- قم بتشغيل الشاشة. (صفحة 10)

### لا يشتغل هذا المستقبل مطلقا.

- أعد ضبط الوحدة. (صفحة 3)

### جهاز التحكم عن بعد\* لا يعمل.

- استبدل البطارية.

\* بالنسبة إلى الموديل DDX7017BT المنطقة DDX717WBT/4

المنطقة DDX4017BT/4 فقط: تفضل بشراء KNA-RCOV331

بشكل منفصل.

## □ الأقراص

### لا يمكن تشغيل الاسطوانات القابلة لاعادة

#### التسجيل/الكتابة.

- ادخل اسطوانة منجزة.
- أكمل الاسطوانة بالمكون الذي استخدمته للتسجيل.

### لا تخطى المسارات الموجودة على الاسطوانات

#### القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة.

- ادخل اسطوانة منجزة.
- أكمل الاسطوانة بالمكون الذي استخدمته للتسجيل.

### لا يبدأ التشغيل.

- لا تدعم الوحدة تنسيق الملفات.

### لا تظهر صورة على الشاشة الخارجية.

- اوصل سلك الفيديو بصورة صحيحة.
- حدد الدخل الصحيح للشاشة الخارجية.

### لا يمكن عرض اسطوانات MPEG2/MPEG1/DivX

#### .AAC/WAV/WMA/MP3

- سجل المسارات بواسطة تطبيق متوافق على اسطوانات مناسبة. (صفحة 74)

- اصف كودات التوسيع الملائمة الى اسماء الملفات.

### لا يتم تشغيل المسارات المسجلة على الاسطوانات

#### القابلة للتسجيل/القابلة للكتابة عندما تريد

#### تشغيلها.

- يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.

## □ USB

### لا تختفي “Reading” من الشاشة.

- افصل الطاقة الكهربائية ثم وصلها مرة أخرى.

## اثناء تشغيل المسار. في بعض الاوقات يحدث تقطيع

### بالصوت.

- لم يتم نسخ المسارات بصورة صحيحة إلى جهاز USB. انسح المسارات مرة أخرى. ثم أعد المحاولة.

### لا يتم تشغيل المسارات كما تريد تشغيلها.

- يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.

## □ أندرويد

### لا يمكن سماع الصوت اثناء العرض.

- اعد توصيل جهاز Android.
- عند ضبط <Android Setup> الى [HAND MODE].
- قم بتشغيل اي تطبيق لمشغل الوسائط على جهاز Android وابدأ العرض.

### يخرج الصوت من جهاز Android فقط.

- عند ضبط <Android Setup> الى [HAND MODE].
- اعد تشغيل تطبيق مشغل الوسائط الحالي او استخدم تطبيق مشغل وسائط اخر.
- اعد تشغيل جهاز Android.
- إذا لم يؤدي هذا الاجراء لحل المشكلة. يكون جهاز Android الموصول غير قادر على توجيه اشارة الصوت الى الوحدة.

### يكون العرض غير ممكن عند ضبط

#### <Android Setup> الى [BROWSE MODE].

- تأكد من تنصيب التطبيق KENWOOD Music Play APP على جهاز Android.
- اعد توصيل جهاز Android واختر وضع التحكم المناسب.
- إذا لم يؤدي هذا الاجراء لحل المشكلة. يكون جهاز Android الموصول غير قادر على دعم وضع المتصفح.

يستمر "NO DEVICE" أو "READING" بالوميض.

- قم بإطفاء خيارات المطور على جهاز Android.
- أعد توصيل جهاز Android.
- إذا لم يؤدي هذا الإجراء لحل المشكلة، يكون جهاز Android الموصول غير قادر على دعم وضع المتصفح.

## □ iPhone/iPod

لا يصدر صوت من السماعات.

- افصل جهاز iPhone/iPod، ثم أعد توصيله مرة أخرى.
- حدد مصدر آخر، ثم أعد تحديد "iPod".

جهاز iPhone/iPod لا تصل إليه الطاقة أو لا يعمل.

- افحص سلك التوصيل وتوصيلاته.
- قم بتحديث إصدار البرامج الثابتة.
- اشحن البطارية.
- أعد ضبط iPhone/iPod.

الصوت مشوه.

- قم بإيقاف معادل الصوت إما في الجهاز أو في iPhone/iPod.

يتم توليد ضوضاء كثيرة.

- قم بإيقاف تشغيل (إلغاء تحديد) خاصية "VoiceOver" في جهاز iPhone/iPod. للحصول على التفاصيل، تفضل بزيارة <http://www.apple.com>.

لا تتوافر أي عمليات عند تشغيل مسار يحتوي على صورة.

- قم بتشغيل الوحدة بعد تحميل الصورة.

لا يمكن تشغيل مقاطع الفيديو.

- صل كبل USB الخاص بالصوت والصورة KCA-iP202 (كمالية اختيارية) إلى موديل موصل ذو 30 دبوس. لا يمكن استخدام كبلات أخرى.
- اختر [USB + AV-IN] للبلند <iPod Setup>. (صفحة 23)

عدم صدور أي صوت للفيديو.

- صل كبل USB الخاص بالصوت والصورة KCA-iP202 (كمالية اختيارية) إلى موديل موصل ذو 30 دبوس. لا يمكن استخدام كبلات أخرى.
- اختر [USB+AV-IN] للبلند <iPod Setup>. (صفحة 23)

## □ الراديو

لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي AME.

- اخزن المحطات يدويًا. (صفحة 32)

يتولد ضجيج استاتيكي أثناء الاستماع الى الراديو.

- اوصل الهوائي بصورة محكمة.

## □ AV-IN

لا يمكن اختيار "AV-IN" على الشاشة الرئيسية.

- اختر اسلوب توصيل غير [USB + AV-IN] للبلند <iPod Setup>. (صفحة 23)

لا تظهر صورة على الشاشة.

- شغل جهاز الفيديو اذا كان غير شغال.

## □ Pandora/\*Spotify

التطبيق لا يعمل.

- الجهاز الموصول غير متوافق مع مصدر Spotify/Pandora.
- التطبيق الموجود في جهاز iPhone/iPod touch Android هو ليس احداث اصدار، قم بتحديث التطبيق.

\* الموديل DDX7017BT المنطقة DDX717WBT/4 المنطقة /4 DDX4017BT فقط

## □ بلوتوث

جودة صوت الهاتف سيئة.

- قلل المسافة بين الوحدة والهاتف الجوال المزود بالبلوتوث.
- حرك السيارة إلى مكان تستطيع فيه الحصول على استقبال أفضل للإشارة.

ينقطع الصوت أو يتم تخطيه أثناء استخدام مشغل صوتي مزود بالبلوتوث.

- قلل المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود بالبلوتوث.
- افصل الجهاز الموصل للهاتف المزود بالبلوتوث.
- أغلق الوحدة ثم أعد تشغيلها.
- (عندما يكون الصوت لم تتم استعادته بعد)، وصل المشغل مرة أخرى.

لا يمكن التحكم في مشغل الصوت الموصل.

- تأكد مما إذا كان مشغل الصوت الموصول يدعم AVRC (وظيفة التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو).

جهاز البلوتوث لا يكتشف الوحدة.

- ابحث من الجهاز المزود بالبلوتوث مرة أخرى.

لا تستطيع الوحدة إجراء الاقتران مع جهاز البلوتوث.

- بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الإصدار 2.1 Bluetooth. سجل الجهاز باستخدام رمز PIN. (صفحة 42)
- بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الإصدار Bluetooth 2.0. أدخل نفس رمز PIN لكل من الوحدة والجهاز الهدف. في حالة عدم الإشارة إلى رمز PIN الخاص بالجهاز في التعليمات الخاصة به، جرب "0000" أو "1234".
- اظني جهاز بلوتوث ثم أعد تشغيله.

يحدث صدئ أو تشويش.

- اضبط وضع الميكروفون.
- اضبط مستوى الصدى أو مستوى تقليل الضوضاء. (صفحة 44)

لا تستجيب الوحدة عندما تحاول نسخ دليل الهاتف إلى الوحدة.

- ربما حاولت نسخ نفس المدخلات (كما هي مخزنة) إلى الوحدة.

## المواصفات

### قسم الشاشة

مقاس الصورة (العرض × الارتفاع)

DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT

DDX717WBTM: عرض 6.95 بوصة (قطري)

156.6 مم × 81.6 مم

DDX417BTM/DDX417BT/DDX4017BT

عرض 6.2 بوصة (قطري)

137.5 مم × 77.2 مم

نظام الشاشة شاشة TN LCD شفافة

نظام الدفع نظام مصفوفة نشطة TFT

عدد البكسل 1 152 000

(800 أفقي × 480 عمودي × RGB)

عدد البكسل الفعال 99.99%

ترتيب البكسل ترتيب مخطط RGB

إضاءة الشاشة LED

### قسم مشغل DVD

محول D/A 24 بايت

مفكك شفرة الصوت PCM خطي/Dolby Digital/MP3/  
AAC/WAV/WMA (.m4a)

مفكك شفرة الفيديو JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX

الاهتزاز والارتعاش أقل من الحد الذي يمكن قياسه

استجابة التردد

معدل أخذ عينات 96 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 22 000 هرتز

معدل أخذ عينات 48 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 22 000 هرتز

معدل أخذ عينات 44.1 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 20 000 هرتز

إجمالي التشويه التوافقي

0.010% (1 كيلوهرتز)

نسبة الاشارة - إلى - الضجيج

99 ديسيبيل (DVD) - فيديو بمعدل

96 كيلوهرتز)

المدى الديناميكي

99 ديسيبيل (DVD) - فيديو بمعدل

96 كيلوهرتز)

فورمات الاسطوانة DVD - فيديو/CD-DA/VIDEO

تردد العينة 44.1 كيلوهرتز/48 كيلوهرتز/

96 كيلوهرتز

عدد البت المحدد 24/20/16 بت

### قسم وسيط USB

معييار USB هو معييار High Speed/USB 2.0 Full Speed

الاجهزة المتوافقة التخزين عالي السعة

نظام الملفات 32/FAT 16

الحد الأقصى للتبار الكهربائي

تيار مباشر 5 فولت --- 1.5 امبير

محول D/A 24 بايت

مفكك شفرة الصوت AAC/WMA/MP3  
FLAC/WAV (.m4a/aac)

مفكك شفرة الفيديو JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX

### قسم واجهة HDMI (الموديل

/DDX7017BTM/DDX7017BT

DDX717WBTM/DDX717WBT فقط)

نوع التوصيل النوع A

تحليل الادخال VGA (640 × 480p@59.94 هرتز/

60 هرتز). 480p (720 × 480p@

59.94 هرتز/60 هرتز)

نوع صوت الادخال 32 كيلو هرتز: 44.1 كيلو هرتز: 48 كيلو

هرتز. PCM خطي 16 بت

### قسم واجهة MHL (الموديل

/DDX717WBT/DDX7017BTM

DDX717WBTM فقط)

الاصدار المدعوم MHL2

تحليل الادخال VGA (640 × 480p@59.94 هرتز/

60 هرتز). 480p (720 × 480p@

59.94 هرتز/60 هرتز)

نوع صوت الادخال 32 كيلو هرتز: 44.1 كيلو هرتز: 48 كيلو

هرتز. PCM خطي 16 بت

الحد الأقصى للتبار الكهربائي

تيار مباشر 5 فولت --- 900 مللي امبير

□ قسم البلوتوث

التكنولوجيا	Bluetooth 3.0
التردد	2.402 غيغاهرتز الى 2.480 غيغاهرتز
قدرة الخرج	+4 ديسيبيل مللي وات (الحد الأقصى). 0 ديسيبيل مللي وات (المتوسط). فئة الطاقة 2
أقصى نطاق للاتصال	خط الأفق حوال 10 م
برنامج الترميز الصوتي	SBC/AAC/aptX <sup>1*</sup>
النمط	HFP (نمط لا يدوي) 1.6 A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3 AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو) 1.5 GAP (نمط الوصول العام) HID (وظيفة واجهة الجهاز الشخصية) <sup>2*</sup> PBAP (وضع الوصول إلى دليل الهاتف) SDP (نمط اكتشاف الخدمة) SPP (نمط المنفذ التسلسلي) 1.2
	aptX <sup>1*</sup> متوافق فقط مع الموديل DDX7017BT المنطقة 4 / الموديل DDX717WBT المنطقة 4. <sup>2*</sup> الموديل DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

□ قسم DSP

موازن الصوت	13 موجات
الموجة	التردد (هرتز) (الموجة 13-1)
الكسب	/1k/630/400/250/160/100/62.5 16k/10k/6.3k/4k/2.5k/1.6k /-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8/-9 /9/8/7/6/5/4/3/2/1/0 ديسيبيل
معامل Q	2.0/1.5/1.35
X'Over قناتين	مكبر الصوت: التردد (هرتز)
الكسب	/8k/6.3k/5k/4k/2.5k/1.6k/1k 12.5k/10k /-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسيبيل
المرشح الترددات العالية) (الامامي/الخلفي:	التردد (هرتز)
المسار	خلال /90/80/70/60/50/40/30/250/220/180/150/120/100 Oct./ديسبيل/18-12/-6
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسيبيل
مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (LPF):	التردد (هرتز)
المسار	Oct./ديسبيل/18-12/-6
الطور	اعتيادي/معكوس
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسيبيل
مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (LPF):	التردد (هرتز)
المسار	Oct./ديسبيل/18-12/-6
الطور	اعتيادي/معكوس
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسيبيل

□ قسم X'Over قنوات\*

مكبر الصوت (HPF):	التردد (هرتز)
المسار	Oct./ديسبيل/12-6
الطور	اعتيادي/معكوس
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسبيل
الوسيطي (HPF):	التردد (هرتز)
المسار	خلال /90/80/70/60/50/40/30/250/220/180/150/120/100 Oct./ديسبيل/12-6
الوسيطي (LPF):	التردد (هرتز)
المسار	Oct./ديسبيل/12-6
الطور	اعتيادي/معكوس
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسبيل
مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (LPF):	التردد (هرتز)
المسار	Oct./ديسبيل/12-6
الطور	اعتيادي/معكوس
الكسب	/-1/-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0 ديسبيل
الموضع	
تأخير الامامية/الخلفية/مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (لـ X'over قناتين)/تأخير مجهر الترددات العالية/الوسيطي/مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (لـ 3 X'over قنوات)	0 سم إلى 610 سم (فاصل بمقدار 2.0 سم)
الكسب	-8 ديسبيل إلى 0 ديسبيل
مستوى صوت مجهر الترددات الخفيضة الفرعي	-50 ديسبيل إلى +10 ديسبيل

\* الموديل DDX717WBTM/DDX717WBT/DDX7017BTM/DDX7017BT فقط.

□ قسم راديو FM

مجال التردد (50 كيلو هرتز)	87.5 ميغاهرتز الى 108.0 ميغاهرتز
درجة الحساسية المستخدمة (S/N: 26 ديسيبل)	6.2 ديسيبل فميتو (0.56 ميكروفولت/ 75 أوم)
تهذبة الحساسية (S/N: 46 ديسيبل)	15.2 ديسيبل فميتو (1.58 ميكروفولت/ 75 أوم)
استجابة التردد (±3.0 ديسيبل)	30 هرتز الى 15 كيلوهرتز
نسبة الاشارة – الى – الضجيج	68 ديسيبل (MONO)
الانتقائية (±400 كيلوهرتز)	80 ديسيبل ≤
فصل الصوت المجسم	40 ديسيبل (1 كيلوهرتز)

□ قسم موالف AM

مجال التردد (9 كيلو هرتز)	DDX7017BT المنطقة 3/ DDX417BT
531 كيلو هرتز الى 1 611 كيلو هرتز	DDX7017BT المنطقة 4/ DDX417BT
531 كيلو هرتز الى 1 701 كيلو هرتز	DDX7017BT المنطقة 3/ DDX417BT
531 كيلو هرتز الى 1 602 كيلو هرتز	DDX7017BT المنطقة 4/ DDX417BT

الحساسية القابلة للاستخدام  
28.5 ميكرو فولت

□ قسم الفيديو

نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي	PAL/NTSC
مستوى دخل الفيديو الخارجي (مقيس صغير)	1 75/Vp-p اوم
أقصى مستوى دخل للصوت الخارجي (مقيس صغير)	2 فولت/25 كيلو أوم
مستوى دخل الفيديو (مقيس RCA)	1 75/Vp-p اوم
مستوى إخراج فيديو (مقيس RCA)	1 75/Vp-p اوم
دخل RGB التناظري	0.7 75/Vp-p اوم

□ قسم الصوت

أقصى قدرة (الأمامية والخلفية)	50 وات × 4
قدرة عرض النطاق الكامل (الأمامية والخلفية)	22 واط × 4 (عند تشوهه توافقي اقل من 1%)
مستوى خرج القناة	4 فولت/10 كيلو أوم
معاوقة خرج الصوت الابتدائي	≥ 600 اوم
معاوقة السماعات	من 4 أوم إلى 8 أوم

□ معلومات عامة

فولطية التشغيل	14.4 فولت (المجال المسموح به 10.5 فولت الى 16 فولت)
أقصى استهلاك للتيار	10 امبير
أبعاد التركيب (العرض × الارتفاع × الطول)	DDX4017BT/DDX7017BT/DDX7017BT
	DDX417BT/DDX417BT
178 مم × 100 مم × 162 مم	DDX717BT/DDX717BT
178 مم × 100 مم × 162 مم	
206 مم × 104 مم × 162 مم	
(تشمل اللوحة الفرعية)	
نطاق درجة حرارة التشغيل	-10 درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية
الوزن	DDX7017BT المنطقة 3/DDX7017BT
	DDX717WBT المنطقة 3/DDX717WBT المنطقة 4/DDX717WBT
	2.3 كجم
	DDX7017BT المنطقة 4.
	2.3 كجم (بما في ذلك اللوحة الخارجية)
	DDX4017BT: 1.7 كجم (بما في ذلك اللوحة الخارجية)
	DDX417BT/DDX417BT: 1.7 كجم

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون اشعار.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### DIVX

- هذا جهاز DivX Certified® تجاوز اختبار دقيق لضمان انه يعرض فيديو DivX®.
- لتشغيل افلام DivX تم نشرها. قم اولا بتسجيل جهازك في موقع vod.divx.com. جد رمز التسجيل الخاص بك في قسم DivX VOD في قائمة الإعداد بالجهاز. (صفحة 61)
- DivX Certified® لعرض فيديو DivX®. بما في ذلك المحتويات القيمة.
- DivX® و DivX Certified® والشعارات المرتبطة هي علامات تجارية لشركة DivX, LLC وتستخدم بموجب ترخيص.

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- Android is a trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission.
- aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- libFLAC Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

#### العلامات التجارية والتراخيص

- Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
  - Incorporates MHL 2

---

**KENWOOD**